

Uputstvo za korišćenje

AMAZONE

Sejalica za pojedinačno seme

ED 302 ED 452
ED 452-K ED 602-K ED 902-K



MG 1891
BAH0002 10.05
Printed in Germany



**Pažljivo pročitati uputstvo pre
prvog korišćenja!
Sačuvati ga radi upotrebe u
budućnosti!**





Identifikacioni podaci

Proizvođač: **AMAZONEN-WERKE**
H. DREYER GmbH & Co. KG

Identifikacioni broj mašine:

Tip: **ED 02**

Dozvoljeni pritisak u sistemu u barima: Maksimalno 200 bara

Godina proizvodnje:

Fabrika:

Osnovna težina kg:

Dozvoljena ukupna težina kg:

Maksimum opterećenja kg:

Adresa proizvođača

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Faks: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Poručivanje rezervnih delova

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 501-290
Faks: + 49 (0) 5405 501-106
E-mail: et@amazone.de
Online katalog rezervnih delova: www.amazone.de
Kada naručujete rezervne delove, molimo Vas da uvek navedete broj mašine.

Formalna napomena uz uputstvo

Broj dokumenta: MG 1891
Datum sastavljanja: 10.05
© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2005
Sva prava zadržana.
Preštampavanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dovolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Poštovani klijenti,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG
Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

Ukoliko imate eventualna pitanja ili probleme, potražite ih u uputstvu ili nas jednostavno nazovite.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

Korisnikovo mišljenje

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva. Šaljite nam Vaše predloge faksom.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Faks: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Kako koristiti uputstvo	9
1.1	Svrha dokumenta	9
1.2	Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje	9
1.3	Ilustracije	9
2	Opšta sigurnosna uputstva	10
2.1	Obaveze i odšteta	10
2.2	Prikazivanje sigurnosnih simbola	12
2.3	Organizatorske mere	13
2.4	Sigurnosni i zaštitni uređaji	13
2.5	Neformalne mere sigurnosti	13
2.6	Obrazovanje lica	14
2.7	Sigurnosne mere u običnoj upotrebi	14
2.8	Opasnosti od preostale energije	14
2.9	Održavanje i otklanjanje smetnji	15
2.10	Promene konstrukcije	15
2.10.1	Rezervni delovi, potrošni i pomoćni materijal	16
2.11	Čišćenje i uklanjanje materija	16
2.12	Radno mesto rukovaoca	16
2.13	Znaci upozorenja i druga obeležja na mašini	17
2.13.1	Pozicioniranje znakova upozorenja i drugih oznaka	21
2.14	Opasnosti usled nepridržavanja sigurnosnih uputstava	24
2.15	Rad sa oprezom	24
2.16	Sigurnosna uputstva za rukovaoca	25
2.16.1	Opšta uputstva za sigurnost i sprečavanje nezgoda	25
2.16.2	Hidraulično postrojenje	28
2.16.3	Električni uređaj	28
2.16.4	Održavanje, funkcionisanje i nega	29
2.16.5	Dograđeni radni uređaji	30
2.16.6	Pogon vratila sa rukavcima	31
2.16.7	Rad sejalice	32
3	Utovar i istovar	33
3.1	Utovar sejalica za pojedinačno seme ED 302 i ED 452	33
3.2	Utovar sejalica za pojedinačno seme ED 452-K i ED 602-K	34
3.3	Utovar sejalice za pojedinačno seme ED 902-K	34
4	Opis proizvoda	35
4.1	Pregled komponenti	35
4.2	Pregled dovoda za snabdevanje između traktora i mašine	39
4.3	Saobraćajno-tehnička oprema (opcija)	40
4.4	Namensko korišćenje mašine	41
4.5	Opasna područja	42
4.6	Standard	42
4.7	Oznaka tipa i CE deklaracija	43
4.8	Tehnički podaci	44
4.9	Potrebna traktorska oprema	46
4.10	Podaci o zvuku	47
5	Kompozicija i funkcija	48
5.1	Classic-agregat za sejanje	49
5.2	Contour-agregat za sejanje	50
5.3	Doziranje semena	53
5.4	Podesiva redna rastojanja	55

5.5	Rastojanje zrna	56
5.5.1	Rastojanje zrna (tabelarno).....	56
5.5.2	Rastojanje između zrna (računski).....	62
5.5.3	Sparivanja lančanog točka se utvrđuju za menjač za podešavanja i sekundarni menjač.....	62
5.6	Obeleživač traga	63
5.7	Čistač tragova (opcija)	64
5.8	Gnojenje ispod stopala (opcija).....	65
5.8.1	Rala za stajsko đubrivo	65
5.9	Elektronski nadzor i rukovanje (opcija)	66
5.9.1	AMASCAN+	66
5.9.2	AMASCAN-PROFI	67
5.9.3	ED-CONTROL	67
6	Puštanje u rad.....	68
6.1	Prvo puštanje u rad	69
6.1.1	Proračunavanje vrednosti bruto težine traktora, njegovih osovinskih opterećenja i opterećenja guma, kao i potrebnog minimalnog opterećenja	69
6.1.1.1	Neophodni podaci za obračun	69
6.1.1.2	Proračunavanje minimalnog opterećenja sa prednje strane traktora $G_{V \min}$ radi osiguranja pravilnog upravljanja.....	70
6.1.1.3	Izračunavanje stvarne vrednosti prednje osovine traktora $T_{V \text{ tat}}$	70
6.1.1.4	Proračunavanje stvarne bruto vrednosti traktora i mašine.....	70
6.1.1.5	Proračunavanje stvarne vrednosti zadnje osovine traktora $T_{H \text{ tat}}$	70
6.1.1.6	Opterećenje guma traktora	70
6.1.1.7	Tabela	71
6.1.2	Zglobno vratilo uskladiti na traktor	72
6.1.3	Propis za montažu priključka hidrauličnog pogona mlaznice (opcija).....	73
6.1.4	Propis za montažu Profesionalno prebacivanje (opcija)	74
6.1.5	Prva montaža terminala za rukovanje (opcija).....	75
6.1.6	Prva montaža razbijača busa (opcija, Contour-agregat za sejanje)	76
6.1.7	Prva montaža mehanizma za isključivanje ED 902-K (opcija).....	76
7	Povezivanje i odvajanje mašine	77
7.1	Povezivanje mašine	78
7.1.1	Hidraulični priključci.....	80
7.1.1.1	Hidraulični priključci.....	80
7.1.1.2	Jedan uređaj za upravljanje za dve funkcije na mašini (jedinica prebacivanja, opcija).....	81
7.1.1.3	Hidraulični priključak Profesionalno prebacivanje.....	82
7.1.2	Proizvesti strujne priključke.....	83
7.1.3	Priključiti manometar	83
7.1.4	Oslonac (svi tipovi, osim zaklopljenog ED 902-K)	83
7.2	Razdvajanje mašine	85
7.2.1	Isključivanje sklopljenog ED 902-K na mehanizmu za isključivanje	86
8	Instalacija	87
8.1	Podesiti redno rastojanje.....	87
8.2	Isključiti agregate za sejanje	87
8.2.1	Agregate za sejanje mehanički isključiti.....	87
8.2.2	Agregate za sejanje elektronski isključiti (opcija).....	87
8.3	Rastojanje između zrna podesiti u menjaču za podešavanja	88
8.4	Rastojanje između zrna podesiti na sekundarnom menjaču	92
8.5	Agregate za sejanje podesiti na seme	94
8.5.1	Disk za razdvajanje i izbacivač promeniti, birač i poklopac reducira podesiti.....	95
8.5.2	Kontrolisati poziciju birača i poziciju poklopca reducira	97
8.6	Spremnik za seme napuniti i isprazniti.....	98
8.6.1	Punjenje sanduka za seme	98
8.6.2	Isprazniti spremnik za seme i kućište sejalice	98
8.7	Vrhovi rala za sejanje	99
8.8	Broj obrtaja mlaznice	100

8.8.1	Vratilo sa rukavcima-Mlazni pogon	101
8.8.2	Hidraulični pogon mlaznice	101
8.8.2.1	Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na traktoru	102
8.8.2.2	Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na mašini	102
8.8.2.3	Broj obrtaja mlaznice podesiti na frontalnom rezervoaru	103
8.9	Podešavanje obeleživača traga	104
8.9.1	Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u sredini traktora	104
8.9.2	Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u tragu traktora	104
8.9.3	Podešavanje radnog intenziteta obeleživača traga	105
8.9.4	Podesiti obeleživač traga (ED 302)	106
8.9.5	Podesiti obeleživač traga (ED 452 [-K])	107
8.9.6	Podesiti obeleživač traga (ED 602-K)	108
8.9.7	Podesiti obeleživač traga (ED 902-K)	109
8.9.7.1	Montirati kratki krajnji rastirač	110
8.10	Podešavanje čistača trgova	111
8.11	Podesiti dubinu polaganja semena (Classic-agregat za sejanje)	112
8.11.1	Stepen opterećenja podesiti (Classic-agregat za sejanje)	113
8.12	Podesiti dubinu polaganja semena (Contour-agregat za sejanje)	114
8.12.1	Stepen opterećenja podesiti (Contour-agregat za sejanje)	114
8.12.2	Podesiti raspodelu opterećenja na pritisne koture (Contour-agregat za sejanje)	116
8.12.3	Podesiti razbijače busa (Contour-agregat za sejanje)	117
8.13	Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna	118
8.14	Zatvoriti brazdu za sejanje (Classic-agregat za sejanje)	118
8.15	Zatvoriti brazdu za sejanje (Contour-agregat za sejanje)	119
8.15.1	Podesiti pritisne koture koji se nalaze između (Contour-agregat za sejanje)	120
8.16	Podesiti rala za stajsko đubrivo	121
8.17	Spremnik za zalihe stajskog đubriva (2 x 220 l)	121
8.17.1	Napuniti spremnik za zalihe stajskog đubriva (2 x 220 l)	121
8.17.2	Podesiti količinu stajskog đubriva	122
8.17.2.1	Podesiti prevođenje pogona	124
8.17.2.2	Podesiti prstenove dozera	124
8.17.2.3	Pražnjenje ostataka đubriva iz spremnika za zalihe (2 x 220 l)	125
8.18	Spremnik za zalihe đubriva (900 l i 1100 l)	125
8.18.1	Napuniti spremnik za zalihe đubriva (900 l i 1100 l)	125
8.18.2	Podesiti količinu đubriva	126
8.18.2.1	Broj za podešavanje menjača utvrditi	128
8.18.3	Isprazniti spremnik za zalihe đubriva	130
8.19	Proba obrtanja (2x220l-spremnik i 900l/1100l-spremnik)	130
8.20	Frontalni rezervoar	133
8.20.1	Podesiti količinu đubriva	133
8.20.1.1	Kalibraciona proba	139
8.21	Puž za punjenje đubriva (opcija)	142
9	Transport	144
10	Primena mašine	146
10.1	Početak rada	146
10.2	Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])	147
10.3	Sklopiti rastirač mašine	147
10.3.1	Zaklopiti rastirač mašine i obeleživač tragova (ED 452-K i ED 602-K)	148
10.3.2	Sklopiti rastirač mašine i obeleživač traga (ED 902-K)	149
10.4	Obeleživač traga-Aktiviranje	149
10.5	Okret na kraju polja	150
11	Smetnje	151
11.1	Mirovanje diska za razdvajanje	151
11.2	Odsecanje kraka obeleživača traga	151
12	Održavanje, pokretanje mašine i nega	152

Sadržaj

12.1	Čišćenje.....	152
12.1.1	Čišćenje mašine	153
12.1.2	Očistiti mlaznicu usisnog vazduha	154
12.1.3	Očistiti puž za punjenje	155
12.2	Propisi o podmazivanju	156
12.2.1	Mesta za podmazivanje – Pregled	157
12.3	Plan održavanja i nege – pregled.....	159
12.4	Obrtni momenat zavrtnja točkaa	160
12.5	Pritisak u gumama.....	160
12.6	Proveriti nivo ulja u menjaču za podešavanja (900/1000 l spremnik za zalihe đubriva).....	161
12.7	Hidraulično postrojenje.....	162
12.7.1	Montaža i demontaža hidrauličnog dovoda	164
12.8	Proveriti rebra klinastog kaiša (servis)	165
12.9	Valjkasti lanci i lančanici.....	165
12.10	Proveriti agregate za sejanje.....	166
12.11	Proveriti vrhove rala za sejanje/zameniti	167
12.12	Vrhove rala za đubrivo proveriti/zameniti	168
12.13	Pokretački momenti zavrtnja	168

1 Kako koristiti uputstvo

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

1.1 Svrha dokumenta

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine
- pruža važne savete za sigurno i efikasno rukovanje sa mašinom
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju
- sačuvati ga radi upotrebe u budućnosti.

1.2 Podaci o pravcu u uputstvu za korišćenje

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

1.3 Ilustracije

Operativna radnja i reakcija

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom. Primer:

1. Operativni korak 1
- Reakcija mašine na korak 1
2. Operativni korak 2

Nabrajanja

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka. Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

Pozicioni brojevi na slikama

Brojevi u okruglastim zagradama ukazuju na brojeve pozicije na slikama. Prva cifra se odnosi na sliku, a druga na broj pozicije na slici.

Primer (sl. 3/6):

- Slika 3
- Pozicija 6

2 Opšta sigurnosna uputstva

Ovaj odeljak sadrži važne savete o sigurnom korišćenju mašine.

2.1 Obaveze i odšteta

Držati se uputstva za korišćenje

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.

Obaveze korisnika

Rukovalac se obavezuje da dozvoli rad na mašini samo onim licima koja su

- upoznata sa osnovnim propisima o sigurnosti na radu i zaštiti od nezgoda
- upućena u rad s mašinom i na njoj
- ovo uputstvo pročitala i razumela.

Rukovalac se obavezuje

- da održava čitljivim sve znakove upozorenja na mašini
- da obnovi oštećene znakove upozorenja.

Obaveze rukovaoca

Sva lica koja rade sa/na mašini obavezuju se da

- obrate pažnju na osnovne propise o sigurnosti na radu i zaštiti od nezgoda
- da pročitaju i obrate pažnju na poseban odeljak "Opšta uputstva sigurnosti"
- pročitaju odeljak "Znaci upozorenja i druga obeležja na mašini", stranici 17 u ovom uputstvu, kao i da poštuju znakove upozorenja tokom korišćenja mašine
- Molimo da otvorena pitanja postavite proizvođaču.

Opasnosti pri rukovanju mašinom

Mašina je izgrađena po svim pravilima tehnike i sigurnosti. Pa ipak prilikom njenog korišćenja mogu se javiti smetnje ili opasnosti

- po telo ili život rukovaoca ili trećeg lica
- po samu mašinu
- po materijalne vrednosti.

Koristiti mašinu samo

- u namenske svrhe
- u sigurnosno besprekornom stanju.

Otkloniti smetnje koje mogu uticati na sigurnost.

Garancija i odšteta

Naši "Opšti uslovi prodaje i dostave" važe u načelu. Oni stoje rukovaocu na raspolaganju od momenta zaključivanja ugovora. Garancija ne važi ukoliko:

- je mašina upotrebljavana u druge svrhe
- je nepravilno montirana, puštana u rad, korišćena ili održavana
- je korišćena sa neispravnim ili neispravno priklapljenim sigurnosnim i zaštitnim uređajima
- se niste pridržavali uputstava o puštanju u rad, korišćenju i održavanju
- su izvođene konstrukcijske promene na mašini
- potrošni delovi nisu nadgledani
- su popravke nepravilno izvođene
- se desio nesrećni slučaj usled delovanja stranog tela ili više sile.

2.2 Prikazivanje sigurnosnih simbola

Oprez se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Signalna reč (opasnost, upozorenje, oprez) opisuje težinu preteće opasnosti i ima sledeće značenje:



Opasnost!

Neposredno preteća opasnost po život i zdravlje osoba (teška povreda ili smrt).

Usled nepoštovanja ovih uputstava može doći do dejstava štetnih po zdravlje, pa i do povreda opasnih po život.



Upozorenje!

Mogućnost preteće opasnosti po život i zdravlje osoba.

Usled nepoštovanja ovih uputstava može doći do dejstava štetnih po zdravlje, pa i do povreda opasnih po život.



Oprez!

Mogućnost opasne situacije (lakše povrede ili materijalna šteta).

Zbog nepoštovanja ovih uputstava mogu da uslede lakše povrede ili materijalne štete.



Važno!

Obavezuje na posebno ponašanje prilikom pravilnog rukovanja mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom okruženju.



Uputstvo!

Saveti za upotrebu i korisne informacije.

Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.

2.3 Organizatorske mere

Rukovalac mora posedovati potrebnu zaštitnu opremu, npr:

- zaštitne naočare
- zaštitnu obuću
- zaštitno odelo
- sredstvo za zaštitu kože, itd.



Važno!

Uputstvo

- **uvek čuvati uz mašinu!**
- **mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!**

Redovno proveravati sve sigurnosne uređaje!

2.4 Sigurnosni i zaštitni uređaji

Pre svakog korišćenja mašine svi sigurnosni i zaštitni uređaji moraju biti u funkcionalnom stanju. Redovno proveravati sigurnosne i zaštitne uređaje.

Neispravni sigurnosni uređaji

Neispravni ili demontirani sigurnosni i zaštitni uređaji mogu dovesti do opasnosti.

2.5 Neformalne mere sigurnosti

Pored svih sigurnosnih uputstava obratite pažnju i na opšta, nacionalna pravila za sprečavanje nezgoda i zaštitu životne sredine.

Prilikom vožnje na javnim ulicama i putevima obratite pažnju na saobraćajne propise.

2.6 Obrazovanje lica

Samo školovana i obučena lica smeju da rade s mašinom i na njoj. Potrebno je jasno odrediti ko je nadležan za rukovanje i održavanje.

Osoba koja uči da koristi mašinu sme na njoj da radi samo pod nadzorom iskusnog lica.

Osobe Radnja koju obavljaju	Lica specijalno obrazovana za tu delatnost	Obučeni rukovalac	Lica sa uskim stručnim obrazovanjem (servis ^{*)})
Punjenje/transport	X	X	X
Puštanje u rad	--	X	--
Instaliranje i opremanje	--	--	X
Pogon	--	X	--
Održavanje	--	--	X
Pronalaženje i otklanjanje kvarova	X	--	X
Uklanjanje materija	X	--	--

Legenda: X..dozvoljeno --..nije dozvoljeno

^{*)} Svi radovi na održavanju i poravkama moraju da se obave u specijalizovanom servisu, ako su obeleženi sa dodatkom "servis". Osoblje takvog servisa raspolaže potrebnim znanjem, kao i odgovarajućim sredstvima (alatom, mehanizmima za podizanje i oslanjanje) za stručno i sigurno održavanje i popravku.

2.7 Sigurnosne mere u običnoj upotrebi

Rukovati mašinom samo ukoliko su svi sigurnosni i zaštitni uređaji ispravni.

Minimum jednom u toku dana proverite ispravnost sigurnosnih i zaštitnih uređaja i pojavu spolja vidljive štete.

2.8 Opasnosti od preostale energije

Obratiti pažnju na pojavljivanje ostataka mehaničke, hidraulične, pneumatske i električne/elektronske energije na mašini.

Preuzeti odgovarajuće mere prilikom upućivanja osoblja. Detaljna uputstva biće još jednom data u dotičnom odeljku.

2.9 Održavanje i otklanjanje smetnji

Redovno sprovoditi radove na montaži, održavanju, kao i provere.

Osigurati sve pogonske uređaje kao što su kompresovani vazduh ili hidraulika od slučajnog puštanja u rad.

Kada menjate veće delove pričvrstite ih za njihove držače.

Kontrolišite labavljenje zavrtnja sa čvrstog mesta. Nakon završetka radova na održavanju proveriti funkciju sigurnosnih uređaja.

2.10 Promene konstrukcije

Bez odobrenja firme **AMAZONEN-WERKE** ne smete preduzimati nikakve promene u pogledu nadgradnje ili pregradnje mašine. Ovo važi i za zavarivanje na nosećim delovima.

Za sve radnje nadgradnje ili pregradnje mašine morate posedovati pismeno odobrenje firme **AMAZONEN-WERKE**. Koristite samo one dodatne delove koji su Vam dati od strane **AMAZONEN-WERKE** kako bi Vaša dozvola ostala validna po svim nacionalnim i internacionalnim propisima.

Vozila koja imaju važeću dozvolu ili uređaji vezani za vozila koja poseduju tu dozvolu ili odobrenje korišćenja uličnog saobraćaja po saobraćajnim propisima moraju se nalaziti u stanju u kojem je dozvola dobijena.



Važno!

Zabranjeno je

- bušenje rama odn. osnove ogibljenja.
- dodatno bušenje postojećih rupa na ramu ili osnovi ogibljenja.
- zavarivanje na nosećim delovima.

2.10.1 Rezervni delovi, potrošni i pomoćni materijal

Odmah zameniti delove mašine koji nisu u dobrom stanju.

Koristite samo originalne **AMAZONE** delove firme **AMAZONEN-WERKE** kako biste zadržali dozvolu po nacionalnim i internacionalnim propisima. Korišćenjem delova drugih proizvođača ne garantuje se ispunjenje radnih i sigurnosnih uslova.

AMAZONEN-WERKE ne preuzima odgovornost za štetu nastalu korišćenjem drugih rezervnih delova kao i potrošnih i pomoćnih materijala.

2.11 Čišćenje i uklanjanje materija

Korišćene materijale potrošiti i otkloniti, naročito

- kod radova sa spravama i sistemima podmazivanja
- kod čišćenja sa razređivačima.

2.12 Radno mesto rukovaoca

Samo jedno lice koje sedi na mestu vozača traktora sme da rukovodi mašinom.

2.13 Znaci upozorenja i druga obeležja na mašini



Važno!

Održavati sve znakove upozorenja na mašini uvek čistim i čitkim! Obnoviti nečitke znakove za upozorenje. Potražite znakove upozorenja kod Vašeg prodavca uz pomoć broja za naručivanje (npr. MD 075).

Znakovi upozorenja - izgled

Znakovi upozorenja ukazuju na opasna mesta na mašini i uposoravaju na ostale opasnosti. Na tim mestima postoji stalna ili neočekivana opasnost.

Znak upozorenja se sastoji iz dva dela:



Polje 1

slikovito opisuje opasnost i uokviren je trouglastim sigurnosnim znakom.

Polje 2

slikovito pokazuje kako izbeći opasnost.

Znaci upozorenja - objašnjenja

Kolona **broj za poručivanje i objašnjenja** pruža opis znaka za upozorenje do njega. Opis ovog znaka je uvek isti i dat je po sledećem redu:

1. Opis opasnosti.
Na primer: Opasnost od sečenja ili odsecanja!
2. Posledice usled nepridržavanja uputstava o izbegavanju opasnosti.
Na primer: Teške ozlede prstiju ili šake.
3. Uputstva za izbegavanje opasnosti.
Na primer: Dodirujte delove mašine tek pošto su u potpunom mirovanju.

Broj za naručivanje i objašnjenje

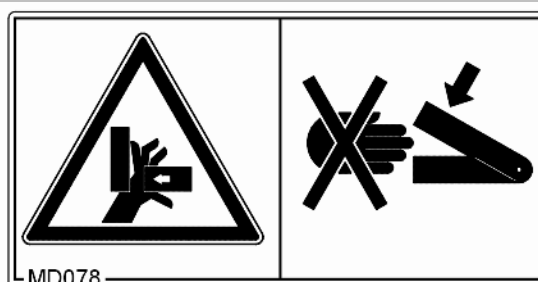
Znaci upozorenja

MD 078

Opasnost od prignječenja!

Prouzrokuje teške povrede na prstima ili šaci.

Nikada ne posežite za mestima gde postoji opasnost od priklještenja, dok god se delovi mašine mogu kretati.

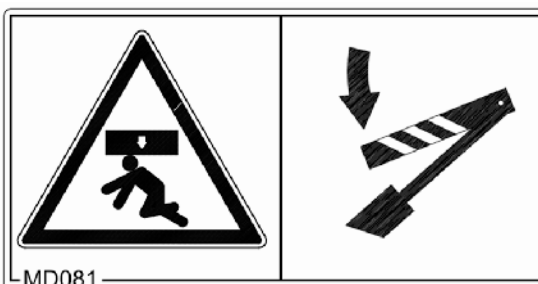


MD 081

Opasnost od prignječenja!

Prouzrokuje teške povrede na celom telu, pa i smrt.

Osigurajte cilindar za podizanje dignutih delova mašine od slučajnog pada, pre nego što stupite ispod podignutih mehanizama. Koristite mehaničko oslanjanje podižućeg cilindra ili hidraulični uređaj za zaključavanje



MD 082

Opasnost od pada!

Prouzrokuje teške povrede na celom telu.

Zabranjena je vožnja drugih lica na mašini i/ili penjanje na mašinu koja radi. Ova zabrana važi i za mašine koje imaju površinu za penjanje i platformu.

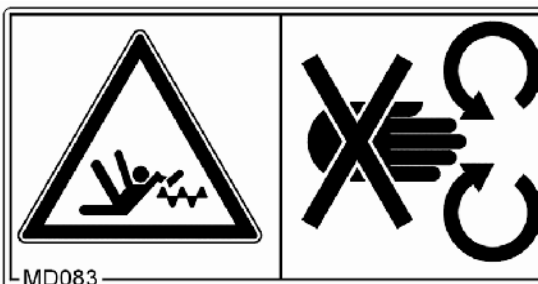


MD 083

Opasnost od uvlačenja i hvatanja!

Prouzrokuje teške povrede na ruci i gornjem delu tela.

Nikada nemojte otvarati ili sklanjati zaštitu sa pužnih transportera, dok god motor traktora radi sa priključenim zglavkastim vratilom/hidrauličnim pogonom.



MD 084

Opasnost od prignječenja!

Prouzrokuje teške povrede na celom telu, pa i smrt.

Zabranjeno je svako zadržavanje u oblasti zakretanja pokretnih delova mašine.

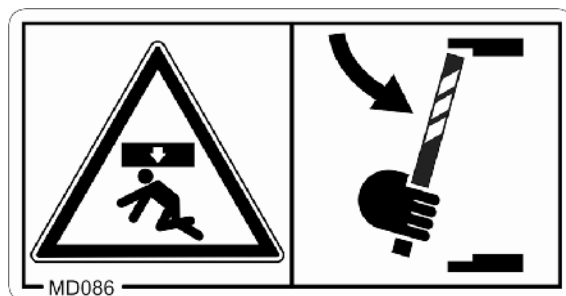


MD 086

Opasnost od prignječenja!

Prouzrokuje teške povrede na celom telu, pa i smrt.

Osigurajte podignute delove mašine od slučajnog pada, pre nego što stupite ispod podignutih delova. Koristite mehaničko oslanjanje ili hidraulični uređaj za zaključavanje.

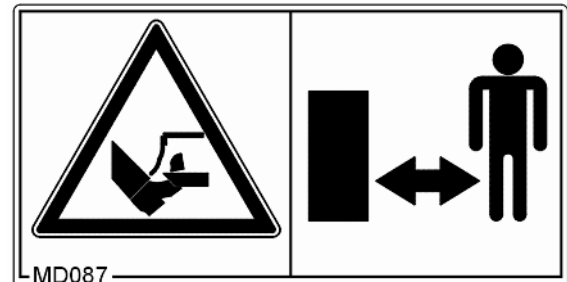


MD 087

Povrede sečenjem ili odsecanjem!

Prouzrokuje teške povrede na nožnim prstima ili stopalu.

Budite na sigurnoj razdaljini od mašine, dokle god motor traktora radi uz priključeno zglobno vratilo.

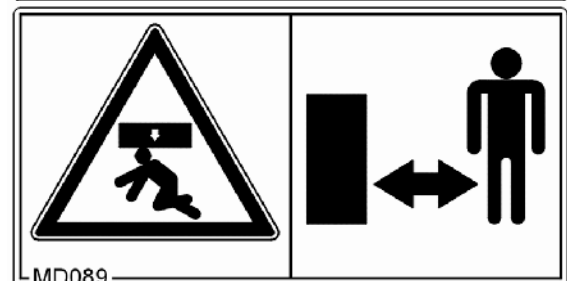


MD 089

Opasnost od prignječenja!

Prouzrokuje teške povrede na celom telu, pa i smrt.

Budite na dovoljno sigurnoj razdaljini od podignutih, neosiguranih mašina.

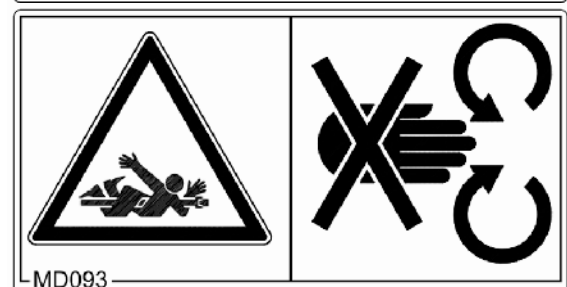


MD 093

Povrede hvatanjem ili odvijanjem!

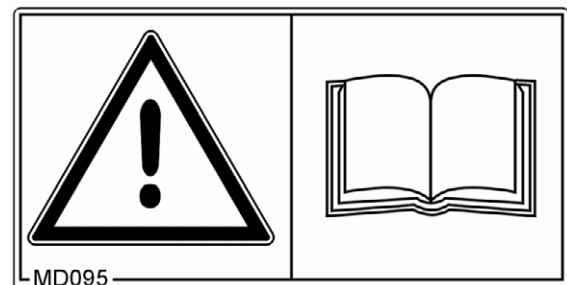
Prouzrokuje teške povrede na celom telu, pa i smrt.

- Budite na sigurnoj razdaljini od zglobnog vratila, dokle god motor traktora radi uz priključeno zglobno vratilo.
- Nikada nemojte otvarati ili sklanjati zaštitni mehanizam sa pogonskih vratila, dokle god motor traktora radi sa priključenim zglobnim vratilom/hidrauličnim pogonom.



MD 095

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i sigurnosna uputstva pre nego što mašinu stavite u rad!



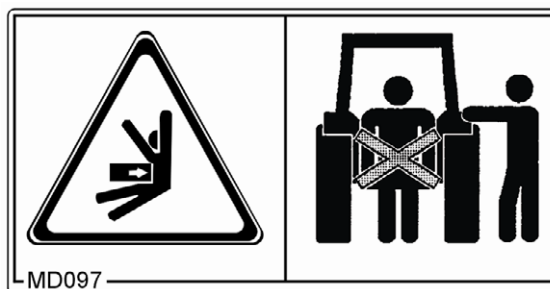
MD 097

Opasnost od prignječenja!

Prouzrokuje teške povrede na telu, pa i smrt.

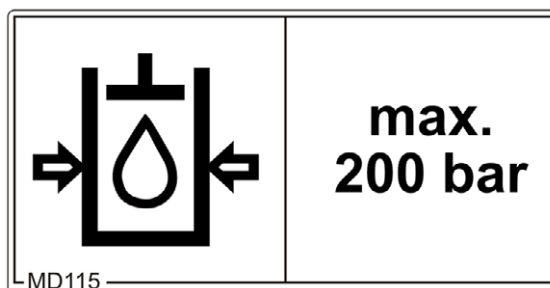
Prilikom korištenja dizalice ostanite van oblasti podizanja u tri tačke.

Zabranjeno je svako zadržavanje na mestu podizanja prilikom korištenja stajnog trapa u tri tačke.



MD 115

Maksimalni pritisak pogona s hidrauličnim uljem 200 bara.



2.13.1 Pozicioniranje znakova upozorenja i drugih oznaka

Znaci upozorenja

Sledeće slike prikazuju položaj znakova za upozorenje na mašini.

Sejalica za pojedinačno zrno ED 302



SI. 1

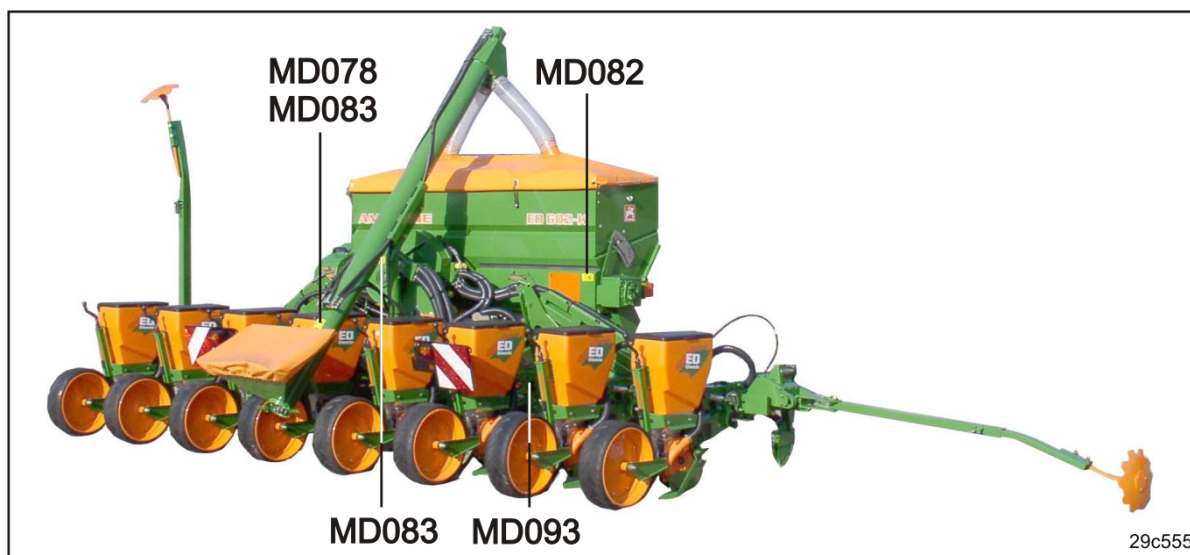


SI. 2

Sejalica za pojedinačno zрно ED 452 [-K] i ED 602-K

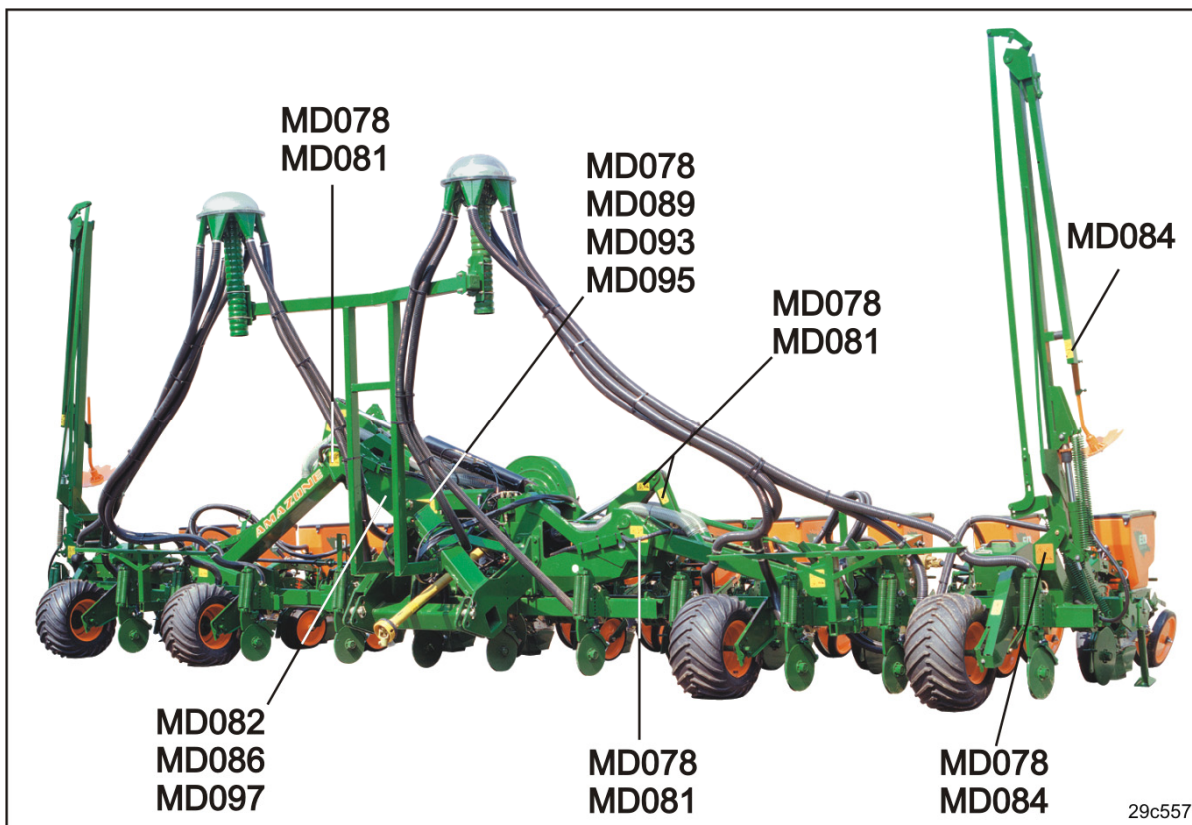


Sl. 3

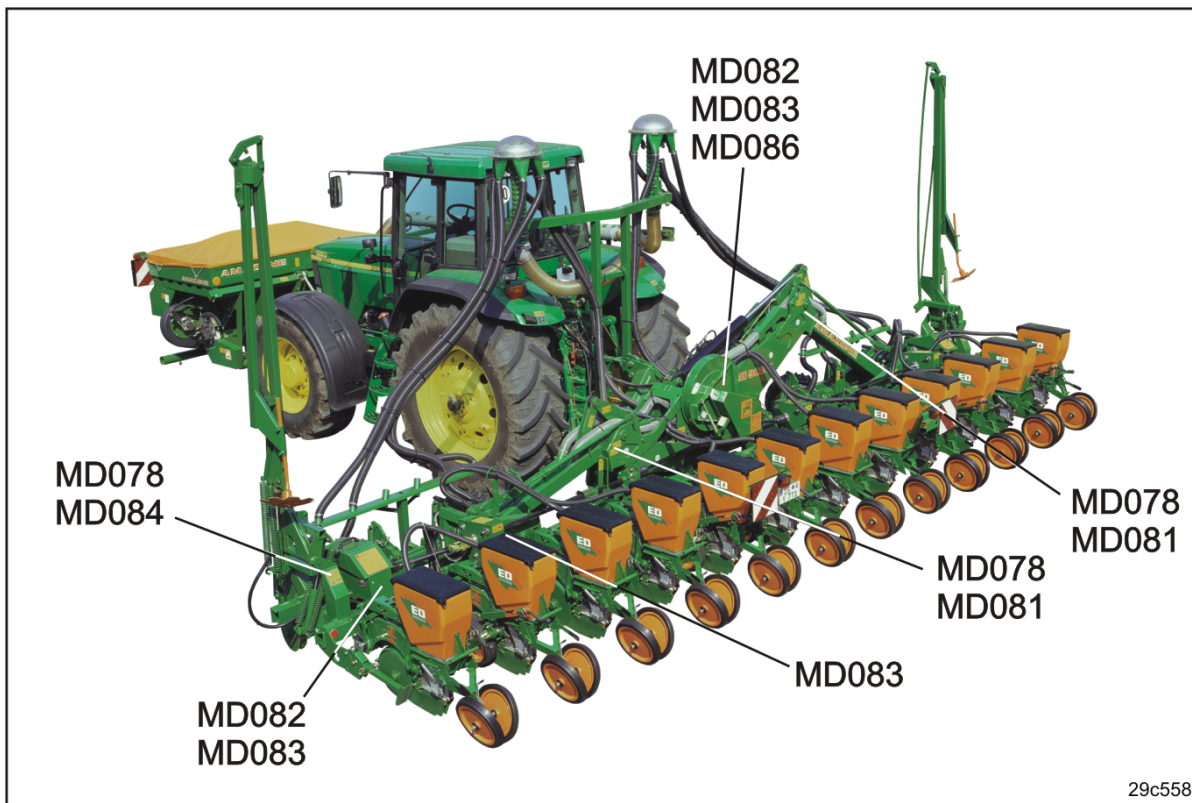


Sl. 4

Sejalica za pojedinačno zrno ED 902-K



Sl. 5



Sl. 6

2.14 Opasnosti usled nepridržavanja sigurnosnih uputstava

Nepridržavanje sigurnosnih uputstava

- može biti opasno za lice koje rukuje mašinom, za samu mašinu, kao i okolinu
- može dovesti do gubitka prava na garanciju.

Nepridržavanje sigurnosnih uputstava može na primer imati kao posledicu sledeće opasnosti:

- opasnosti po lica usled neosigurane radne oblasti
- otkazivanje važnih funkcija mašine
- otkazivanje propisanih metoda za održavanje i funkcionisanje
- opasnosti po osobe mehaničkim ili hemijskim delovanjem
- opasnosti po okolinu usled curenja hidrauličnog ulja.

2.15 Rad sa oprezom

Pored sigurnosnih uputstva ovde navedenih obavezujući su i nacionalni opšti propisi o zaštiti na radu i sprečavanju nezgoda.

Pridržavajte se uputstava na znakovima za upozorenje kako biste izbegli opasnost.

Prilikom korišćenja javnih ulica i puteva držite se zakonskih saobraćajnih propisa.

2.16 Sigurnosna uputstva za rukovaoca



Upozorenje!

Proverite saobraćajnu i pogonsku sigurnost mašine i traktora pre svakog puštanja u pogon!

2.16.1 Opšta uputstva za sigurnost i sprečavanje nezgoda

- Pored ovih uputstava obratite pažnju i na opšte važeće nacionalne propise o sigurnosti i sprečavanju nezgoda!
- Znaci upozorenja i druge oznake na mašini daju važna uputstva za bezopasno rukovođenje mašinom. Pridržavanje ovih uputstava služi Vašoj sigurnosti!
- Proverite pre vožnje i početka rada neposrednu blizinu mašine (deca)! Osigurajte potrebnu preglednost!
- Vožnja i transport na mašini su zabranjeni!

Povezivanje i odvajanje mašine

- Mašinu smete povezati sa traktorom i transportovati je, samo ako traktor ispunjava odgovarajuće preduslove!
- Prilikom povezivanja mašine za traktorsku hidrauliku tri tačke moraju se slagati izgradne kategorije traktora i mašine!
- Prilikom povezivanja mašine na prednji ili zadnji most traktora ne smeju biti prekoračeni
 - dozvoljena ukupna težina traktora
 - dozvoljeno osovinsko opterećenje traktora
 - dozvoljeno opterećenje guma na traktoru
- Pre povezivanja i odvajanja mašine osigurajte traktor i mašinu od slučajnog kretanja.
- Zabranjeno je svako zadržavanje između mašine i traktora dok traktor prilazi mašini!
Pomagači smeju samo da daju instrukcije za upravljanje i priđu mašini i traktoru tek kada se oni nalaze u potpunom mirovanju.
- Pre nego što priključite mašinu na hidrauliku u tri tačke ili je od nje otključite osigurajte ručicu traktorske hidraulike kako bi se onemogućilo slučajno podizanje ili padanje!
- Prilikom povezivanja ili odvajanja mašina treba dovesti mehanizme za podupiranje (ukoliko su predviđeni) u odgovarajući položaj (sigurno rastojanje)!
- Prilikom rukovanja sa mehanizmima za podupiranje postoji opasnost od priklještenja!
- Prilikom povezivanja i odvajanja mašina budite naročito oprezni! Između traktora i mašine postoji mogućnost priklještenja na mestu spajanja!
- Zabranjeno je svako zadržavanje između traktora i mašine prilikom rada hidraulike u tri tačke!
- Povežite mašinu po propisima na odgovarajuće uređaje!
- Odvajajuća užad treba slobodno da visi i ne sme se sama

otkačiti u niskom položaju!

- Odvojene mašine odložite uvek na bezbednom rastojanju!

Rad mašine

- Pre početka rada upoznajte se sa svim mehanizmima, elementima i funkcijama mašine. Tokom rada je za to već prekasno!
- Nosite prijanjajuću odeću! Široka odeća povećava opasnost od hvatanja ili umotavanja u pogonsko vratilo!
- Pokrenite mašinu tek kada su preduzete sve mere zaštite!
- Obratite pažnju na dopunsko opterećenje nadgrađene / prikačene mašine kao i dozvoljeno osovinsko i vučno opterećenje traktora! Ukoliko je potrebno, vozite samo sa delimično napunjenim rezervoarom.
- Zabranjeno je svako zadržavanje u radnom delu mašine!
- Zabranjeno je svako zadržavanje u oblasti okretanja i ljuljanja mašine!
- Na svim delovima mašine sa posebnim pogonom (npr. hidrauličnim) moguće je priklještenje!
- Ovakvim delovima se sme rukovoditi tek kada su lica na bezbednom rastojanju od mašine!
- Pre nego što napustite traktor morate
 - o mašinu spustiti na tlo
 - o ugasiti motor traktora
 - o izvući ključ

Transport mašine

- Dok koristite javne saobraćajnice obratite pažnju na domaće saobraćajne propise!
- Uvek pazite na dovoljnu sposobnost upravljanja i kočenja Vašeg traktora!

Na nadgrađenu ili prikačenu mašinu na prednji ili zadnji most traktora utiče način vožnje kao i sposobnost upravljanja i kočenja traktora.
- Ukoliko je potrebno koristite prednje opterećenje!

Traktorska prednja osovina mora uvek biti opterećena sa najmanje 20% neto težine traktora kako bi se osiguralo dobro upravljanje.
- Privežite prednje i zadnje težinsko opterećenje na prema propisima predviđene tačke povezivanja!
- Paziti na maksimalno opterećenje nadgrađene / prikačene mašine kao i dozvoljeno osovinsko i vučno opterećenje traktora!
- Traktor mora obezbediti propisano usporenje pri kočenju za opterećenu grupu (traktor plus prikačena / nadgrađena mašina)!
- Pre vožnje proveriti rad kočnice!
- Prilikom krivina obratiti pažnju na širinu isturenosti kao i

zabacivanje mašine!

- Pre transporta obratite pažnju na odgovarajuće bočno kočenje donjih obrtnih poluga kada je mašina privezana za hidrauliku u tri tačke odnosno donje obrtne poluge trakora!
- Pre transporta pripremiti sve delove mašine koji se ljuljaju za transport!
- Osigurati sve delove mašine koji se ljuljaju zbog moguće opasnosti od promene položaja. Koristite predviđene sigurnosne uređaje!
- Pre transporta zakočite ručicu na hidraulici u tri tačke zbog mogućeg slučajnog podizanja ili spuštanja mašine!
- Pre transporta proverite da li je dobro montirana potrebna transportna oprema, npr. svetlosna signalizacija, uređaji za upozorenje i zaštitu!
- Prilagodite brzinu vožnje uslovima!
- Prilikom nizbrdne vožnje prebacite menjač u manji stepen prenosa!
- Isključite kočenje pojedinačnog točka (zakočite pedalu) pre transporta!

2.16.2 Hidraulično postrojenje

- Hidraulično postrojenje se nalazi pod visokim pritiskom!
- Pazite na pravilno priključivanje hidrauličnih creva!
- Prilikom priključivanja hidrauličnih dovoda pazite da je hidraulično postrojenje sa strane traktora, ali i strane mašine bez pritiska!
- Zabranjeno je da se blokiraju upravljači na traktoru, ako se preko ovih upravljača direktno izvode hidraulične funkcije, npr. sklapanje, zaokretanje i guranje. Postojeća hidraulična funkcija mora da se automatski zaustavi kada odgovarajući upravljač bude pušten.
- Pre radova na hidrauličnom postrojenju
 - spustiti mašinu
 - hidraulično postrojenje osloboditi pritiska
 - ugasiti motor
- Poželjno je da barem jednom godišnje stručna osoba proveri stanje hidrauličnih dovoda! Promenite hidraulična creva-vodove kada su ostareli ili oštećeni! Koristite samo originalna **AMAZONE** hidraulična creva!
- Vek trajanja hidrauličnih creva ne bi trebalo da pređe šest godina uključujući eventualno pauzu od dve godine. Čak i uz pravilno čuvanje creva podležu prirodnom starenju i zato je njihov vek trajanja i čuvanja ograničen. Vek trajanja može odudarati od gore navedenog u zavisnosti od iskustva, a naročito uzimajući u obzir potencijal opasnosti. Za creva od termo-plastike mogu važiti druge vrednosti.
- Opasnost od inficiranja! Pod visokim pritiskom tečnosti koje su se izlile (hidraulično ulje) mogu da prodru kroz kožu i da prouzrokuju teške povrede! U slučaju povrede odmah se obratite lekaru!
- Pri traženju nezaptivenih mesta koristite odgovarajuća pomoćna sredstva zbog moguće opasnosti od teških povreda!

2.16.3 Električni uređaj

- Prilikom rada na električnom uređaju skinuti akumulator (minus pol)!
- Koristite samo propisane osigurače. Prilikom primene jačih osigurača može doći do kvara na električnom uređaju ili do požara!
- Pazite na pravilno priključivanje akumulatora - prvo plus, pa minus! Prilikom skidanja - prvo minus, a potom plus!
- Plus polu akumulatora obezbediti predviđeno pokrivanje. Moguća je eksplozija usled slučajnog dodira sa zemljom!
- Opasnost od eksplozije! Izbegavati stvaranje iskrica ili otvoreni plamen u blizini akumulatora!
- Mašina može biti opremljena elektronskim komponentama na čiju funkciju mogu uticati elektromagnetni talasi drugih sprava. Ovo može dovesti do opasnosti po osobe, ukoliko se ne pridržavaju sledećih sigurnosnih mera.

- o Prilikom naknadne instalacije električnih komponenti sa priključivanjem na traktorsko električno kolo korisnik proverava na sopstvenu odgovornost da li instalacija izaziva smetnje na elektronici samog vozila ili drugim komponentama.
- o Pazite da naknadno instalirane električne ili elektronske komponente odgovaraju standardu EMC 89/336/EEC i nose oznaku CE.

2.16.4 Održavanje, funkcionisanje i nega

- Radove na održavanju, pokretanje mašine i čišćenje iste sprovedite u principu samo dok je
 - o isključen pogon
 - o ugašen motor traktora
 - o izvučen ključ
 - o izvučeni priključci sa komandnog kompjutera
- Navrtke i zavrtnje redovno proveravati i po potrebi pritezati!
- Osigurati podignutu mašinu odnosno podignute delove mašine od slučajnog pada pre radova na čišćenju i održavanju!
- Prilikom zamene alata sa oštrim ivicama koristite odgovarajuću opremu i rukavice!
- Uklonite ulja, masti i filtere po pravilima!
- Otkočite kabl na generatoru i akumulator pre bilo kakvog zavarivanja traktora ili mašine!
- Rezervni delovi moraju odgovarati utvrđenim tehničkim zahtevima firme **AMAZONEN-WERKE**! Koristite originalne **AMAZONE** rezervne delove!

2.16.5 Dograđeni radni uređaji

- Neophodno je da se prilikom dogradnje podudaraju kategorije traktora i mašine ili se iste moraju uskladiti!
- Poštovati propise proizvođača!
- Pre dogradnje ili demontaže mašine na trotačkovno kačenje komandni uređaj staviti u poziciju u kojoj su slučajno podizanje ili spuštanje isključeni!
- U oblasti trotačkovnog polužja postoji opasnost od povrede prignječenjem ili odsecanjem!
- Donjim obrtnim ležajevima traktora se ne sme rukovati spolja! Upravlјati samo iz traktorske kabine!
- Mašine sme da se transportuje i vozi samo traktorima koji su za to predviđeni!
- Prilikom povezivanja mašine i njenog odvajanja od traktora postoji opasnost od povrede!
- Pri spoljnom rukovanju za dogradnju u tri tačke ne stajati između vozila i mašine!
- Prilikom rukovanja mehanizmima za podupiranje postoji opasnost od priklještenja!
- Prilikom povezivanja mašine na prednji ili zadnji deo traktora ne smeju biti prekoračeni:
 - o dozvoljena ukupna težina traktora
 - o dozvoljeno osovinsko opterećenje traktora
 - o dozvoljeno opterećenje guma na traktoru.
- Obratiti pažnju na maksimalan korisni teret dograđenog uređaja i na dozvoljena osovinska opterećenja traktora!
- Pre transporta mašine uvek obratiti pažnju na dovoljnu bočnu blokadu donjih obrtnih poluga traktora!
- Prilikom vožnje ulicom ručica donjih obrtnih poluga traktora mora biti zabravljena da ne bi došlo do spuštanja!
- Pre vožnje ulicom potrebno je sve uređaje staviti u položaj za transport!
- Uređaji i pretega koji su dograđeni na traktor utiču na vožnju, kao i na upravljanje traktorom i njegovo kočenje!
- Traktorska prednja osovina mora uvek biti opterećena sa najmanje 20% neto težine traktora kako bi se osiguralo dobro upravljanje. Ukoliko je potrebno koristite prednje opterećenje!
- Remont, održavanje i čišćenje kao i otklanjanje funkcionalnih smetnji izvoditi kada je ključ izvučen!
- Zaštitne uređaje pričvrstiti i staviti u zaštitni položaj!

2.16.6 Pogon vratila sa rukavcima

- Smete da koristite samo zglobna vratila koja je propisao **AMAZONEN-WERKE**, koja su opremljena zaštitnim mehanizmima!
- Pazite na uputstvo za upotrebu proizvođača zglobnih vratila!
- Zaštitna cev i zaštitni levak vratila sa rukavcima moraju bez oštećenja da se smeste kao i štit vratila sa rukavcima na traktoru i na mašini i da se nalaze u pravilnom položaju!
- Zabranjeni su radovi sa oštećenim zaštitnim mehanizmima!
- Montažu i demontažu zglobnog vratila smete preduzimati samo kad je
 - vrtilo sa rukavcima isključeno
 - motor traktora isključen
 - izvučen ključ
- Uvek pazite na pravilnu montažu i osiguranje zglobnog vratila!
- Kod primene zglobnih vratila sa širokim uglom zglob sa širokim uglom uvek smestiti na obrtnu tačku između traktora i mašine!
- Zaštitu zglobnog vratila osigurajte pomoću lanca(lanaca) da se ne pokreće!
- Kod zglobnih vratila pazite na pokrove za cevi u transportnom i radnom položaju! (Pazite na uputstvo za upotrebu proizvođača zglobnih vratila!)
- Kod vožnji po krivinama pazite na dozvoljeni otvoreni ugao i na pomicanje zglobnog vratila!
- Pre uključivanja vratila sa rukavcima prekontrolišite da li
 - se slučajno u području opasnosti od mašine ne nalaze osobe
 - je izabrani broj obrtaja vratila sa rukavcima traktora u skladu sa dozvoljenim pogonskim brojem obrtaja mašine
- Pri radovima sa vrtilom sa rukavcima nijedna osoba ne sme
 - da boravi u području gde se zglobno vrtilo i vrtilo sa rukavcima obrću
 - da boravi u području opasnosti od mašine
- Vrtilo sa rukavcima nikada ne uključujte kada je motor traktora isključen!
- Vrtilo sa rukavcima isključite uvek, kada nastupi veliko osciliranje uglova ili ako ono nije potrebno!
- Pažnja! Posle isključivanja vratila sa rukavcima postoji opasnost od povređivanja na delove mašine koji se i dalje kreću!
Za to vreme se ne približavati mašini! Tek kada se mašina potpuno umiri, smete raditi na mašini!
- Mašine koje se pokreću pomoću vratila sa rukavcima ili zglobnog vratila smete samo čistiti, podmazivati ili podešavati kada je
 - vrtilo sa rukavcima isključeno
 - motor traktora isključen
 - izvučen ključ

- Otkučeno zgloбно vratilo smestite na za to predviđen držač!
- Posle demontaže zglobnog vratila na okrajak od vratila sa rukavcima staviti zaštitni pokrivač!
- Pazite na primenu vratila sa rukavcima koje zavisi od pređenog puta, da je broj obrtaja vratila sa rukavcima zavistan od brzine vožnje i pravac obrtanja se obrće pri vožnji unazad!

2.16.7 Rad sejalice

- Tokom kalibracionog testa paziti na opasnosti koje stvaraju pokretni delovi mašine!
- Na platformu gaziti samo za punjenje.
U toku rada zabranjeno je voziti još lica!
- Pri drumskom transportu se moraju ukloniti diskovi za ostavljanje traga uređaja za markiranje pređenog puta!
- Pri punjenju rezervoara za seme paziti na napomene proizvođača uređaja!
- Obeleživač tragova (u zavisnosti od forme) blokirati u transportnom položaju!
- Ne ubacivati nikakve delove u spremnik sa semenom!
- Paziti na dozvoljenu količinu punjenja!

3 Utovar i istovar



Opasnost!

Ne zadržavati se ispod mašine podignute kranom.

3.1 Utovar sejalice za pojedinačno seme ED 302 i ED 452

Sejalice za pojedinačno seme ED 302 i ED 452 utovariti jednim kranom (Sl. 7).



29c641

Sl. 7

Sajle za transport (Sl. 8/1) pričvrstiti sa obe strane na držačima obeleživača traga i podupirača.

Mašinu propisno osigurati na transportnom vozilu.



29c798

Sl. 8

3.2 Utovar sejalice za pojedinačno seme ED 452-K i ED 602-K

Sejalice za pojedinačno seme ED 452-K i ED 602-K sklopiti i utovariti pomoću kрана.

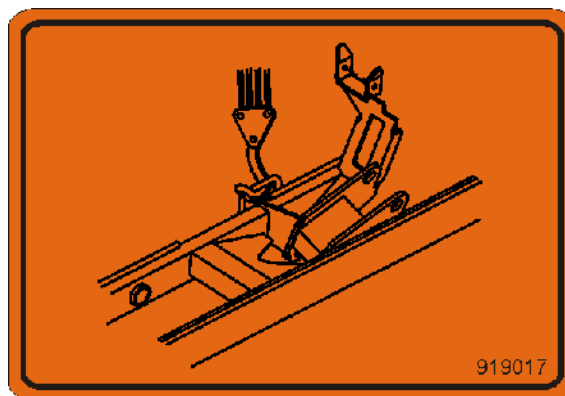
Sajle za transport (Sl. 9/1) pričvrstiti na karike mašine.



Sl. 9

Karike su obeležene nalepnicama (Sl. 10).

Mašinu propisno osigurati na transportnom vozilu.



Sl. 10

3.3 Utovar sejalice za pojedinačno seme ED 902-K



Opasnost!

- **Prikačite mašinu prema propisima pre nešto je utovarite na transportno vozilo ili je sa njega istovarite!**
- **Mašinu smete povezivati i transportovati traktorom samo ako traktor ispunjava odgovarajuće preduslove!**

Za utovar, rasklopljenu sejalicu za pojedinačno seme ED 902-K u tri tačke prihvatiti traktorom zadovoljavajućih dimenzija ili viljuškarem.

Neophodna je oprema viljuškara sa tačkama za upravljanje za prikačivanje mašine.

Prikačiti mašinu (videti odeljak "Povezivanje i odvajanje mašine", stranici 77). Ne priključivati kablove za napajanje i zglobno vratilo.

Pri utovaru i istovaru neophodno je prisustvo lica koje nadgleda.

Mašinu propisno osigurati na transportnom vozilu.

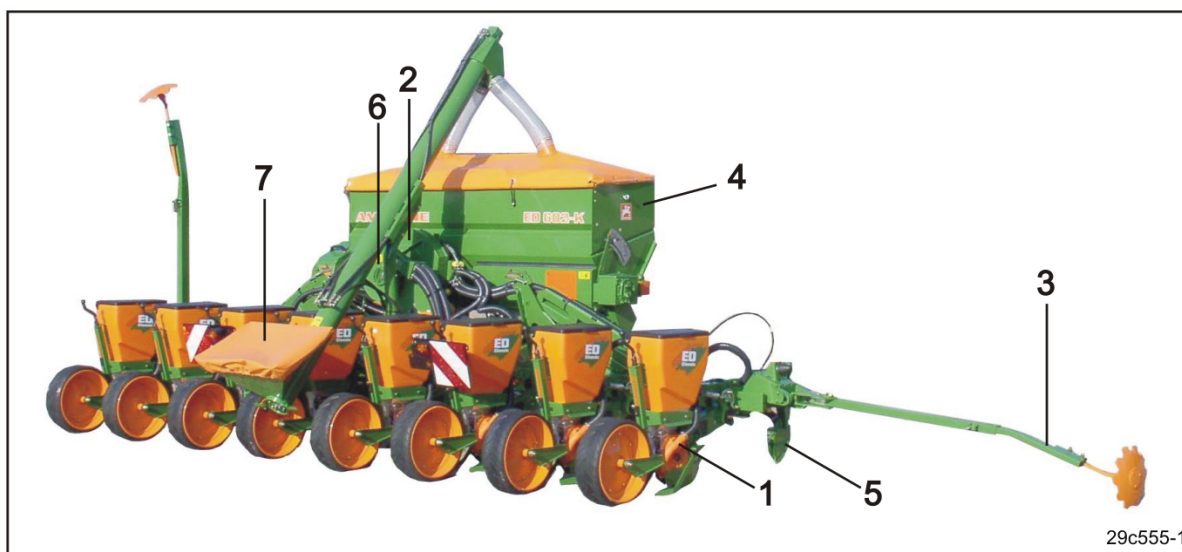
4 Opis proizvoda

Ovaj odeljak

- pruža detaljan pregled komponenti mašine
- daje nazive pojedinačnih grupa ili delova.

Ovaj odeljak čitajte po mogućnosti ispred mašine. Tako ćete mašinu najbolje upoznati.

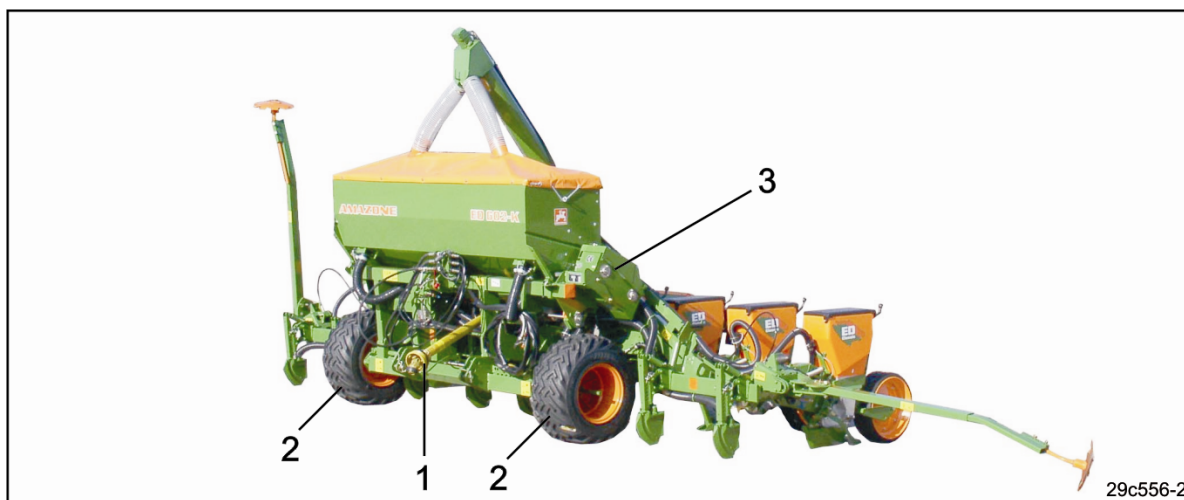
4.1 Pregled komponenti



Sl. 11

Sl. 11/...

- | | |
|---|---|
| (1) Agregat za sejanje | (5) Ralo za stajsko đubrivo (opcija) |
| (2) Mlaznica za usisni vazduh | (6) Mlaznica za komprimovani vazduh (opcija) |
| (3) Obeleživač traga | (7) Puž za punjenje stajskog đubriva (opcija) |
| (4) 900- / 1100-litarski spremnik za zalihe stajskog đubriva (opcija) | |



Sl. 12

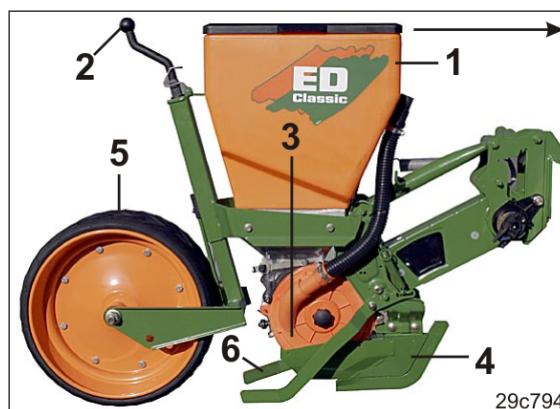
Sl. 12/...

- (1) Zglobno vratilo za pogon mlaznica
- (2) Pogonski točkovi
- (3) Menjač za podešavanje

Classic-Agregat za sejanje

Sl. 13/...

- (1) Spremnik za zalihe semena
- (2) Podešavanje dubine polaganja semena
- (3) Kučište točka za sejanje
- (4) Diskosni ulagač
- (5) Gumeni točkovi valjka
- (6) Drljača koja prednjači

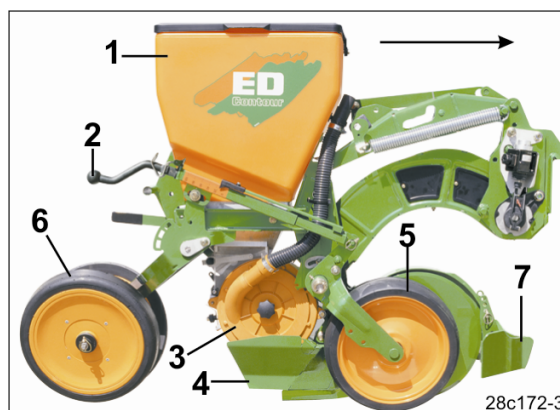


Sl. 13

Spremnik agregata za sejanje

Sl. 14/...

- (1) Spremnik za zalihe semena
- (2) Podešavanje dubine polaganja semena
- (3) Kučište točka za sejanje
- (4) Diskosni ulagač
- (5) Pritisni kotur koji prednjači
- (6) V-pritisni kotur
- (7) Razbijači busa (opcija)



Sl. 14

Sl. 15/...

- (1) 2 x 220-litarski spremnik za zalihe stajskog đubriva (opcija)



28c168

Sl. 15

Sl. 16/...

- (1) Frontalni rezervoar (stajsko đubrivo)
- (2) Zvezdasti točak
- (3) Dozer
- (4) Injektorska brana
- (5) Ventilator
- (6) Posuda za probu obrtanja

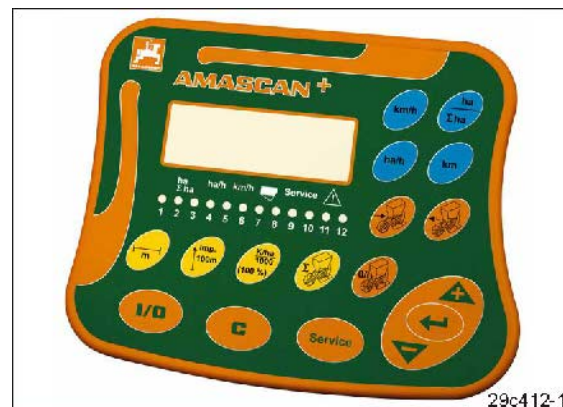


22c241-1

Sl. 16

Sl. 17

Komandni terminal-**AMASCAN+**
(opcija)

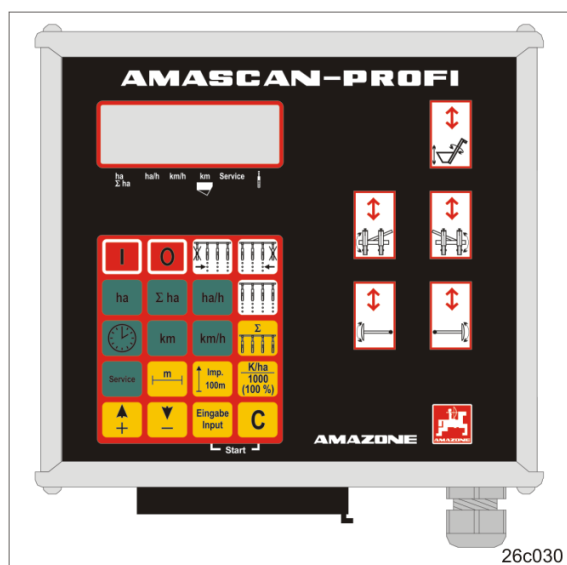


29c412-1

Sl. 17

Sl. 18

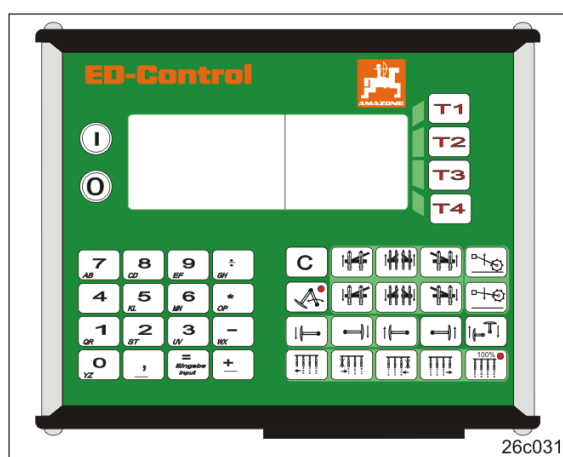
Komandni terminal
AMASCAN-PROFI (opcija)



Sl. 18

Sl. 19

Komandni terminal **ED-CONTROL**
(opcija)



Sl. 19

4.2 Pregled dovoda za snabdevanje između traktora i mašine

Hidraulični priključci

Uređaji za upravljanje traktorom*	Funkcija
Uređaj za upravljanje na traktoru 1	Aktiviranje obeleživača traga
Uređaj za upravljanje na traktoru 2	Zaklapanje rastirača, levo (ED 02-K)
Uređaj za upravljanje na traktoru 3**	Zaklapanje rastirača, desno (ED 02-K)
Uređaj za upravljanje na traktoru 4	Hidraulični motor Puž za punjenje (opcija)
Uređaj za upravljanje na traktoru 5	Hidraulični motor mlaznice (opcija)
Uređaj za upravljanje na traktoru 6	Podizanje zvezdastog točka (frontalni rezervoar)

* Izvedba uređaja za upravljanje, videti odelj. 7.1.1.1, stranici 80

** nije neophodno kod ED 902-K. Zaklapanje rastirača se vrši uređajem za upravljanje na traktoru 2.

Hidraulični priključci za mašine za profesionalno prebacivanje (opcija)

Uređaji za upravljanje traktorom*	Funkcija
Uređaj za upravljanje na traktoru 1 (opciono sa Load-Sensing-funkcijom)	- Aktiviranje obeleživača traga - Zaklapanje rastirača, levo (ED 02-K) - Zaklapanje rastirača, desno (ED 02-K) - Hidraulični motor Puž za punjenje (opcija) - Podizanje zvezdastog točka, frontalni rezervoar (samo u vezi sa ED-Control)
Uređaj za upravljanje na traktoru 2	Hidraulični motor mlaznice (opcija)
Uređaj za upravljanje na traktoru 3	Podizanje zvezdastog točka (frontalni rezervoar)

* Izvedba uređaja za upravljanje, videti odelj. 7.1.1.3, stranici 82

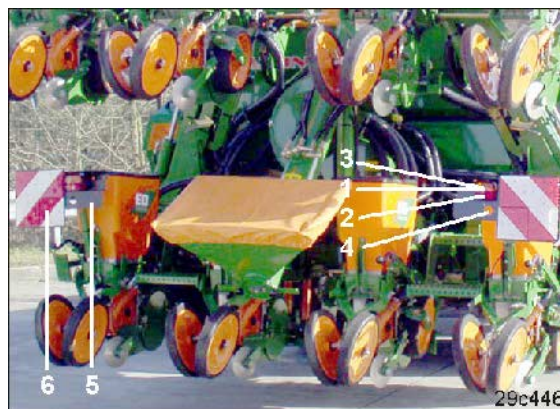
Električni priključci

Električni priključci	Funkcija
Utikač (7-polni)	Uređaj za osvetljenje (opcija) za uređaj za svetla u drumskoj vožnji

4.3 Saobraćajno-tehnička oprema (opcija)

Sl. 20/...

- (1) 2 zadnja svetla
- (2) 2 kočiona svetla
- (3) 2 pokazivača pravca
- (4) 2 crvena stop-signala
(okrugli, pravougaoni ili trougaoni)
- (5) 1 držač tablice sa osvetljenjem
- (6) 2 pozadinske table za upozorenje.



Sl. 20

Sl. 21/...

- (1) 2 prednja označivača širine
- (2) 2 prednje table za upozorenje.



Sl. 21

4.4 Namensko korišćenje mašine

Sejalica za pojedinačno zrno ED

- je napravljena za doziranje i sejanje svih uobičajnih semena i rastiranje uobičajenih vrsta stajskog đubriva
- povezuje se sa traktorom preko priključka sa tri tačke i njome rukuje korisnik.

Obrada nizbrdica je moguća pod sledećim uslovima

- poprečno
maksimalno savijanje na levo 10 %
pravac vožnje u desno 10 %.
- uzdužno
uzbrdo 10 %
nizbrdo 10 %.

U namensko korišćenje spada i:

- pridržavanje svih uputstava
- obavljanje redovnih servisa
- isključivo korišćenje originalnih-**AMAZONE** delova.

Druga korišćenja od gore navedenih su zabranjena i spadaju u nenamenska.

Za štetu nastalu nenamenskim korišćenjem

- rukovalac sam snosi odgovornost
- i firma **AMAZONEN-WERKE** ne preuzima odštetu.

4.5 Opasna područja

U opasnim područjima na mašini postoje stalne ili neočekivano nastale opasnosti. Znakovi upozorenja obeležavaju ova opasna područja i upozoravaju od ostalih opasnosti, koje se nemogu konstruktivno ukloniti. Ovde važe specijalni sigurnosni propisi. O ovome pogledati u odeljku "Opšta uputstva za sigurnost", stranici 25.

Opasna područja postoje:

- između traktora i mašine, posebno pri prikačivanju i otkačivanju i kod punjenja rezervoara za seme i spremnik aza zalihe stajskog đubriva
- u području pokretnih sastavnih delova
- prilikom penjanja na mašinu
- u području zakretanja obeleživača traga
- u području njihanja rastirača mašine
- ispod malo podignutih, neobezbeđenih mašina i delova mašine
- prilikom rasklapanja i sklapanja rastirača mašine u oblasti slobodnih instalacija.

4.6 Standard

	Naziv standarda
Mašina ispunjava:	• standard mašine 98/37/EC
	• EMC standard 89/336/EEC

4.7 Oznaka tipa i CE deklaracija

Sledeće slike pokazuju gde se nalaze oznaka tipa i CE-obeležje.

Pločica sa tipom (Sl. 22) kao i CE-oznaka nalaze se, kako je dole predstavljeno, na mašini.

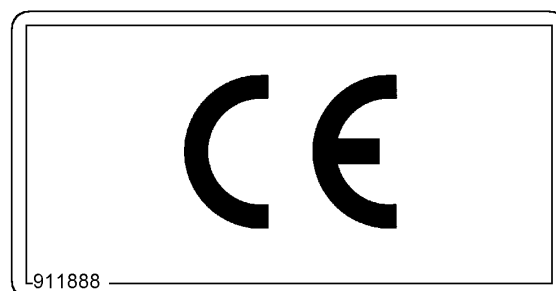
Na oznaci tipa nevedeni su:

- serijski broj mašine
- tip
- dozvoljeno ukupno opterećenje, kg
- godina proizvodnje
- osnovna težina kg
- fabrički.

CE oznaka (Sl. 23) na mašini podrazumeva pridržavanje EU propisa.



Sl. 22



Sl. 23

ED 302, ED 452 (-K):

Pričvršćivanje pločice sa tipom i CE-oznake (Sl. 24) iznad obloge zglobov vratila.

ED 602-K:

Pričvršćivanje pločice sa tipom i CE-oznake (Sl. 25) na menjaču za podešavanje.

ED 902-K:

Pričvršćivanje pločice sa tipom i CE-oznake (Sl. 26) na konzoli mlaznice.



Sl. 24



Sl. 25



Sl. 26

4.8 Tehnički podaci

Sejalica za pojedinačno seme		ED 302		ED 452		ED 452-K	
Agregati za sejanje		Classic	Contour	Classic	Contour	Classic	Contour
Moguće gume		10.0/75-15 ili 31x15,5/15					
Transportna širina (takođe videti tabelu, stranici 55)	[m]	3,00		4,00		3,00	3,00
Transportna dužina	[m]	2,40		2,40		2,80	
Broj agregata za sejanje u standardnoj izvedbi (redno rastojanje 75cm)		4		6			
Maks. broj agregata za sejanje bez/sa gnojenjem ispod stopala		10/6	6/6	12/6	9/6	7/6	
Pogon		Menjač lančanog točka 54 stepena					
Rastojanje semena (takođe videti tabelu, stranici 57)	[cm]	3,1 do 86,9 u zavisnosti od korišćenog diska za razdvajanje					
Pogon mlaznice		Zglobno vratilo sa slobodnim tokom broja obrtaja zglobnog vratila 540 obrt/min., 710 obrt/min. ili 1000 obrt/min., po izboru hidraulični pogon					
Diskovi za razdvajanje		Diskovi za razdvajanje semena za kukuruz, pasulj, grašak, soju, suncokret, itd.					
Sadržaj spremnika za stajsko đubrivo	[l]	2 x 220		2 x 220 / 900			
Visina punjenja spremnika za stajsko đubrivo	[m]	1,60		1,60 / 1,68			
Težina praznog rednog rastirača za stajsko đubrivo od	[kg]	662	798	824	1028	903	1107
Težina punog rednog rastirača za stajsko đubrivo od	[kg]	814	986	1021	1225	1100	1350

Tehnički podaci za izračunavanje težine traktora i osovinskih opterećenja traktora (videti stranici 69)		Ukupna težina G _H	Razmak d
ED 302 bez spremnika za zalihe stajskog đubriva	4-redni Classic	802 kg	885 mm
	4-redni Contour	942 kg	1076 mm
	10-redni Classic	1372 kg	1070 mm
	6-redni Contour	1202 kg	1180 mm
ED 302 sa 2 x 220-litarskim spremnikom za zalihe stajskog đubriva	4-redni Classic	1422 kg	745 mm
	4-redni Contour	1602 kg	899 mm
	6-redni Classic	1642 kg	824 mm
	6-redni Contour	1912 kg	1006 mm
ED 452 bez spremnika za zalihe stajskog đubriva	6-redni Classic	1034 kg	950 mm
	6-redni Contour	1244 kg	1157 mm
	10-redni Classic	1414 kg	1052 mm
	9-redni Contour	1634 kg	1252 mm
ED 452 sa 2 x 220-litarskim spremnikom za zalihe stajskog đubriva	6-redni Classic	1684 kg	815 mm
	6-redni Contour	1954 kg	995 mm
ED 452 sa 900-litarskim spremnikom za zalihe stajskog đubriva	6-redni Classic	2260 kg	731 mm
	6-redni Contour	2530 kg	878 mm
ED 452-K bez spremnika za zalihe stajskog đubriva	6-redni Classic	1113 kg	917 mm
	6-redni Contour	1323 kg	1117 mm
	7-redni Classic	1208 kg	950 mm
	7-redni Contour	1453 kg	1156 mm
ED 452-K sa 2 x 220-litarskim spremnikom za zalihe stajskog đubriva	6-redni Classic	1763 kg	800 mm
	6-redni Contour	2033 kg	975 mm
ED 452-K sa 900-litarskim spremnikom za zalihe stajskog đubriva	6-redni Classic	2339 kg	722 mm
	6-redni Contour	2609 kg	866 mm

Sejalica za pojedinačno seme		ED 602-K		ED 902-K	
Agregati za sejanje		Classic	Contour	Classic	Contour
Moguće gume		31x15,5/15		26x12,0/12	
Transportna širina (videti takođe tabelu, stranici 55)	[m]	3,05		3,05 ³	
Transportna dužina	[m]	2,90		2,75 ⁴	
Broj agregata za sejanje u standardnoj izvedbi (redno rastojanje 75 cm)		8		12	
maks. broj agregata za sejanje bez/sa gnojenjem ispod stopala		12/8-12 ¹		18/18 ¹	
Pogon		Menjač lančanog točka 54 stepena (serija)		Menjač lančanog točka pogon preko 2 menjača	
Rastojanje semena (takođe videti tabelu, stranici 57)	[cm]	3,1 – 86,9 (u zavisnosti od korišćenog diska za razdvajanje)			
Pogon mlaznice		Zglobno vratilo sa slobodnim tokom broja obrtaja zglobnog vratila 540 obrt/min., 710 obrt/min. ili 1000 obrt/min., po izboru hidraulični pogon.			
Diskovi za razdvajanje		Diskovi za razdvajanje semena za kukuruz, pasulj, grašak, soju, suncokret, itd.			
Sadržaj spremnika za stajsko đubrivo	[l]	1100		1500 ²	
Težina praznog rednog rastirača za stajsko đubrivo od	[kg]	1337	1606	2975	3312
Težina punog rednog rastirača za stajsko đubrivo od	[kg]	1697	2112	3227	3564
Težina praznog frontalnog rezervoara	[kg]	640			

¹ samo u vezi sa frontalnim rezervoarom

² frontalni rezervoar FRS 203

³ kao 18-redna izvedba sa gnojenjem ispod stopala 3,15 m transportna širina

⁴ Gnojenje ispod stopala moguće samo u vezi sa frontalnim rezervoarom.

Tehnički podaci za izračunavanje težine traktora i osovinskih opterećenja traktora (videti stranici 69)		Ukupna težina G _H	Razmak d
ED 602-K bez spremnika za zalihe stajskog đubriva	8-redni Classic	1617 kg	881 mm
	8-redni Contour	1897 kg	1072 mm
	12-redni Classic	1997 kg	967 mm
	12-redni Contour	2417 kg	1177 mm
ED 602-K sa 1100-litarskim spremnikom za zalihe stajskog đubriva	8-redni Classic	3127 kg	722 mm
	8-redni Contour	3487 kg	865 mm
ED 602-K sa garniturom za nadogradnju stajskog đubriva u redove za frontalni rezervoar	12-redni Classic	2422 kg	945 mm
	12-redni Contour	2962 kg	1158 mm
ED 902-K bez garniture za nadogradnju stajskog đubriva u redove	12-redni Classic	2975 kg	850 mm
	12-redni Contour	3312 kg	900 mm
	18-redni Classic	3335 kg	950 mm
	18-redni Contour	3880 kg	1000 mm
ED 902-K sa garniturom za nadogradnju stajskog đubriva u redove za frontalni rezervoar	12-redni Classic	3227 kg	800 mm
	12-redni Contour	3564 kg	850 mm
	18-redni Classic	3780 kg	900 mm
	18-redni Contour	4490 kg	950 mm
Tehnički podaci za izračunavanje težine traktora i osovinskih opterećenja traktora (videti stranici 69)		Ukupna težina G _V	Razmak a ₂
- Frontalni rezervoar FRS 103 (bez posude) - Frontalni rezervoar FRS 203 (bez posude)		2150 kg	0,9 m
- Frontalni rezervoar FPS 103 (bez posude) - Frontalni rezervoar FPS 203 (bez posude)		2675 kg	0,85 m

4.9 Potrebna traktorska oprema

Traktor mora da ispunjava određene preduslove za rad i da je opremljen potrebnim hidrauličnim, elektro i priključcima za komprimovani vazduh da bi mašina mogla da radi.

Jačina motora

	bez spremnika za zalihe stajskog đubriva	sa spremnikom za zalihe stajskog đubriva
ED 302	od 44 kW (60 PS)	od 55 kW (75 PS)
ED 452, ED452-K	od 55 kW (75 PS)	od 66 kW (90 KS)
ED 602-K	od 66 kW (90 KS)	od 88 kW (120 KS)
ED 902-K	od 132 kW (180 KS)	od 176 kW (240 KS)

Akumulator

Napon:	12 V (Volt)
Priključak za osvetljenje:	sedmopolni

Hidraulika

Maksimalni pritisak:	200 bara	
Jačina pumpe traktora:	20 l/min. kod 150 bar 45 l/min. kod 150 bar	- bez hidrauličnog pogona mlaznice - bez puža za punjenje - sa hidrauličnim pogonom mlaznice - sa pužem za punjenje.
Hidraulično ulje mašine:	Ulje za menjač/hidrauliku Utto SAE 80W API GL4 Ulje za menjač/hidrauliku odgovara kombinovanim kretanjima ulja za sve vrste traktora.	

Uređaj za upravljanje na traktoru 1:	jednostavan	(Aktiviranje obeleživača tragova)
Uređaj za upravljanje na traktoru 2:	duplo dejstvo	(Zaklapanje rastirača, levo [ED 02-K])
Uređaj za upravljanje na traktoru 3*:	duplo dejstvo	(Zaklapanje rastirača, desno [ED 02-K])
Uređaj za upravljanje na traktoru 4:	jednostavan	(Hidraulični motor Puž za punjenje [opcija])
Uređaj za upravljanje na traktoru 5:	videti odeljak 7.1.1.1	(Hidraulični motor mlaznice [opcija])
Uređaj za upravljanje na traktoru 6:	duplo dejstvo	(Podizanje zvezdastog točka [frontalni rezervoar])

* nije neophodno kod ED 902-K. Zaklapanje rastirača se vrši uređajem za upravljanje na traktoru 2



Uputstvo!

Neophodni uređaji za upravljanje na traktoru za mašine sa profesionalnim prebacivanjem (opcija), videti odeljak 7.1.1.3, stranici 82.



Važno!

Proverite podnošljivost hidrauličnih ulja pre nego što priključite mašinu na hidraulično postrojenje Vašeg traktora.



Ne mešati mineralna i biološka ulja!

Upozorenje!

Zabranjeno je, da se blokiraju uređaji za upravljanje na traktoru 1, 2, 3 i 6. Postojeća hidraulična funkcija mora da se automatski zaustavi kada odgovarajući upravljač bude pušten.

4.10 Podaci o zvuku

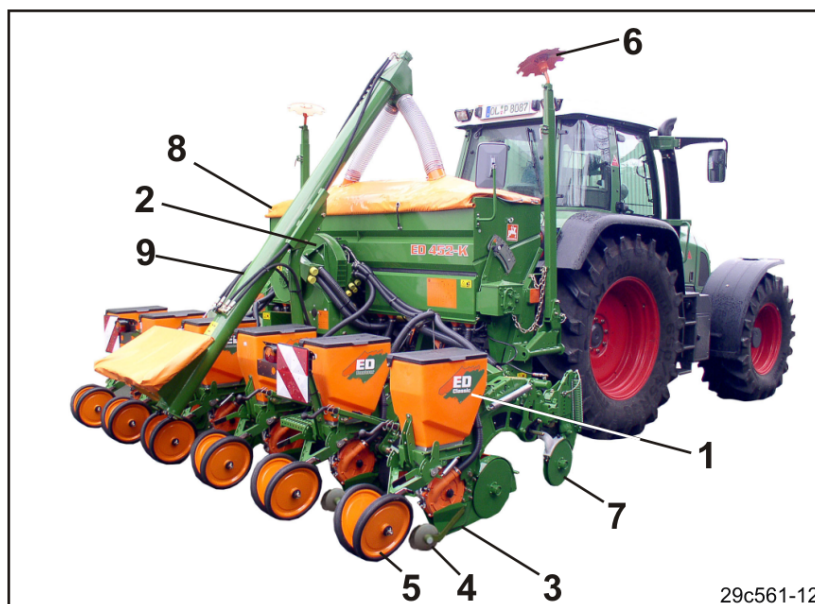
Visina zvuka pri radu iznosi 74 dB(A), izmerena u toku rada sa zatvorenim kabinom na mestu vozača traktora.

Sprava za merenje: OPTAC SLM 5.

Visina zvuka zavisi od korišćenog vozila.

5 Kompozicija i funkcija

Sledeći odeljak Vam pruža informacije o sastavu mašine i funkcionisanju pojedinih delova.



Sl. 27

Sejalica za pojedinačno seme semena polaže u zemlju pojedinačno u podjednako podešenim razmacima. U svakom redu radi jedan agregat za sejanje sa jednim spremnikom za zalihe semena (Sl. 27/1).

Seme se usisava na otvorima diskova za razdvajanje koji rotiraju. Jedna mlaznica usisnog vazduha (Sl. 27/2) proizvodi potreban podpritisk. Na najnižoj tački diska za razdvajanje prekida se podpritisk i zrno semena pada u brazdu koju je napravilo ralo za sejanje (Sl. 27/3).

Posle zasejavanja se seme drljačom (Sl. 27/4) i pritiskim koturom (Sl. 27/5) ravnomerno pokriva zemljom i pritiska.

Pogonski točkovi sejalice za pojedinačno seme pokreću diskove za razdvajanje. Broj obrtaja diskova za razdvajanje se podešava na menjaču za podešavanja i na sekundarnom menjaču. Promene broja obrtaja menjača deluju na promenu razmaka zrna u zemlji. Pojedinačni agregati za sejanje mogu elektronski da se isključe, npr. komandnim kompjuterom **AMASCAN⁺** (opcija).

Mlaznica za usisni vazduh (Sl. 27/2) se pokreće preko vratila sa rukavcima ili hidrauličnim motorem.

Obeleživači tragova (Sl. 27/6) markiraju vožnju po polju ili u sredini traktora ili u tragu traktora (osim ED 302 i ED 902-K).

Za gnojenje ispod stopala (opcija) su sejalice za pojedinačno seme opremljene ralima za stajsko đubrivo (Sl. 27/7) koja stajsko đubrivo polažu u zemlju po pravilu 6 cm (može da se podešava) pored rala za sejanje (Sl. 27/3).

Dubina polaganja stajskog đubriva može da se podesi. Stajsko đubrivo se vozi u spremniku za zalihe stajskog đubriva (Sl. 27/8) ili u frontalnom rezervoaru.

Pomoću puža za punjenje (Sl. 27/9, opcija) se udobno puni spremnik za zalihe stajskog đubriva.

5.1 Classic-agregat za sejanje

Classic-agregat za sejanje primenjuje za sejanje na oranom zemljištu.

Seme, koje izbací pomoću Classic-agregata za sejanje:

- kukuruz
- pasulj
- suncokret
- grašak
- pamuk
- sorghum

Dubina polaganja semena se podešava pomoću poluge (Sl. 28/1).

Maksimalna dubina polaganja semena iznosi 10 cm.

Gumeni točak valjka koji se naknadno kreće (Sl. 28/2)

- vodi agregat za sejanje u dubinu
- pritiska brazdu za sejanje.

Ako se ne postigne željena dubina polaganja, agregat za sejanje se mora dodatno opteretiti pritiskom opruge (Sl. 28/3).

Podešene drljače koje prednjače (Sl. 29/1) zatvaraju brazde za sejanje.



Sl. 28



Sl. 29

5.2 Contour-agregat za sejanje

Postupak zasejavanja Contour-agregatom za sejanje:

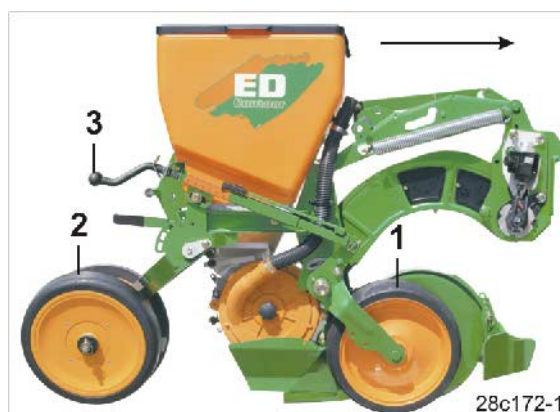
- Plug za sejanje
- Kultivator za sejanje

Seme, koje izbacuje pomoću Contour-agregata za sejanje:

- | | |
|-------------|-----------------|
| • kukuruz | • šećerna repa |
| • pasulj | • repa |
| • suncokret | • lubenice |
| • grašak | • uljana repica |
| • pamuk | |
| • sorghum | |

Contour-agregat za sejanje se odupire na pritisni kotur koji prednjači i koji je uređen sa jedne strane (Sl. 30/1) i na V-pritisni kotur koji se naknadno kreće (Sl. 30/2).

Pritisni koturi su povezani jedni s drugima preko vretena za podešavanje dubine (Sl. 30/3) i formiraju oslonac po dužini.



Sl. 30

Contour-agregat za sejanje se usklađuje sa površinom (Sl. 31).



Sl. 31

Veliki dupli diskovi (Sl. 32/1) na poljima sa organskom masom sklanjaju ostatke biljaka ispred rala za sejanje (Sl. 32/2).

Gumeni V-pritisni koturi (Sl. 32/3) i super-V-pritisni koturi su namenjeni za sejanje plugom i kultivatorom.

Gumeni V-pritisni kotur

- održava dubinu polaganja semena u vezi sa prednjim pritisnim koturom
- zatvara brazde za sejanje
- pritiska brazdu za sejanje.

Super-V-pritisni kotur (opcija)

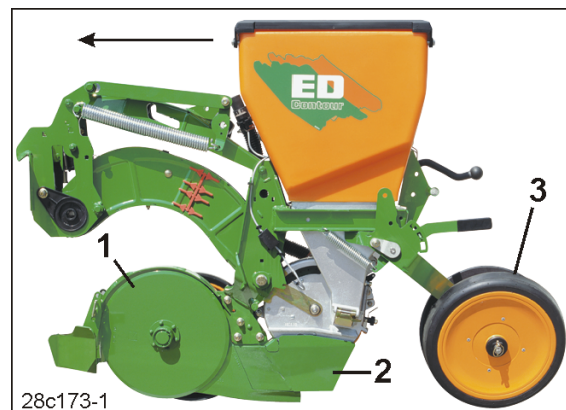
- povećava pritisak zemljišta pored brazde za sejanje pomoću specijalnog gumenog profila sa integrisanim žičanim užetom.

Dubina polaganja semena se podešava vretenom (Sl. 33/1) i prikazuje se na skali (Sl. 33/2). Vrednost na skali je relativna vrednost, koja služi za jednostavno podešavanje drugih agregata.

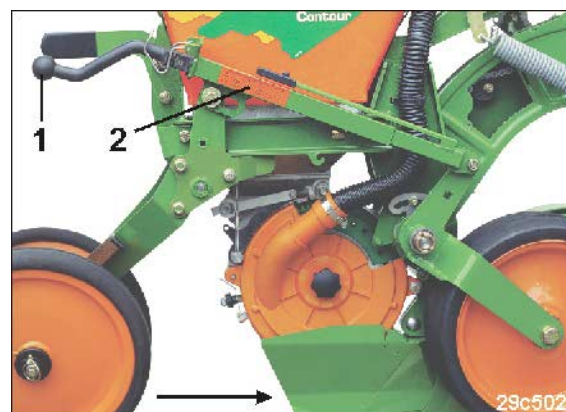
Maksimalna dubina polaganja semena iznosi 12 cm.

Agregati za sejanje jedne mašine su usklađeni jedan sa drugim. Podešena vrednost na skali jednog agregata za sejanje (Sl. 33/2) može da se prenese na sve druge agregate za sejanje.

Ako se ne postigne željena dubina polaganja, agregat za sejanje se mora dodatno opteretiti pritiskom opruge (Sl. 34/1).



Sl. 32



Sl. 33



Sl. 34

Kompozicija i funkcija

Razbijači busa (Sl. 35/1) omogućavaju miran rad agregata za sejanje na zemljištima sa grubom površinskom strukturom.

Razbijače busa ne zabadati previše duboko. Razbijači busa na stranu treba da uklanjaju samo grube buse. Potpuno pomeranje zemljišta pomoću razbijača busa dovodi do manjkavog zatvaranja brazdi za sejanje.

Pri neravnomernoj dubini polaganja razbijače busa u segmentu podešavanja u rupu dublje ubaciti i dubinu polaganja iznova proveriti.

Razbijače busa ubaciti sasvim gore, ako oni nisu potrebni.

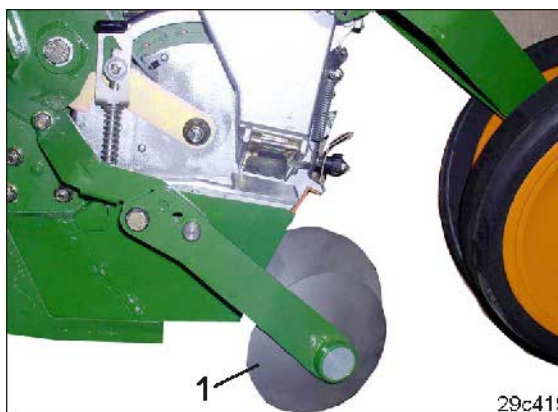
Podešene drljače koje prednjače (Sl. 35/2) zatvaraju brazde za sejanje. One su namenjene za sejanje u uzorane brazde.

Drljače sa diskovima (opcija, Sl. 36/1) zatvaraju brazde za sejanje i namenjene su kako za sejanje posle oranja tako i za sejanje posle kultiviranja.

Koturi koji se kreću naknadno zatvaraju brazde za sejanje i pritiskaju zemljište.



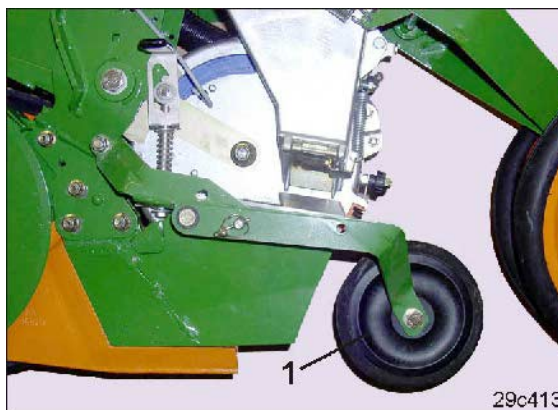
Sl. 35



Sl. 36

Pritisni koturi koji se nalaze između (opcija) se primenjuju kod malog semena.

Pritisni koturi koji se nalaze između (Sl. 37/1) pritiskaju seme. Na osnovu boljeg zatvaranja zemljišta na raspolaganju stoji više vlage za klice.



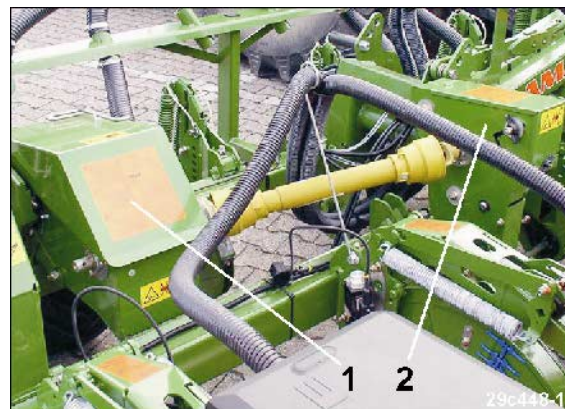
Sl. 37

5.3 Doziranje semena

Želji se sejanje određenog broja "zrna po m²" ili "zrna po ha" sa podešenim rednim rastojanjem.

Odatle se obračunava neophodno rastojanje zrna, koje se podešava promenom broja obrtaja diskova za razdvajanje

- u menjaču za podešavanja (Sl. 38/1) u 18 stepenova
- u sekundarnom menjaču (Sl. 38/2) u 3 stepena.



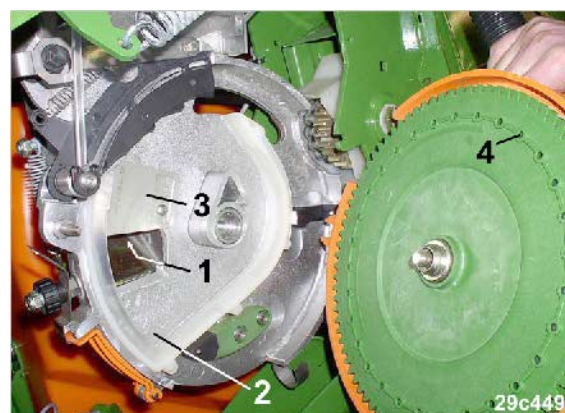
Sl. 38

Seme se spušta iz spremnika za seme kroz otvor za dotok (Sl. 39/1) u područje zaliha semena (Sl. 39/2) diska za razdvajanje.

Područje za zalihe semena ne sme da sadrži ni previše ni premalo semena.

Reducirem (Sl. 39/3) se podešava prava veličina otvora.

Mlaznica proizvodi pod-pritisak iza otvora (Sl. 39/4) diskova za razdvajanje koji se okreću. Zrnevlje iz područja zaliha semena se usisava na otvorima (Sl. 39/4).



Sl. 39

Vazduh napušta kućište sejalice kroz otvore (Sl. 40/1) usisnika.

Na najnižoj tački (Sl. 40/2) diska za razdvajanje prekida se podpritisak i zrno semena pada u brazdu koju je napravilo ralo za sejanje.

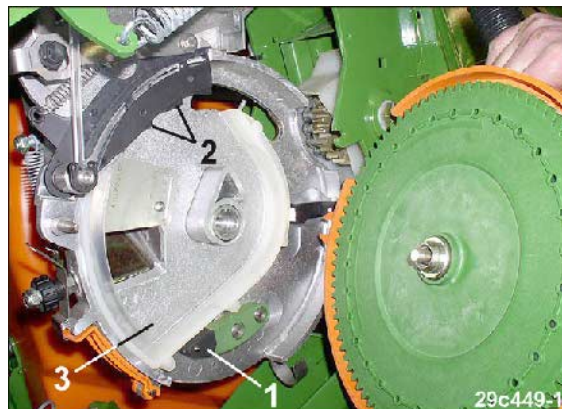


Sl. 40

Kompozicija i funkcija

Izbacivač (Sl. 41/1) pušta po potrebi slomljena zrna, koja bi mogla zapušiti otvore diskova za razdvajanje.

Ako se usisa više zrna na otvoru, birač koji može da se podesi u 5 pozicija (Sl. 41/2) odvaja pažljivo suvišan broj zrna, koja onda padaju natrag u područje zaliha semena (Sl. 41/3).



Sl. 41

Mlaznica usisnog vazduha (Sl. 42/1) proizvodi podpritisak, koji usisava zrna semena na otvorima diskova za razdvajanje.

Pokreće se mlaznica usisnog vazduha

- vratilom sa rukavcima na traktoru ili
- hidrauličnim motorom.



Sl. 42

Podpritisak se prikazuje na manometru (Sl. 43/1) u traktorskoj kabini.

Promena broja obrtaja mlaznice usisnog vazduha deluje na promenu podpritiska.

Traženi broj obrtaja mlaznice podesiti pomoću manometra.



Sl. 43

Otvori diskova za razdvajanje (Sl. 44) stoje u relaciji sa osobinama semena (veličina, oblik i težina). Diskovi za razdvajanje se moraju odgovarajuće promeniti.

Oznaka diskova za razdvajanje daje broj otvora, prečnik otvora i boju diska za razdvajanje, npr. 30/5,0 zelen:

30 otvora / prečnik 5,0 mm, boja zelena.



Sl. 44

5.4 Podesiva redna rastojanja

Broj reda	X	Redno rastojanje	sa Classic-agregatom za sejanje				sa Contour-agregatom za sejanje			
			Broj agregata za sejanje	Moguće redno gnojenje	Radna širina (m)	Transportna širina (m)	Broj agregata za sejanje	Moguće redno gnojenje	Radna širina (m)	Transportna širina (m)
ED 302										
4	X	70	4	Da	2,80	3,00	2 desno / 2 levo	Da	2,80	3,00
4	X	75	4	Da	3,00	3,00	2 desno / 2 levo	Da	3,00	3,00
4	X	80	4	Da	3,20	3,00	2 desno / 2 levo	Da	3,20	3,00
5	X	60	5	Da	3,00	3,00	3 desno / 2 levo	Da	3,00	3,00
6	X	45	6	Da	2,70	3,00	3 desno / 3 levo	Da	2,70	3,00
6	X	50	6	Da	3,00	3,00	3 desno / 3 levo	Da	3,00	3,00
7	X	45	7	Ne	3,15	3,00	4 desno / 3 levo	Ne	3,15	3,00
8	X	40	8	Ne	3,20	3,00	4 desno / 3 levo	Ne	3,20	3,00
10	X	30	10	Ne	3,00	3,00				
ED 452										
6	X	70	6	Da	4,20	4,00	3 desno / 3 levo	Da	4,20	4,00
6	X	75	6	Da	4,50	4,00	3 desno / 3 levo	Da	4,50	4,00
6	X	80	6	Da	4,80	4,25	3 desno / 3 levo	Da	4,80	4,25
7	X	60	7	Ne	4,20	4,00	4 desno / 3 levo	Ne	4,20	4,00
8	X	50	8	Ne	4,00	4,00	4 desno / 4 levo	Ne	4,00	4,00
9	X	45	9	Ne	4,05	4,00	5 desno / 4 levo	Ne	4,05	4,00
10	X	40	10	Ne	4,00	4,00				
ED 452-K										
6	X	70	6	Da	4,20	3,00	3 desno / 3 levo	Da	4,20	3,00
6	X	75	6	Da	4,50	3,00	3 desno / 3 levo	Da	4,50	3,00
6	X	80	6	Da	4,80	3,00	3 desno / 3 levo	Da	4,80	3,00
7	X	60	7	Ne	4,20	3,00	4 desno / 3 levo	Ne	4,20	3,00
ED 602-K										
8	X	70	8	sa frontalnim rezervoare m	5,60	3,05	4 desno / 4 levo	sa frontalnim rezervoare m	5,60	3,05
8	X	75	8	Da	6,00	3,05	4 desno / 4 levo	Da	6,00	3,05
8	X	80	8	Da	6,40	3,12	4 desno / 4 levo	Da	6,40	3,12
9	X	60	9	Ne	5,40	3,05	5 desno / 4 levo	Ne	5,40	3,05
12	X	45	12	sa frontalnim rezervoare m	5,40	3,15	6 desno / 6 levo	sa frontalnim rezervoare m	5,40	3,15
12	X	45	12	Ne	5,40	3,05	6 desno / 6 levo	sa frontalnim rezervoare m	5,40	3,05
12	X	50	12	sa frontalnim rezervoare m	6,00	3,15	6 desno / 6 levo	Ne	6,00	3,15
12	X	50	12	Ne	6,00	3,05	6 desno / 6 levo	Ne	6,00	3,05
ED 902-K										
12	X	70	12	sa frontalnim rezervoare m	8,40	3,05	6 desno / 6 levo	sa frontalnim rezervoare m	8,40	3,05
12	X	75	12	sa frontalnim rezervoare m	9,00	3,05	6 desno / 6 levo	sa frontalnim rezervoare m	9,00	3,05
12	X	80	12	sa frontalnim rezervoare m	9,60	3,05	6 desno / 6 levo	sa frontalnim rezervoare m	9,60	3,05
15	X	60	15	Ne	9,00	3,05	8 desno / 7 levo	Ne	9,00	3,05
18	X	45	18	sa frontalnim rezervoare m	8,10	3,15	9 desno / 9 levo	sa frontalnim rezervoare m	8,10	3,15
18	X	45	18	Ne	8,10	3,05	9 desno / 9 levo	Ne	8,10	3,05
18	X	50	18	sa frontalnim rezervoare m	9,00	3,15	9 desno / 9 levo	sa frontalnim rezervoare m	9,00	3,15
18	X	50	18	Ne	9,00	3,05	9 desno / 9 levo	Ne	9,00	3,05

SI. 45

5.5 Rastojanje zrna

Želi se sejanje određenog broja "zrna po m²" odnosno "zrna po hektaru" kad je redno rastojanje podešeno i kad su navedeni diskovi za razdvajanje.

5.5.1 Rastojanje zrna (tabelarno)

Neophodno rastojanje između zrna uzmite iz tabela, od stranici 57.

Primer:

Diskovi za razdvajanje	30 otvora
Redno rastojanje	75 cm
Željeni broj zrna po hektaru	95000

Vrednosti primera pronaći u tabeli (crno postavljeno) (Sl. 46) i pročitati rastojanje između zrna od 13,9 cm.

Diskovi za razdvajanje sa 30 otvora										
	Rastojanje između zrna a (cm)	Zrna/m	Razmak između redova							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
Y	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,6	15,2	189394	202020	216462	252525	303030	336700	404040	505051
	7,1	14,1	176056	187793	201218	234742	281690	312989	375586	469484
	7,5	13,3	166667	177778	190487	222222	266667	296296	355556	444444
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,5	11,8	147059	156863	168077	196078	235294	261438	313726	392157
	8,7	11,5	143678	153257	164213	191571	229885	255428	306514	383142
	9,3	10,8	134409	143369	153618	179211	215054	238949	286738	358423
	10,0	10,0	125000	133333	142864	166667	200000	222222	266666	333333
	10,7	9,3	116822	124611	133519	155763	186916	207684	249222	311526
	11,3	8,8	110619	117994	126429	147493	176991	196657	235988	294985
	12,0	8,3	104167	111111	119054	138889	166667	185185	222222	277778
	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	13,1	7,6	95420	101781	109057	127226	152672	169635	203562	254453
	13,9	7,2	89928	95923	102780	119904	143885	159872	191846	239808
	14,8	6,8	84459	90090	96530	112613	135135	150150	180180	225225
	15,7	6,4	79618	84926	90997	106157	127389	141543	169852	212314

Sl. 46

Diskovi za razdvajanje sa 15 otvora

	Rastojanje između zrna a (cm)	Zrna/m	Razmak između redova							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Broj zrna po hektaru							
Y	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	13,2	7,6	94697	101010	108231	126263	151515	168350	202020	252525
	14,2	7,0	88028	93897	100609	117371	140845	156495	187794	234742
	15,0	6,7	83333	88889	95243	111111	133333	148148	177778	222222
	16,0	6,3	78125	83333	89290	104167	125000	138889	166666	208333
	17,0	5,9	73529	78431	84038	98039	117647	130719	156862	196078
	17,2	5,8	72674	77519	83061	96899	116279	129199	155038	193798
	18,6	5,4	67204	71685	76809	89606	107527	119474	143370	179211
	20,0	5,0	62500	66667	71433	83333	100000	111111	133334	166667
	21,4	4,7	58411	62305	66759	77882	93458	103842	124610	155763
	22,6	4,4	55310	58997	63214	73746	88496	98328	117994	147493
	24,0	4,2	52083	55556	59527	69444	83333	92593	111112	138889
	24,4	4,1	51230	54645	58551	68306	81967	91075	109290	136612
	26,2	3,8	47710	50891	54529	63613	76336	84818	101782	127226
	27,8	3,6	44964	47962	51391	59952	71942	79936	95924	119904
	29,6	3,4	42230	45045	48265	56306	67568	75075	90090	112613
	31,4	3,2	39809	42463	45499	53079	63694	70771	84926	106157
X	21,0	4,8	59524	63492	68031	79365	95238	105820	126984	158730
	22,6	4,4	55310	58997	63214	73746	88496	98328	117994	147493
	24,2	4,1	51653	55096	59035	68871	82645	91827	110192	137741
	25,8	3,9	48450	51680	55374	64599	77519	86133	103360	129199
	27,4	3,6	45620	48662	52141	60827	72993	81103	97324	121655
	29,0	3,4	43103	45977	49264	57471	68966	76628	91954	114943
	29,6	3,4	42230	45045	48265	56306	67568	75075	90090	112613
	32,0	3,1	39063	41667	44646	52083	62500	69444	83334	104167
	34,2	2,9	36550	38986	41773	48733	58480	64977	77972	97466
	36,6	2,7	34153	36430	39034	45537	54645	60716	72860	91075
	38,4	2,6	32552	34722	37204	43403	52083	57870	69444	86806
	41,0	2,4	30488	32520	34845	40650	48780	54201	65040	81301
	41,8	2,4	29904	31898	34178	39872	47847	53163	63796	79745
	44,8	2,2	27902	29762	31890	37202	44643	49603	59524	74405
	47,8	2,1	26151	27894	29888	34868	41841	46490	55788	69735
	50,8	2,0	24606	26247	28123	32808	39370	43745	52494	65617
	53,8	1,9	23234	24783	26555	30979	37175	41305	49566	61958
Z	33,9	3,0	36857	39315	42125	49143	58973	65524	78630	98287
	36,6	2,8	34197	36477	39085	45597	54716	60796	72954	91195
	39,0	2,5	32050	34187	36631	42734	51280	56978	68374	85467
	41,6	2,4	30020	32021	34310	40026	48032	53369	64042	80053
	44,3	2,2	28232	30114	32267	37642	45170	50189	60228	75284
	46,9	2,1	26644	28421	30453	35525	42631	47367	56842	71050
	47,9	2,1	26119	27861	29853	34826	41791	46435	55722	69652
	51,6	1,9	24213	25827	27673	32284	38741	43046	51654	64568
	55,2	1,8	22643	24152	25879	30190	36229	40254	48304	60381
	59,2	1,7	21128	22537	24148	28171	33806	37562	45074	56343
	62,7	1,6	19923	21251	22770	26564	31877	35419	42502	53128
	66,1	1,5	18901	20161	21602	25202	30242	33603	40322	50403
	67,5	1,5	18532	19767	21180	24709	29651	32946	39534	49418
	72,4	1,4	17277	18429	19746	23036	27644	30715	36858	46072
	77,2	1,3	16182	17260	18494	21575	25890	28767	34520	43150
	82,0	1,2	15252	16269	17432	20335	24403	27114	32538	40670
	86,9	1,2	14391	15350	16447	19189	23026	25584	30700	38376

Diskovi za razdvajanje sa 30 otvora

	Rastojanje između zrna a (cm)	Zrna/m	Razmak između redova							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Broj zrna po hektaru							
Y	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,6	15,2	189394	202020	216462	252525	303030	336700	404040	505051
	7,1	14,1	176056	187793	201218	234742	281690	312989	375586	469484
	7,5	13,3	166667	177778	190487	222222	266667	296296	355556	444444
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,5	11,8	147059	156863	168077	196078	235294	261438	313726	392157
	8,7	11,5	143678	153257	164213	191571	229885	255428	306514	383142
	9,3	10,8	134409	143369	153618	179211	215054	238949	286738	358423
	10,0	10,0	125000	133333	142864	166667	200000	222222	266666	333333
	10,7	9,3	116822	124611	133519	155763	186916	207684	249222	311526
	11,3	8,8	110619	117994	126429	147493	176991	196657	235988	294985
	12,0	8,3	104167	111111	119054	138889	166667	185185	222222	277778
	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	13,1	7,6	95420	101781	109057	127226	152672	169635	203562	254453
	13,9	7,2	89928	95923	102780	119904	143885	159872	191846	239808
	14,8	6,8	84459	90090	96530	112613	135135	150150	180180	225225
X	15,7	6,4	79618	84926	90997	106157	127389	141543	169852	212314
	10,5	9,5	119048	126984	136062	158730	190476	211640	253968	317460
	11,3	8,8	110619	117994	126429	147493	176991	196657	235988	294985
	12,1	8,3	103306	110193	118070	137741	165289	183655	220386	275482
	12,9	7,8	96899	103359	110748	129199	155039	172265	206718	258398
	13,7	7,3	91241	97324	104281	121655	145985	162206	194648	243309
	14,5	6,9	86207	91954	98527	114943	137931	153257	183908	229885
	14,8	6,8	84459	90090	96530	112613	135135	150150	180180	225225
	16,0	6,3	78125	83333	89290	104167	125000	138889	166666	208333
	17,1	5,8	73099	77973	83547	97466	116959	129955	155946	194932
	18,3	5,5	68306	72860	78068	91075	109290	121433	145720	182149
	19,4	5,2	64433	68729	73642	85911	103093	114548	137458	171821
	20,5	4,9	60976	65041	69691	81301	97561	108401	130082	162602
	20,9	4,8	59809	63796	68357	79745	95694	106326	127592	159490
	22,4	4,5	55804	59524	63779	74405	89286	99206	119048	148810
	23,9	4,2	52301	55788	59776	69735	83682	92980	111576	139470
	25,4	3,9	49213	52493	56246	65617	78740	87489	104986	131234
	26,9	3,7	46468	49566	53109	61958	74349	82610	99132	123916
Z	17,0	5,9	73715	78630	84251	98287	117944	131050	157260	196574
	18,3	5,5	68396	72956	78171	91195	109433	121593	145912	182388
	19,5	5,1	64100	68373	73261	85467	102560	113956	136746	170934
	20,8	4,8	60040	64042	68620	80053	96064	106737	128084	160106
	22,1	4,6	56462	60227	64532	75284	90340	100379	120454	150567
	23,5	4,2	53288	56841	60904	71050	85261	94735	113682	142102
	23,9	4,1	52240	55721	59704	69652	83583	92870	111442	139305
	25,8	3,8	48426	51655	55348	64568	77482	86091	103310	129137
	27,6	3,6	45286	48305	51758	60381	72457	80508	96610	120763
	29,6	3,4	42257	45074	48296	56343	67611	75123	90148	112686
	31,4	3,2	39847	42502	45540	53128	63754	70837	85004	106256
	33,1	3,0	37803	40323	43206	50403	60484	67205	80646	100807
	33,7	3,0	37063	39535	42361	49418	59302	65890	79070	98836
	36,2	2,8	34554	36857	39492	46072	55286	61429	73714	92145
	38,6	2,5	32363	34520	36988	43150	51780	57534	69040	86301
	41,0	2,4	30503	32536	34862	40670	48805	54228	65072	81341
	43,4	2,3	28783	30702	32897	38376	46052	51169	61404	76754

Diskovi za razdvajanje sa 45 otvora

	Rastojanje između zrna a (cm)	Zrna/m	Razmak između redova							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Broj zrna po hektaru							
Y	4,1	24,4	304878	325203	348450	406504	487805	542005	650406	813008
	4,4	22,7	284091	303030	324692	378788	454545	505051	606060	757576
	4,7	21,3	265957	283688	303968	354610	425532	472813	567376	709220
	5,0	20,0	250000	266667	285730	333333	400000	444444	533334	666667
	5,3	18,9	235849	251572	269556	314465	377358	419287	503144	628931
	5,6	17,9	223214	238095	255115	297619	357143	396825	476190	595238
	5,7	17,5	219298	233918	250640	292398	350877	389864	467836	584795
	6,2	16,1	201613	215054	230427	268817	322581	358423	430108	537634
	6,6	15,2	189394	202020	216462	252525	303030	336700	404040	505051
	7,1	14,1	176056	187793	201218	234742	281690	312989	375586	469484
	7,6	13,2	164474	175439	187980	219298	263158	292398	350878	438596
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,2	12,2	152439	162602	174226	203252	243902	271003	325204	406504
	8,7	11,5	143678	153257	164213	191571	229885	255428	306514	383142
	9,3	10,8	134409	143369	153618	179211	215054	238949	286738	358423
	9,9	10,1	126263	134680	144308	168350	202020	224467	269360	336700
	10,4	9,6	120192	128205	137370	160256	192308	213675	256410	320513
X	7,0	14,3	178571	190476	204092	238095	285714	317460	380952	476190
	7,5	13,3	166667	177778	190487	222222	266667	296296	355556	444444
	8,1	12,3	154321	164609	176376	205761	246914	274348	329218	411523
	8,6	11,6	145349	155039	166122	193798	232558	258398	310078	387597
	9,1	11,0	137363	146520	156994	183150	219780	244200	293040	366300
	9,7	10,3	128866	137457	147283	171821	206186	229095	274914	343643
	9,9	10,1	126263	134680	144308	168350	202020	224467	269360	336700
	10,7	9,3	116822	124611	133519	155763	186916	207684	249222	311526
	11,4	8,8	109649	116959	125320	146199	175439	194932	233918	292398
	12,2	8,2	102459	109290	117103	136612	163934	182149	218580	273224
	12,9	7,8	96899	103359	110748	129199	155039	172265	206718	258398
	13,7	7,3	91241	97324	104281	121655	145985	162206	194648	243309
	13,9	7,2	89928	95923	102780	119904	143885	159872	191846	239808
	14,9	6,7	83893	89485	95882	111857	134228	149142	178970	223714
	15,9	6,3	78616	83857	89852	104822	125786	139762	167714	209644
	16,9	5,9	73964	78895	84535	98619	118343	131492	157790	197239
	17,9	5,6	69832	74488	79813	93110	111732	124146	148976	186220
Z	11,3	8,8	110573	117944	126375	147431	176917	196574	235888	294861
	12,2	8,3	102858	109716	117559	137145	164574	182859	219432	274289
	13,1	7,6	95459	101822	109101	127278	152734	169704	203644	254556
	13,6	7,3	92145	98287	105313	122859	147431	163812	196574	245717
	14,7	6,8	85056	90726	97212	113409	136090	151211	181452	226816
	15,6	6,4	79932	85261	91356	106577	127892	142102	170522	213152
	16,0	6,3	78051	83255	89207	104068	124882	138758	166510	208137
	17,2	5,8	72507	77341	82870	96676	116011	128901	154682	193351
	18,4	5,4	68045	72581	77770	90726	108872	120969	145162	181453
	19,7	5,1	63487	67719	72560	84649	101579	112865	135438	169299
	20,8	4,8	60040	64042	68620	80053	96064	106737	128084	160106
	22,1	4,6	56462	60227	64532	75284	90340	100379	120454	150567
	22,4	4,5	55751	59467	63718	74335	89202	99113	118934	148669
	24,0	4,1	52035	55504	59472	69379	83255	92505	111008	138758
	25,7	3,9	48604	51844	55550	64805	77765	86406	103688	129609
	27,3	3,6	45754	48805	52294	61005	73207	81341	97610	122012
	28,9	3,5	43221	46102	49398	57628	69154	76837	92204	115256

Diskovi za razdvajanje sa 60 otvora

	Rastojanje između zrna a (cm)	Zrna/m	Razmak između redova							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Broj zrna po hektaru							
Y	3,1	32,8	409836	437158	468409	546448	655738	728597	874316	1092896
	3,3	30,3	378788	404040	432923	505051	606061	673401	808080	1010101
	3,6	28,2	352113	375587	402436	469484	563380	625978	751174	938967
	3,8	26,7	333333	355556	380973	444444	533333	592593	711112	888889
	4,0	25,0	312500	333333	357162	416667	500000	555556	666666	833333
	4,3	23,5	294118	313725	336152	392157	470588	522876	627450	784314
	4,4	23,0	287356	306513	328424	383142	459770	510856	613026	766284
	4,7	21,5	268817	286738	307236	358423	430108	477897	573476	716846
	5,0	20,0	250000	266667	285730	333333	400000	444444	533334	666667
	5,4	18,7	233645	249221	267037	311526	373832	415369	498442	623053
	5,7	17,7	221239	235988	252858	294985	353982	393314	471976	589971
	6,0	16,7	208333	222222	238108	277778	333333	370370	444444	555556
	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,6	15,3	190840	203562	218114	254453	305344	339271	407124	508906
	7,0	14,4	179856	191847	205561	239808	287770	319744	383694	479616
	7,4	13,5	168919	180180	193060	225225	270270	300300	360360	450450
	7,9	12,7	159236	169851	181993	212314	254777	283086	339702	424628
X	5,3	19,0	238095	253968	272123	317460	380952	423280	507936	634921
	5,7	17,7	221239	235988	252858	294985	353982	393314	471976	589971
	6,1	16,5	206612	220386	236141	275482	330579	367309	440772	550964
	6,5	15,5	193798	206718	221495	258398	310078	344531	413436	516796
	6,9	14,6	182482	194647	208562	243309	291971	324412	389294	486618
	7,3	13,8	172414	183908	197055	229885	275862	306513	367816	459770
	7,4	13,5	168919	180180	193060	225225	270270	300300	360360	450450
	8,0	12,5	156250	166667	178581	208333	250000	277778	333334	416667
	8,6	11,7	146199	155945	167093	194932	233918	259909	311890	389864
	9,2	10,9	136612	145719	156136	182149	218579	242866	291438	364299
	9,7	10,3	128866	137457	147283	171821	206186	229095	274914	343643
	10,3	9,8	121951	130081	139380	162602	195122	216802	260162	325203
	10,5	9,6	119617	127592	136713	159490	191388	212653	255184	318979
	11,2	8,9	111607	119048	127558	148810	178571	198413	238096	297619
	12,0	8,4	104603	111576	119552	139470	167364	185960	223152	278940
	12,7	7,9	98425	104987	112492	131234	157480	174978	209974	262467
	13,5	7,4	92937	99133	106220	123916	148699	165221	198266	247831
Z	8,5	11,8	147431	157259	168501	196574	235889	262099	314518	393148
	9,1	10,9	136791	145911	156342	182388	218866	243184	291822	364777
	9,8	10,2	127584	136090	145819	170112	204135	226816	272180	340225
	10,5	9,6	119539	127507	136622	159384	191261	212512	255014	318768
	11,1	9,0	112447	119943	128517	149929	179916	199906	239886	299859
	11,8	8,5	106150	113227	121321	141533	169840	188711	226454	283067
	12,0	8,4	104478	111444	119411	139305	167165	185739	222888	278609
	12,9	7,7	96852	103309	110694	129137	154963	172182	206618	258273
	13,8	7,2	90264	96281	103164	120352	144421	160469	192562	240703
	14,8	6,8	84515	90149	96593	112686	135223	150248	180298	225371
	15,7	6,4	79453	84750	90808	105938	127125	141251	169500	211876
	16,6	6,1	75391	80417	86166	100521	120625	134028	160834	201042
	16,9	5,9	74127	79069	84721	98836	118604	131781	158138	197673
	18,1	5,5	69108	73715	78985	92145	110573	122859	147430	184288
	19,3	5,2	64726	69041	73976	86301	103561	115068	138082	172602
	21,5	4,7	58197	62077	66515	77595	93114	103460	124154	155190
	21,9	4,6	57193	61005	65366	76257	91509	101676	122010	152514

Diskovi za razdvajanje sa 90 otvora

	Rastojanje između zrna a (cm)	Zrna/m	Razmak između redova							
			80 cm	75 cm	70 cm	60 cm	50 cm	45 cm	37,5 cm	30 cm
			Broj zrna po hektaru							
Y	2,1	48,8	609756	650407	696902	813008	975610	1084011	1300814	1626016
	2,2	45,5	568182	606061	649386	757576	909091	1010101	1212122	1515152
	2,4	42,6	531915	567376	607935	709220	851064	945626	1134752	1418440
	2,5	40,0	500000	533333	571459	666667	800000	888889	1066666	1333333
	2,7	37,7	471698	503145	539113	628931	754717	838574	1006290	1257862
	2,8	35,7	446429	476190	510231	595238	714286	793651	952380	1190476
	2,9	35,1	438596	467836	501280	584795	701754	779727	935672	1169591
	3,1	32,3	403226	430108	460855	537634	645161	716846	860216	1075269
	3,3	30,3	378788	404040	432923	505051	606061	673401	808080	1010101
	3,6	28,2	352113	375587	402436	469484	563380	625978	751174	938967
	3,8	26,3	328947	350877	375960	438596	526316	584795	701754	877193
	4,0	25,0	312500	333333	357162	416667	500000	555556	666666	833333
	4,1	24,4	304878	325203	348450	406504	487805	542005	650406	813008
	4,4	23,0	287356	306513	328424	383142	459770	510856	613026	766284
	4,7	21,5	268817	286738	307236	358423	430108	477897	573476	716846
	5,0	20,2	252525	269360	288615	336700	404040	448934	538720	673401
	5,2	19,2	240385	256410	274740	320513	384615	427350	512820	641026
X	3,5	28,6	357143	380952	408185	476190	571429	634921	761904	952381
	3,8	26,7	333333	355556	380973	444444	533333	592593	711112	888889
	4,1	24,7	308642	329218	352752	411523	493827	548697	658436	823045
	4,3	23,3	290698	310078	332244	387597	465116	516796	620156	775194
	4,5	22,1	276243	294659	315723	368324	441989	491099	589318	736648
	4,9	20,6	257732	274914	294567	343643	412371	458190	549828	687285
	5,0	20,2	252525	269360	288615	336700	404040	448934	538720	673401
	5,4	18,7	233645	249221	267037	311526	373832	415369	498442	623053
	5,7	17,5	219298	233918	250640	292398	350877	389864	467836	584795
	6,1	16,4	204918	218579	234204	273224	327869	364299	437158	546448
	6,5	15,5	193798	206718	221495	258398	310078	344531	413436	516796
	6,9	14,6	182482	194647	208562	243309	291971	324412	389294	486618
	7,0	14,4	179856	191847	205561	239808	287770	319744	383694	479616
	7,5	13,4	167785	178971	191765	223714	268456	298285	357942	447427
	8,0	12,6	157233	167715	179704	209644	251572	279525	335430	419287
	8,5	11,8	147929	157791	169071	197239	236686	262985	315582	394477
	9,0	11,2	139665	148976	159626	186220	223464	248293	297952	372439
Z	5,7	17,7	221145	235889	252752	294861	353833	393148	471778	589723
	6,1	16,5	205717	219431	235117	274289	329148	365720	438862	548579
	6,6	15,3	190917	203646	218204	254556	305468	339408	407292	509112
	6,8	14,8	184288	196574	210626	245717	294861	327623	393148	491435
	7,3	13,6	170112	181453	194424	226816	272179	302421	362906	453632
	7,8	12,7	159864	170523	182713	213152	255783	284204	341046	426305
	8,0	12,5	156103	166510	178413	208137	249765	277516	333020	416275
	8,7	11,6	145014	154681	165739	193351	232022	257802	309362	386703
	9,2	10,9	136090	145162	155539	181453	217743	241937	290324	362906
	9,9	10,2	126973	135439	145121	169299	203158	225731	270878	338596
	10,5	9,6	120079	128085	137241	160106	192126	213474	256170	320211
	11,1	9,0	112926	120454	129065	150567	180681	200756	240908	301135
	11,2	8,9	111502	118936	127438	148669	178403	198226	237872	297339
	12,1	8,3	104068	111006	118941	138758	166510	185011	222012	277516
	12,9	7,7	97207	103687	111099	129609	155531	172812	207374	259218
	13,7	7,3	91509	97609	104587	122012	146414	162682	195218	244023
	14,5	6,9	86441	92204	98795	115256	138306	153673	184408	230510

5.5.2 Rastojanje između zrna (računski)

$$\text{Rastojanje između zrna } a \text{ [cm]} = \frac{100}{\text{Zrna po m}^2 \times \text{redno rastojanje [m]}}$$

Primer:

Broj otvora diskova za razdvajanje: 30 otvora
 Željeni broj "zrna po hektaru": 95000 zrna/ha (= 9,5 zrna po m²)
 Izabrano redno rastojanje 0,75 m

$$\text{Rastojanje između zrna } a \text{ [cm]} = \frac{100}{9,5 \times 0,75 \text{ [m]}} = 14,04 \text{ cm}$$

Sa vrednostima (30 otvora/14,04 cm) ići u tabelu (Sl. 47) i uzeti sledeću vrednost:
 razmak između zrna a = 13,9 cm.

5.5.3 Sparivanja lančanog točka se utvrđuju za menjač za podešavanja i sekundarni menjač

15

X	53,8	50,8	47,8	44,8	41,8	38,8	A
	41,0	38,8	36,6	34,2	32,0	29,6	B
	29,0	27,4	25,8	24,2	22,6	21,0	C
Y	31,4	29,6	27,8	26,2	24,4	22,6	A
	24,0	22,6	21,4	20,0	18,6	17,4	B
	17,0	16,0	15,0	14,2	13,2	12,2	C
Z	86,9	82,0	77,2	72,4	67,5	62,7	A
	66,1	62,7	59,2	55,2	51,6	47,9	B
	46,9	44,3	41,6	39,0	36,6	33,9	C
	1	2	3	4	5	6	

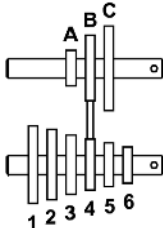
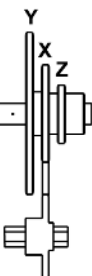
30

X	26,9	25,4	23,9	22,4	20,9	19,4	A
	20,5	19,4	18,3	17,1	16,0	14,8	B
	14,5	13,7	12,9	12,1	11,3	10,5	C
Y	15,7	14,8	13,9	13,1	12,2	11,3	A
	12,0	11,3	10,7	10,0	9,3	8,7	B
	8,5	8,0	7,5	7,1	6,6	6,1	C
Z	43,4	41,0	38,6	36,2	33,7	31,4	A
	33,1	31,4	29,6	27,6	25,8	23,9	B
	23,5	22,1	20,8	19,5	18,3	17,0	C
	1	2	3	4	5	6	

45

X	17,9	16,9	15,9	14,9	13,9	12,9	A
	13,7	12,9	12,2	11,4	10,7	9,9	B
	9,7	9,1	8,6	8,1	7,5	7,0	C
Y	10,4	9,9	9,3	8,7	8,2	7,6	A
	8,0	7,6	7,1	6,6	6,2	5,7	B
	5,6	5,3	5,0	4,7	4,4	4,1	C
Z	28,9	27,3	25,7	24,0	22,4	20,8	A
	22,1	20,8	19,7	18,4	17,2	16,0	B
	15,6	14,7	13,6	13,1	12,2	11,3	C
	1	2	3	4	5	6	

ED 02

60

X	13,5	12,7	12,0	11,2	10,5	9,7	A
	10,3	9,7	9,2	8,6	8,0	7,4	B
	7,3	6,9	6,5	6,1	5,7	5,3	C
Y	7,9	7,4	7,0	6,6	6,1	5,7	A
	6,0	5,7	5,4	5,0	4,7	4,4	B
	4,3	4,0	3,8	3,6	3,3	3,1	C
Z	21,9	21,5	19,3	18,1	16,9	15,7	A
	16,6	15,7	14,8	13,8	12,9	12,0	B
	11,8	11,1	10,5	9,8	9,1	8,5	C
	1	2	3	4	5	6	

90

X	9,0	8,5	8,0	7,5	7,0	6,5	A
	6,9	6,5	6,1	5,7	5,4	5,0	B
	4,9	4,6	4,3	4,1	3,8	3,5	C
Y	5,2	5,0	4,7	4,4	4,1	3,8	A
	4,0	3,8	3,6	3,3	3,1	2,9	B
	2,8	2,7	2,5	2,4	2,2	2,1	C
Z	14,5	13,7	12,9	12,1	11,2	10,5	A
	11,1	10,5	9,9	9,2	8,7	8,0	B
	7,8	7,3	6,8	6,6	6,1	5,7	C
	1	2	3	4	5	6	

Primer:

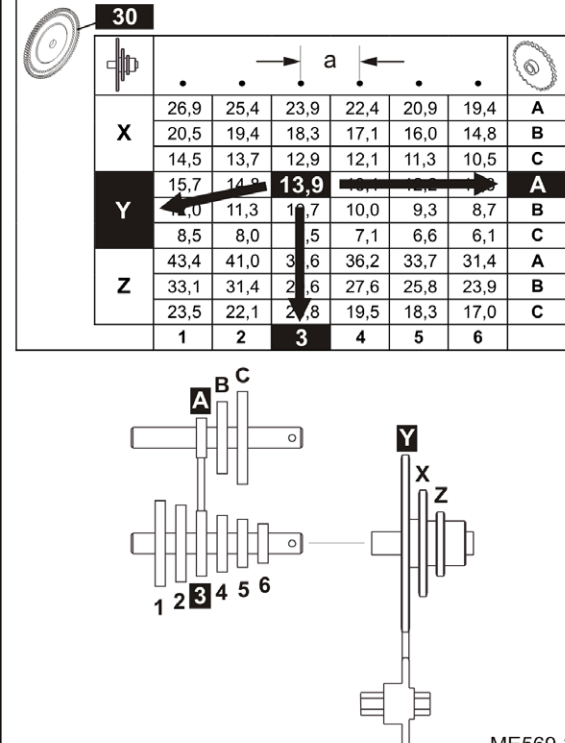
Diskovi za razdvajanje sa 30 otvora

Rastojanje između zrna a: 13,9 cm

Uzeti iz tabele (Sl. 48):

Sparivanje lančanog točka u menjaču za podešavanja: A - 3

Sparivanje lančanog točka u sekundarnom menjaču: Y



	1	2	3	4	5	6	
X	26,9	25,4	23,9	22,4	20,9	19,4	A
	20,5	19,4	18,3	17,1	16,0	14,8	B
	14,5	13,7	12,9	12,1	11,3	10,5	C
Y	15,7	14,9	13,9	13,1	12,3	11,5	A
	11,0	11,3	10,7	10,0	9,3	8,7	B
	8,5	8,0	7,5	7,1	6,6	6,1	C
Z	43,4	41,0	38,6	36,2	33,7	31,4	A
	33,1	31,4	29,6	27,6	25,8	23,9	B
	23,5	22,1	20,8	19,5	18,3	17,0	C

Sl. 48

5.6 Obeleživač traga

Hidraulični obeleživači traga (Sl. 49) naizmenično ulaze u zemlju sa leve i desne strane mašine.

Pritom aktivan obeleživač traga markira tle. Ovo markiranje služi vozaču traktora kao pomoć pri orijentisanju za pravilni nastavak vožnje nakon okretanja.

Posle okretanja traktor pri vožnji sa priključkom vozi ili po sredini preko markera ili prednjim gumama na marker.

Podešava se

- dužina obeleživača traga
- radni intenzitet obeleživača traga u zavisnosti od vrste tla.



Sl. 49

5.7 Čistač tragova (opcija)

Izvedba čistača tragova (opcija) zavisi od tipa mašine i područja primene.

Čistači tragova (Sl. 50) se podešavaju horizontalno i vertikalno.



Sl. 50

5.8 Gnojenje ispod stopala (opcija)

5.8.1 Rala za stajsko đubrivo

Dubina polaganja stajskog đubriva se može podesiti na ralu za sejanje.

Rala za stajsko đubrivo uklanjaju prepreke.

Šlep-rala za stajsko đubrivo (Sl. 51) se primenjuju

- na uzoranom zemljištu.



Sl. 51

Rala za stajsko đubrivo sa jednim diskom (Sl. 52) se primenjuju

- na uzoranom zemljištu
- pri setvi kultivatorom



Sl. 52

5.9 Elektronski nadzor i rukovanje (opcija)

Komandni kompjuter nadzire i rukuje sejalicom za pojedinačno seme (opcija). Za različite zahteve se mogu izabrati tri komandna kompjutera:

- **AMASCAN⁺**
- **AMASCAN-PROFI**
- **ED-CONTROL**

Prikaz i aktiviranje usleđuju na terminalu za rukovanje u traktorskoj kabini.

5.9.1 AMASCAN⁺

AMASCAN⁺

- nadzire razdvajanje.
Akustična i optička poruka o greški
- pokazuje "broj zrna po hektaru".
Akustična i optička poruka o greški kod odstupanja od zadate vrednosti.
- Servisna funkcija za testiranje funkcije optometra.
- isključuje pogon pojedinačnog agregata za sejanje (prebacivanje širine dela).
Potrebna oprema: Agregat za sejanje sa električnim isključivanjem (opcija).
- daje alarm (opcija)
 - o kod prekoračenja najmanje količine za punjenje u 900/1100 litara spremniku za zalihe stajskog đubriva i u frontalnom rezervoaru.
 - o kod prekoračenja najmanje količine za punjenje u 900/1100 litara spremniku za zalihe stajskog đubriva i u frontalnom rezervoaru.

Neophodna oprema:

Nadzor spremnika (opcija).

- prikazuje radnu brzinu [km/h].



Sl. 53

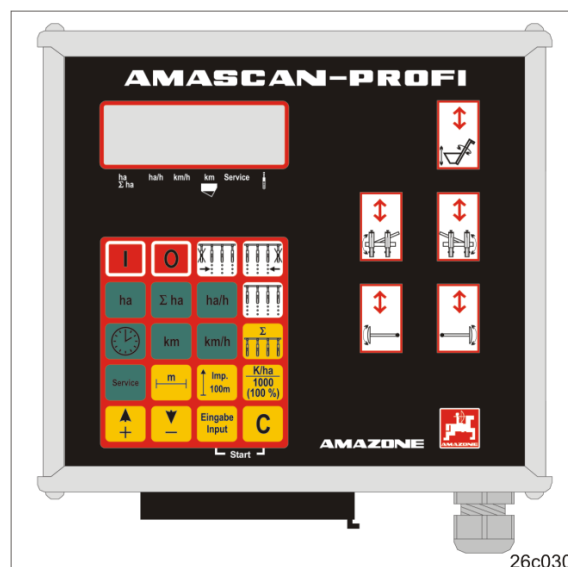
AMASCAN⁺ memoriše

- obrađenu površinu [ha]
- prevaljenu trasu [km]
- učinak po površini [ha/h]
- ukupnu obrađenu površinu [ha].

5.9.2 AMASCAN-PROFI

AMASCAN-PROFI integriše funkcije **AMASCAN+** i održava navedene funkcije kako sledi:

- odvojeno zaklapa i rasklapa rastirač agregata za sejanje
- odvojeno zaklapa i rasklapa obeleživač tragova
- uključuje i isključuje puž za punjenje
- memoriše radno vreme [h].

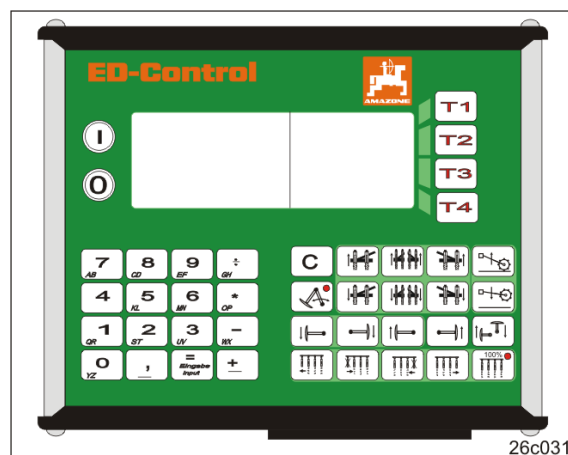


Sl. 54

5.9.3 ED-CONTROL

ED-CONTROL integriše funkcije **AMASCAN-PROFI** i održava navedene funkcije kako sledi:

- memoriše 12 naloga
- automatski isključuje pojedinačni agregat za sejanje za stavljanje staza za vožnju u određene ritmove.
Potrebna oprema: Agregat za sejanje sa električnim isključivanjem (opcija).
- zadržava automatsku promenu za obeleživač tragova na prekretaču
- spušta/podiže zvezdasti točak (frontalni rezervoar)



Sl. 55

6 Puštanje u rad

U ovom odeljku dobićete informacije kako da pustite u rad Vašu mašinu.



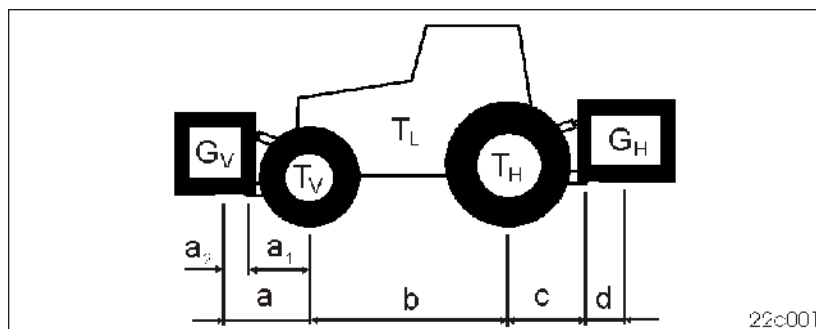
Opasnost!

- Pre puštanja u rad rukovalac mora pročitati i razumeti uputstvo za korišćenje.
 - Obratiti pažnju na odeljak "Sigurnosna uputstva za rukovaoca", od stranici 25 prilikom
 - o povezivanja i razdvajanja mašine
 - o transporta mašine
 - o rada mašine
 - Uvek pazite na dovoljnu sposobnost upravljanja i kočenja Vašeg traktora!
 - Ukoliko je potrebno koristite opterećenje!
 - Kačenjem mašina na prednji i/ili zadnji deo traktora ne sme biti prekoračenja.
 - o dozvoljena ukupna težina traktora
 - o dozvoljeno osovinsko opterećenje traktora
 - o dozvoljeno opterećenje guma na traktoru
 - Pre nego što kombinaciju traktor/mašina pustite u rad, morate utvrditi stvarne vrednosti najpre za praznu a onda i za napunjenu mašinu za:
 - o celokupnu težinu traktora
 - o osovinsko opterećenje traktora
 - o opterećenje guma
 - o najmanja pretegu(proračunom ili merenjem traktora i mašine zajedno)
- Pogledati odeljak "Proračunavanje vrednosti bruto težine traktora, njegovih osovinskih opterećenja i opterećenja guma, kao i potrebnog minimalnog opterećenja", stranici 69.
- Traktor mora da osigura propisano kašnjenje kočnice za kombinaciju traktor i mašina.
 - Traktor i mašina moraju odgovarati važećim nacionalnim saobraćajnim propisima.
 - Vlasnik i vozač vozila su odgovorni za poštovanje zakonskih odredbi u našem saobraćaju.
 - Obratite pažnju na maksimalno opterećenje prikačene mašine kao i dozvoljeno osovinsko i vučno opterećenje traktora. Ukoliko je potrebno, vozite samo sa delimično napunjenim rezervoarom.
 - Pre transporta zakočite ručicu na hidraulici u tri tačke zbog mogućeg slučajnog podizanja ili spuštanja prikačene mašine.

6.1 Prvo puštanje u rad

6.1.1 Proračunavanje vrednosti bruto težine traktora, njegovih osovinskih opterećenja i opterećenja guma, kao i potrebnog minimalnog opterećenja

6.1.1.1 Neophodni podaci za obračun



SI. 56

T_L	[kg]	Neto težina traktora	pogledati u uputstvu za korišćenje traktora ili saobraćajnoj dozvoli
T_V	[kg]	Opterećenje prednje osovine praznog traktora	
T_H	[kg]	Opterećenje zadnje osovine praznog traktora	
G_H	[kg]	Ukupna težina dograđene mašine na zadnjem delu traktora ili težina zadnjeg dela traktora	pogledati tehničke podatke mašine ili težinu zadnjeg dela traktora
G_V	[kg]	Ukupna težina dograđene mašine na prednjem delu traktora ili težina prednjeg dela	pogledati tehničke podatke dograđene mašine na prednjem delu traktora ili prednju težinu
a	[m]	Rastojanje između težišta spreda prikačene mašine ili težine prednjeg mosta i sredine prednje osovine (zbir $a_1 + a_2$)	pogledati tehničke podatke traktora i spreda prikačene mašine ili težinu prednjeg mosta ili izmeriti
a_1	[m]	Rastojanje od sredine prednje osovine do sredine priključenja donje obrtne poluge	pogledati u uputstvu za korišćenje traktora ili izmeriti
a_2	[m]	Rastojanje od sredine priključenja donje obrtne poluge do težišta spreda prikačene mašine ili težine prednjeg mosta (rastojanje između težišta)	pogledati tehničke podatke spreda prikačene mašine ili težinu prednjeg mosta ili izmeriti
b	[m]	Razmak osovina na traktoru	pogledati u uputstvu za korišćenje traktora ili u saobraćajnoj dozvoli ili izmeriti
c	[m]	Rastojanje od sredine zadnje osovine do sredine priključka donje obrtne poluge	pogledati u uputstvu za korišćenje traktora ili u saobraćajnoj dozvoli ili izmeriti
d	[m]	Rastojanje između sredine priključenja donje obrtne poluge i težišta spreda prikačene mašine ili težine zadnjeg mosta (rastojanje između težišta).	pogledati tehničke podatke mašine

6.1.1.2 Proračunavanje minimalnog opterećenja sa prednje strane traktora $G_{V \min}$ radi osiguranja pravilnog upravljanja

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Unesite u tabelu (stranici 71) vrednost proračunatog minimalnog opterećenja $G_{V \min}$, koje je potrebno sa prednje strane traktora.

6.1.1.3 Izračunavanje stvarne vrednosti prednje osovine traktora $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Unesite u tabelu (stranici 71) stvarnu vrednost proračunatog prednjeosovinskog opterećenja i dozvoljeno opterećenje prednje osovine traktora navedenog u uputstvu za traktore.

6.1.1.4 Proračunavanje stvarne bruto vrednosti traktora i mašine

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Unesite u tabelu (stranici 71) stvarnu vrednost proračunate ukupne težine i dozvoljenu ukupnu težinu traktora u uputstvu za traktore.

6.1.1.5 Proračunavanje stvarne vrednosti zadnje osovine traktora $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Unesite u tabelu (stranici 71) stvarnu vrednost proračunatog zadnjeosovinskog opterećenja i dozvoljeno opterećenje zadnje osovine koje je navedeno u uputstvu za traktore.

6.1.1.6 Opterećenje guma traktora

Unesite u tabelu (stranici 71) duplu vrednost (dve gume) dozvoljenog opterećenja guma (pogledati npr. na papirima proizvođača guma)

6.1.1.7 Tabela

	Prava vrednost prema proračunu	Dozvoljena vrednost prema uputstvu	Duplo dozvoljeno opterećenje guma (dve gume)
Minimum tereta prednji most / zadnji most	/ kg	--	--
Ukupna težina	kg	≤ kg	--
Prednja osovina	kg	≤ kg	≤ kg
Zadnja osovina	kg	≤ kg	≤ kg


Uputstvo!

Iz saobraćajne dozvole uzmite dozvoljene vrednosti vezane za ukupnu težinu, prednju i zadnju osovину i opterećenje guma.


Opasnost!

- Prave vrednosti moraju biti manje ili jednake ($\leq$) dozvoljenim vrednostima!
- Zabranjeno je povezivanje mašine za traktor čije se vrednosti uzimaju za proračun ukoliko je
 - o samo i jedna stvarna vrednost viša od dozvoljene.
 - o ukoliko traktor ne poseduje prednje opterećenje (ako je potrebno) za neophodno minimalno opterećenje prednjeg mosta ($G_{V \min}$).


Važno!

- Opteretite Vaš traktor prednjim ili zadnjim tegom, ako je osovinsko opterećenje traktora prekoračeno na jednoj osovini.
- Posebni slučajevi:
 - o Ako opterećenjem na prednjem delu mašine (G_V), ne dostignete neophodno najmanje predenje opterećenje ($G_{V \min}$), onda morate da upotrebite dodatno opterećenje na prednjem delu.
 - o Ako opterećenjem na zadnjem delu mašine (G_H) ne dostignete neophodno zadnje opterećenje ($G_{H \min}$), onda morate da upotrebite dodatno opterećenje na zadnjem delu mašine!

6.1.2 Zglobno vratilo uskladiti na traktor



Važno!

Uskladiti dužinu zglobnog vratila kod prvog prikačivanja na traktor i kod promene traktora. Ovde pazite na uputstvo za potrebu proizvođača zglobnih vratila.



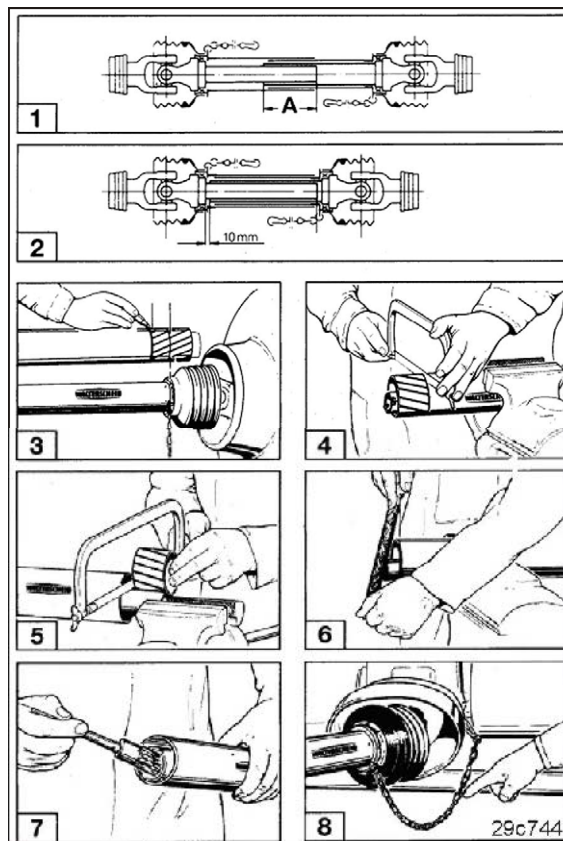
Opasnost!

Zglobno vratilo montirati i demontirati samo kada je vratilo sa rukavcima isključeno, povučena ručna kočnica, isključen motor i izvučen ključ za paljenje.

Polovine zglobnog vratila montirati na priključke vratila sa rukavcima na traktoru i mašini u propisanom pravcu za ugradnju (videti simbol na zglobnom vratilu), ali cevi zglobnog vratila ne ubacivati jednu u drugu.

Sl. 57/...

- (1) Pomoću držanja jedne pored druge obe cevi zglobnog vratila proveriti, da li cevi zglobnog vratila unutra u svakoj poziciji obuhvataju najmanje $A = 185 \text{ mm}$.
- (2) U sabijenom položaju cevi zglobnog vratila ne smeju da udaraju o viljuške krstastog zgloba. Mora se održavati sigurnosno rastojanje od najmanje 10 mm .
- (3) Za usklađivanje dužine polovine zglobnog vratila držati jednu pored druge i označiti u najkaraćem radnom položaju.
- (4) Unutrašnju i spoljašnju zaštitnu cev ravnomerno skratiti.
- (5) Unutrašnji i spoljašnji pomični profil skratiti za istu dužinu kao i zaštitnu cev.



Sl. 57

- (6) Rastavne ivice zaobliti i brižljivo ukloniti strugotine.
- (7) Pomične profile podmazati i gurnuti jedan u drugi.
- (8) Zaštitne cevi zglobnog vratila su predviđene lancima-držačima, koji se na traktor i mašinu moraju pričvrstiti. Sigurnosni lanci sprečavaju obrtanje zaštitnih cevi dok se zglobno vratilo okreće. Lance-držače na za to predviđene otvore ukačiti tako, da se garantuje dovoljan prostor za njihovanje zglobnog vratila i da se zaštitne cevi ne okreću u toku rada.

6.1.3 Propis za montažu priključka hidrauličnog pogona mlaznice (opcija)

Dovod za pritisak (Sl. 58/4) priključiti na uređaj za upravljanje na traktoru sa jednostavnim ili dvostrukim delovanjem i prvenstvom.

Cev za povratni tok (Sl. 58/5) priključiti samo na traktorski priključak bez pritiska sa direktnim pristupom ka rezervoaru za hidraulično ulje. Cev za povratni tok ne priključivati na uređaj za upravljanje na traktoru. Usporni pritisak ne sme da prekorači 10 bar.

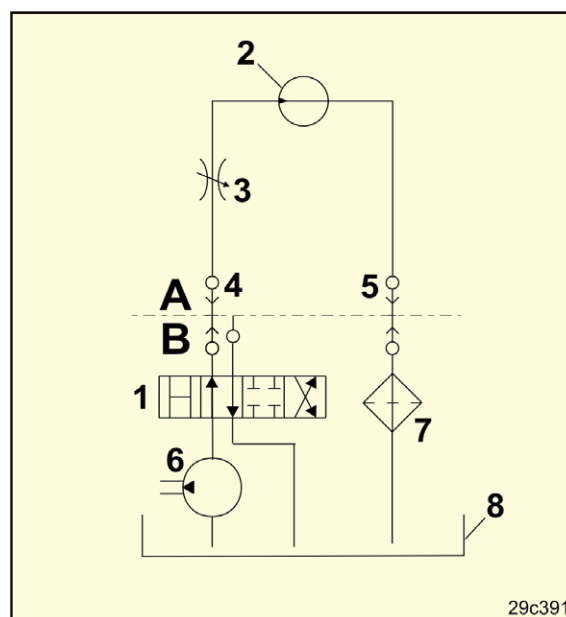
Za instalaciju cevi za povratni tok na traktoru, koristiti samo cevi DN 16, npr. Ø 20 x 2,0 mm sa kratkom trasom povratnog toka ka rezervoaru za hidraulično ulje.

Sl. 58/..

(A) sa strane mašine

(B) sa strane traktora

- (1) Uređaj za upravljanje na traktoru sa prvenstvom, sa jednostavnim i dvostrukim dejstvom
- (2) Hidraulični motor mlaznice
- (3) Ventil za regulaciju struje na mašini
- (4) Hidraulično crevo Dovod za pritisak (oznaka: 1 kablovska veza crvena)
- (5) Hidraulično crevo Cev za povratni tok sa velikom spojnicom (oznaka: 2 kablovska veza crvena)
- (6) Hidraulična pumpa na traktoru
- (7) Filter za ulje, sa strane traktora
- (8) Rezervoar za hidraulično ulje na traktoru



Sl. 58



Uputstvo!

Hidraulično ulje se ne sme suviše zagrevati.

Velike količine snabdevanja ulja u kombinaciji sa malim uljanim rezervoarima izazivaju brzo zagrevanje hidrauličnog ulja. Rezervoar (Sl. 58/8) bi trebalo da poseduje mogućnost za čuvanje minimum duple količine ulja. Kod jakog pregrevanja hidrauličnog ulja neophodna je izgradnja hladnjaka u servisu.

Ukoliko je neophodan rad drugog motora, on se obavezno uključuje paralelno sa hidrauličnim motorom za ventilator visokog pritiska. Ukoliko se hidraulični motori uključuje jedan za drugim, dozvoljeni pritisak ulja od 10 bara iza prvog motora će obavezno biti viši od 10 bara.

6.1.4 Propis za montažu Profesionalno prebacivanje (opcija)

Bez "LS-pogona":

- Priključak dovoda za pritisak (Sl. 59/2) na uređaj za upravljanje na traktoru sa prvenstvom sa jednostavnim i dvostrukim delovanjem.

Sa "LS-pogonom":

- Priključak LS-dovoda za pritisak
- Priključak LS-dovoda za upravljanje.

Sa i bez "LS-pogona":

- priključak cevi za povratni tok (Sl. 59/3) na priključak na traktoru bez pritiska sa direktnim pristupom ka rezervoaru za hidraulično ulje. Cev za povratni tok ne priključivati na uređaj za upravljanje na traktoru. Usporni pritisak ne sme da prekorači 10 bar.

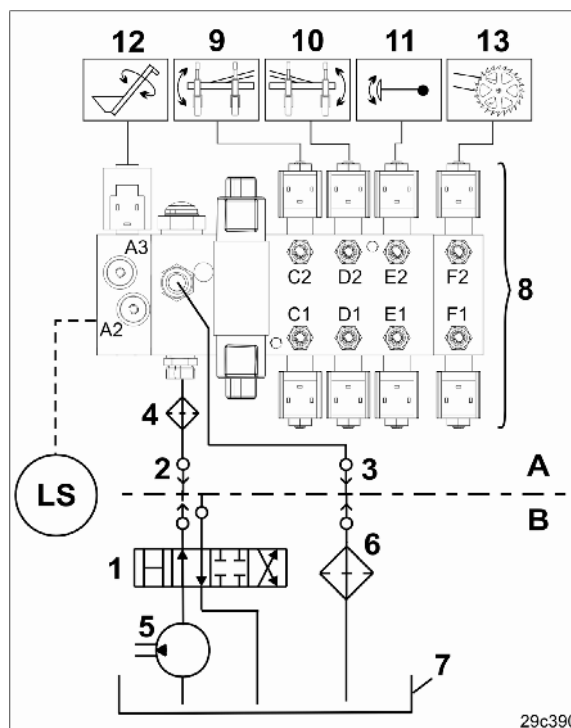
Za instalaciju cevi za povratni tok na traktoru, koristiti samo cevi DN 16, npr. Ø 20 x 2,0 mm sa kratkom trasom povratnog toka ka rezervoaru za hidraulično ulje.

Sl. 59/...

- (A) sa strane mašine
(B) sa strane traktora

- (1) Uređaj za upravljanje na traktoru sa prvenstvom, sa jednostavnim i dvostrukim dejstvom
2. Hidraulično crevo Dovod za pritisak (oznaka: 1 kablovska veza crvena)
- (3) Hidraulično crevo Cev za povrtani tok sa velikom spojnicom (oznaka: 2 kablovska veza crvena)
- (4) Filter za ulje, sa strane mašine
- (5) Hidraulična pumpa na traktoru
- (6) Filter za ulje, sa strane traktora
- (7) Rezervoar za hidraulično ulje na traktoru
- (8) Elektro-hidraulični blok za upravljanje (profesionalno prebacivanje)
- (9) Ventil (rastirač levo zaklopiti)
- (10) Ventil (rastirač desno zaklopiti)
- (11) Ventil (aktiviranje obeleživača traga)
- (12) Ventil (opcija, uključiti / isključiti puž za punjenje)
- (13) Ventil (opcija, aktiviranje zvezdastog točka, samo u vezi sa **ED-Control**).

(LS) Priključak Load-Sensing-Dovod za upravljanje (opcija)



Sl. 59

Profesionalna prebacivanja sa Load-Sensing-funkcijom su označena nalepnicom "LS" (Sl. 60/1).



Sl. 60

6.1.5 Prva montaža terminala za rukovanje (opcija)

Prvu montažu terminala za rukovanje (Sl. 61) u traktorskoj kabini potražite u odgovarajućem uputstvu za upotrebu.



Sl. 61

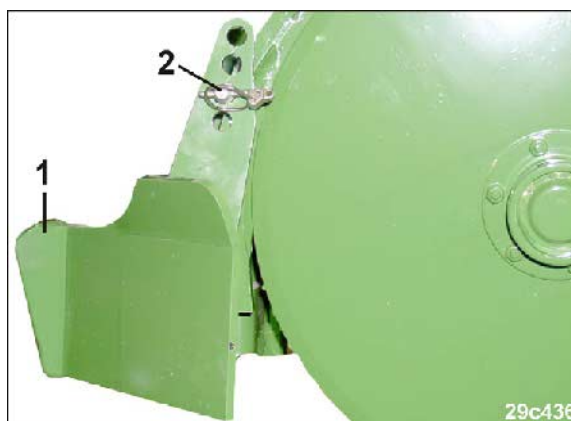
6.1.6 Prva montaža razbijača busa (opcija, Contour-agregat za sejanje)

1. Zavrnuti vodeći zavrtanj (Sl. 62/1).



Sl. 62

2. Razbijač busa (Sl. 63/1) okačiti na vodeći zavrtanj (Sl. 62/1) fiksirati zavrtanjem (Sl. 63/2) i osigurati preklopnim utikačem.



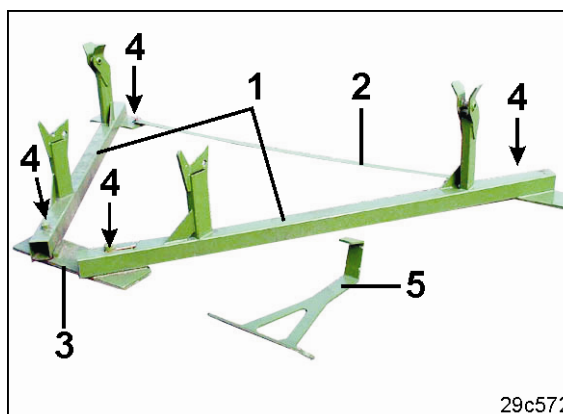
Sl. 63

6.1.7 Prva montaža mehanizma za isključivanje ED 902-K (opcija)

Prva montaža mehanizma za isključivanje:

1. Dve noseće cevi (Sl. 64/1) fiksirati držačem za rastojanje (Sl. 64/2) i konzolom rukavca (Sl. 64/3).
2. Delove pričvrstiti sa četiri preklopna utikača (Sl. 64/4).

Sigurnosni stremen (Sl. 64/5) kasnije osigurava mašinu od prevrtanja.



Sl. 64

7 Povezivanje i odvajanje mašine



Opasnost!

- Mašinu smete povezati sa traktorom i transportovati je samo ako traktor ispunjava odgovarajuće preduslove!
- Prilikom povezivanja mašine za traktorsku hidrauliku u tri tačke moraju se obavezno slagati dogradne kategorije traktora i mašine.
- Pri povezivanju traktora i mašine koristite prema propisima sve za to predviđene uređaje.
- Osobama je zabranjeno svako zadržavanje između mašine koja se prikačuje i traktora dok se traktor navozi na mašinu!

Pomagači smeju samo da daju instrukcije za upravljanje i priđu mašini i traktoru tek kada se oni nalaze u potpunom mirovanju.

- Prilikom prikačivanja i otkaćivanja mašina pogledati odeljak "Sigurnosna uputstva za rukovaoca", stranici 25.

Frontalni rezervoar (Sl. 65) na traktoru prikačiti i otkaćiti pomoću uputstva za upotrebu frontalnog rezervoara.



Važno!

Proizvesti vodeću vezu instalacija frontalnog rezervoara (utikač mašine) ka traktorskoj masi (opasnost od statičkog punjenja).



28c176

Sl. 65

7.1 Povezivanje mašine

1. Priklučke vratila sa rukavcima sa strane mašine i sa strane traktora očistiti i podmazati.
2. Polovinu zglobnog vratila koja je opremljena slobodnim tokom (Sl. 66/1) fiksirati na priključak vratila sa rukavcima i propisno osigurati (videti uputstvo za upotrebu proizvođača zglobnih vratila). Koristite samo odobreno Walterscheid-ovo zglobovno vratilo
 - o W2200, 1210 mm 1 3/8, 6-delno sa slobodnim tokom (Sl. 66/1) ili
 - o W2200, 1610 mm 8x32x38 sa slobodnim tokom (za traktore ruske proizvodnje).

Slobodan tok omogućava naknadno kretanje mlaznice kada je zglobovno vratilo isključeno.

Gledano u pravcu kretanja zglobovno vratilo se kreće u desno (kretanje kazaljke na satu).

3. Zglobno vratilo osloniti na oblogu za zglobovna vratila (Sl. 66/2).
4. Zavrtnji koji su osigurani preklopnim utikačima donjih i gornjih upravljača se u zavisnosti od tipa traktora (videti uputstvo za upotrebu traktora) moraju opremiti prihvatnim kuglama. Mašina je opremljena zavrtanjima donjeg i gornjeg upravljača
 - o Kat. II (svi tipovi, osim ED 902-K)
 - o Kat. III (samo ED 902-K).
5. Osigurač donje obrtne poluge na traktoru otvoriti tj. on mora biti spreman za povezivanje.
6. Traktor oprezno vratiti.
7. Donji upravljač na traktoru i mašinu prikačiti.
8. Kontrolisati sigurnost donje obrtne poluge na traktoru (pogledati uputstvo za traktor).



Sl. 66



Sl. 67



Važno!

Donji upravljači traktora moraju da mogu da se vertikalno klate.

9. Priključiti gornje upravljače na traktoru (Sl. 68/1).
10. Isključiti vratilo sa rukavcima, povući ručnu kočnicu, isključiti motor i izvući ključ za paljenje.
11. Gornji upravljač osigurati od obrtanja (videti uputstvo za upotrebu traktora).



Sl. 68

12. Polovinu zglobnog vratila fiksirati na priključak vratila sa rukavcima traktora i propisno osigurati.
13. Sigurnosne lance (Sl. 69/1) zaštitnih cevi zglobnog vratila pričvrstiti
 - o na mašinu (videti Sl. 69)
 - o na traktor.
14. Slediti napomene za montažu proizvođača zglobnih vratila koja su pričvršćena na zglobnom vratilu.



Sl. 69



Opasnost!

Zglobno vratilo montirati i demontirati samo kada je vratilo sa rukavcima isključeno, povučena ručna kočnica, isključen motor i izvučen ključ za paljenje.

Ako Vas dohvati vratilo koje se rotira, to može izazvati teške povrede ili smrt.

Uvek pazite na pravilnu montažu i sigurnost zglobnog vratila.

15. Proizvesti hidraulične priključke (videti odeljak 7.1.1 do odeljka 7.1.1.3, od stranici 80).
16. Proizvesti strujne priključke (videti odeljak "Proizvesti strujne priključke", stranici 83).
17. Ostali priključci i podešavanja (videti od odeljka 7.1.3).



Sl. 70


Važno!

Kontrolisati tok dovoda za snabdevanje.

Dovodi

- moraju prilikom svake krivine biti bez zatezanja, izvijanja ili trenja
- ne smeju se trljati o strana tela.

7.1.1 Hidraulični priključci


Važno!

Hidraulične spojnice očistiti pre njihovog priključivanja na traktor.

Male prljavštine ako dospeju u hidraulično ulje mogu dovesti do prekida rada hidraulike.

Frontalni rezervoar priključiti pomoću uputstva za upotrebu frontalnog rezervoara.

7.1.1.1 Hidraulični priključci

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
1	jednostavan	kretanje unapred	1 povezičak kabla, žuti	aktiviranje obeleživača traga

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
2	duplo dejstvo	kretanje unapred	1 povezičak kabla, zeleni	zaklapanje rastirača levo
		kretanje unazad	2 povezičaka kabla, zelena	

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
3*	duplo dejstvo	kretanje unapred	1 povezičak kabla, plavi	zaklapanje rastirača desno
		kretanje unazad	2 povezičaka kabla, plavi	

* nije neophodno kod ED 902-K. Zaklapanje rastirača se vrši uređajem za upravljanje na traktoru 2

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
4	jednostavan	kretanje unapred	1 povezivač kabla natur	hidraulični motor Puž za punjenje
		kretanje unazad	2 povezivača kabla natur	

Traktor sa hidrauličnim sistemima konstantnog pritiska je projektovan za rad hidrauličnih motora samo uslovno. Obratiti pažnju na preporuku proizvođača traktora.

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
5	jednostavan	Tok: Dovod pritiska sa prvenstvom*	1 povezivač kabla, crveni	hidraulični motor za ventilator visokog pritiska
		Povratni tok: cev bez pritiska*	2 povezivača kabla, crvena	

* Paziti na propis za montažu [videti odeljak "Propis za montažu priključka hidrauličnog pogona mlaznice (opcija)", stranici 73].

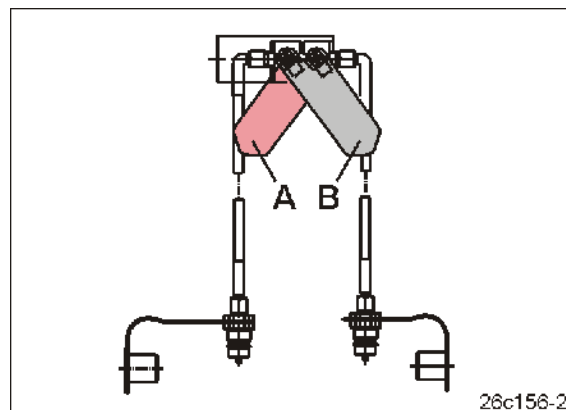
Frontalni traktorski priključak				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
6	duplo dejstvo	kretanje unapred	1 povezivač kabla natur	podizanje zvezdastog točka Frontalni rezervoar
		kretanje unazad	2 povezivač kabla natur	

7.1.1.2 Jedan uređaj za upravljanje za dve funkcije na mašini (jedinica prebacivanja, opcija)

Ako na raspolaganju stoji manje uređaja za upravljanje na traktoru nego što je potrebno, jedan uređaj za upravljanje na traktoru može da preuzme dve funkcije na mašini.

Jedna od željenih funkcija se odabere najpre pomoću poluge (Sl. 71/A) i onda se aktivira uređajem za upravljanje na traktoru.

Pre puštanja u rad proveriti funkciju kod položaja poluge "A" i "B".



Sl. 71



Opasnost!

Opasnost od zamenjivanja funkcija! Pre aktiviranja uređaja za upravljanje na traktoru proveriti položaj poluge za jedinicu prebacivanja (Sl. 71).

7.1.1.3 Hidraulični priključak Profesionalno prebacivanje

Profesionalno prebacivanje bez Load-Sensing-funkcije

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
1	jednostavan	Tok: Dovod pritiska sa prvenstvom*	1 povezičak kabla, crveni	profesionalno prebacivanje bez Load-Sensing-funkcije
		Povratni tok: cev rezervoara bez pritiska*	2 povezičaka kabla, crvena	

* Paziti na propis za montažu [videti odeljak "Propis za montažu Profesionalno prebacivanje (opcija)", stranici 74].

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
2	jednostavan	Tok: Dovod pritiska sa prvenstvom**	1 povezičak kabla, crveni	hidraulični motor za ventilator visokog pritiska
		Povratni tok: cev rezervoara bez pritiska**	2 povezičaka kabla, crvena	

** Paziti na propis za montažu [videti odeljak "Propis za montažu priključka hidrauličnog pogona mlaznice (opcija)", stranici 73].

Frontalni priključak na traktoru***				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
3	duplo dejstvo	kretanje unapred	1 povezičak kabla natur	podizanje zvezdastog točka Frontalni rezervoar
		kretanje unazad	2 povezičaka kabla natur	

*** nije neophodno u vezi sa **ED-Control**.

Profesionalno prebacivanje sa Load-Sensing-funkcijom

Priključak na traktoru				Funkcija
Uređaj za upravljanje		Priključak	Oznaka	
1	"LS"	Tok: LS-Dovod za pritisak	1 povezičak kabla, crveni	profesionalno prebacivanje sa Load-Sensing-funkcijom
		Povratni tok: cev rezervoara bez pritiska	2 povezičaka kabla, crvena	
		LS-Dovod za upravljanje	—	

Neophodni uređaji za upravljanje 2 i 3, videti Profesionalno prebacivanje bez Load-Sensing-funkcije

7.1.2 Proizvesti strujne priključke

Priključak/funkcija
Utikač (7-polni) za uređaj za svjetlo pri drumskom saobraćaju (opcija)
Utikač mašine (opcija) AMASCAN⁺
Utikač mašine (opcija) AMASCAN-PROFI
Utikač mašine (opcija) ED-CONTROL

7.1.3 Priključiti manometar

Manometar (Sl. 72/1) priključiti na crevo (Sl. 72/2).



29c610

Sl. 72

7.1.4 Oslonac (svi tipovi, osim zaklopljenog ED 902-K)



Opasnost!

Mašinu isključiti samo na vodoravnom, čvrstom tlu.

Pre sklanjanja podupirača, povući ručnu kočnicu, isključiti motor traktora i izvući ključ za paljenje.



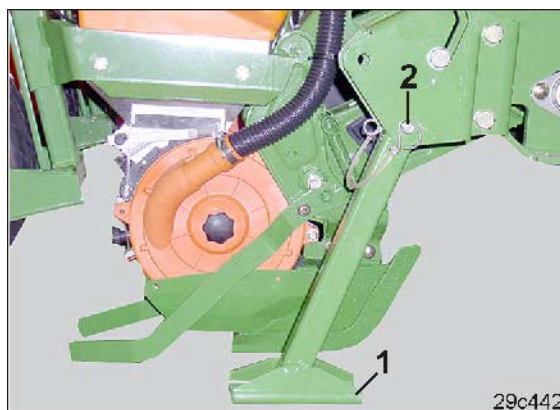
Važno!

Zaklopljeni ED 902-K isključiti samo na mehanizmu za isključivanje (videti "Isključivanje sklopljenog ED 902-K na mehanizmu za isključivanje", stranici 86)

Isključena mašina se oslanja na dva podupirača.

Položaj podupirača:

Podupirač (Sl. 73/1) fiksirati jednim zavrtnjem (Sl. 73/2) i osigurati opružnim utikačem.



Sl. 73

Transportni položaj:

Podupirač (Sl. 74/1) fiksirati jednim zavrtnjem (Sl. 74/2) i osigurati opružnim utikačem.



Sl. 74

7.2 Razdvajanje mašine



Upozorenje!

Mašinu odnosno mehanizam za isključivanje isključiti na vodoravnoj, čvrstoj podlozi.

Razdvajanje mašine:

1. Terminal za rukovanje (ako je dostupan) isključiti.
2. ED 902-K (sklopljen) isključiti na mehanizam za isključivanje (videti odeljak "Isključivanje sklopljenog ED 902-K na mehanizmu za isključivanje", stranici 86).
3. Podupirač staviti u položaj podupiranja [videti odeljak "Oslonac (svi tipovi, osim zaklopljenog ED 902-K)", stranici 83] i mašinu isključiti.
4. Hidraulični sistem traktora osloboditi od pritiska.
5. Isključiti zglobno vratilo, povući ručnu kočnicu, isključiti motor traktora i izvući ključ za paljenje.
6. Otkачiti kablove za napajanje.
7. Otkачiti polovinu zglobnog vratila sa strane traktora. Zglobno vratilo osloniti na oblogu za zglobna vratila (Sl. 66/2).
8. Otkачiti gornje i donje upravljače traktora.
9. Pomeriti traktor.



Opasnost!

Prilikom pomeranja traktora zabranjeno je svako zadržavanje između traktora i mašine!

7.2.1 Isključivanje sklopljenog ED 902-K na mehanizmu za isključivanje

1. Mehanizam za isključivanje (Sl. 75) isključiti na vodoravnoj, čvrstoj podlozi.
2. ED 902-K staviti na mehanizam za isključivanje i doduše
 - o spreda na prijemu (Sl. 76/1)
 - o pozadi na prijemu (Sl. 77/1).



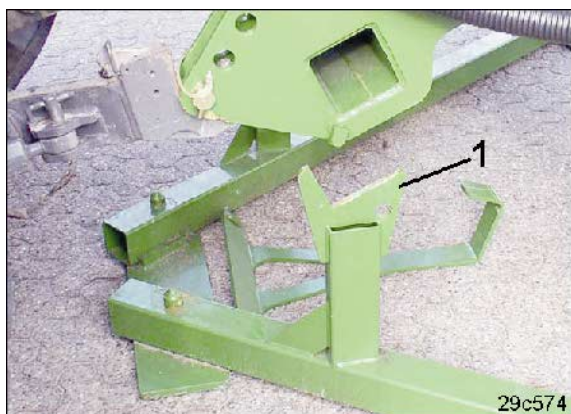
Opasnost!

Isključiti mašinu samo sa praznim spremnikom za zalihe!



29c572-1

Sl. 75



29c574

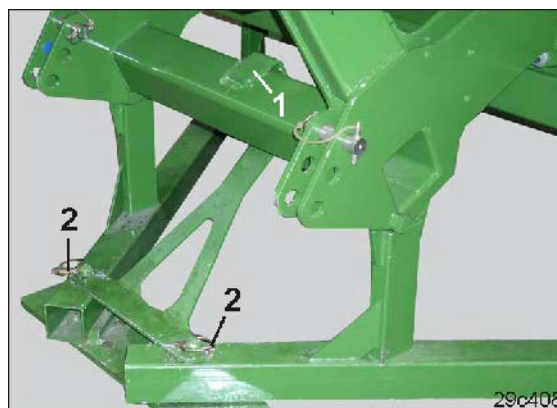
Sl. 76



29c575

Sl. 77

3. Okačiti sigurnosni stremen (Sl. 78/1) na okvir mašine.
4. Sigurnosni stremen pričvrstiti pomoću dva preklopna utikača (Sl. 78/2). Sigurnosni stremen osigurava mašinu od prevrtanja.



29c408

Sl. 78



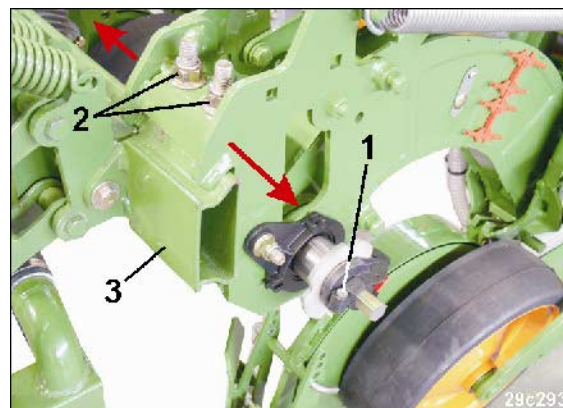
Opasnost!

- Pre otkačivanja od traktora, mašinu pričvrstiti sigurnosnim stremenom (Sl. 78/1) na mehanizam za isključivanje
- Pre sklanjanja sigurnosnog stremena mašinu prikačiti na traktor (Sl. 78/1).

8 Instalacija

8.1 Podesiti redno rastojanje

1. Otpustiti zavrtnje (Sl. 79/1) i matice (Sl. 79/2).
2. Mašinu podići i osigurati za to namenjenim podupiračem.
3. Agregate za sejanje podesiti na željeno redno rastojanje pomeranjem agregata za sejanje na zateznoj šini (Sl. 79/3).



Sl. 79



Važno!

Zategnutost matice (Sl. 79/2) proveriti posle dva radna sata.

8.2 Isključiti agregate za sejanje

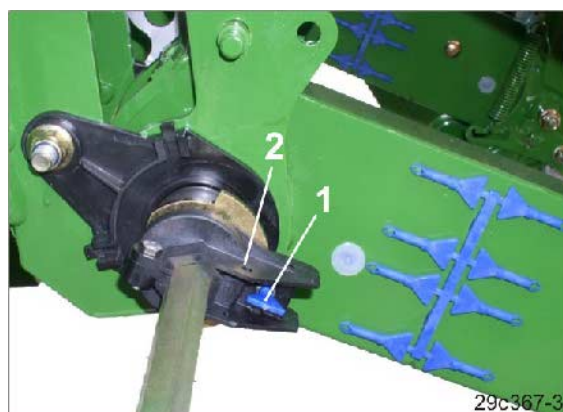


Uputstvo!

Prekinuti dovod stajskog đubriva (ako je dostupno) do pripadajućih rala za stajsko đubrivo.

8.2.1 Agregate za sejanje mehanički isključiti

1. Strižni klin (Sl. 80/1) izvući kleštima iz spojnice.
2. Ako se ne koristi strižni klin ubaciti u otvor (Sl. 80/2) u flanši spojnice.



Sl. 80

8.2.2 Agregate za sejanje elektronski isključiti (opcija)

Agregate za sejanje elektronski isključiti na terminalu za rukovanje od **AMASCAN⁺**, **AMASCAN-PROFI** ili **ED-CONTROL**. Uzeti tačan opis odgovarajućeg uputstva za upotrebu.

8.3 Rastojanje između zrna podesiti u menjaču za podešavanja

Sejalice za pojedinačno zrno su opremljene

- do 6 m radne širine
 - menjačem za podešavanja
- sa 9 m radne širine
 - sa dva menjača za podešavanja (Sl. 81/1)
(podešavanje uvek na isti način vršiti kod oba menjača).



Sl. 81

Podesiti sparivanje lančanog točka u menjaču za podešavanja:

1. Izvući kuke (Sl. 82/1) iz držača.



Sl. 82

2. Skinuti poklopac menjača.



Sl. 83

3. Obrtnu polugu (Sl. 84/1) ubaciti u zatezač lanca menjača za podešavanja.



Sl. 84

Zatezač lanca popustiti obrtnom polugom (Sl. 85).



Oprez!

Pritisak opruge koji deluje na obrtnu polugu je previše veliki.



Sl. 85

4. Obrtnu polugu (Sl. 85) toliko pritiskati, dok zavrtnji (Sl. 86/1) ne ulegnu u slobodan prostor (Sl. 86/2).
5. Po potrebi obesiti krilo (Sl. 86/3) da bi se dobila veća dužina lanca za podešavanje.



Sl. 86

Instalacija

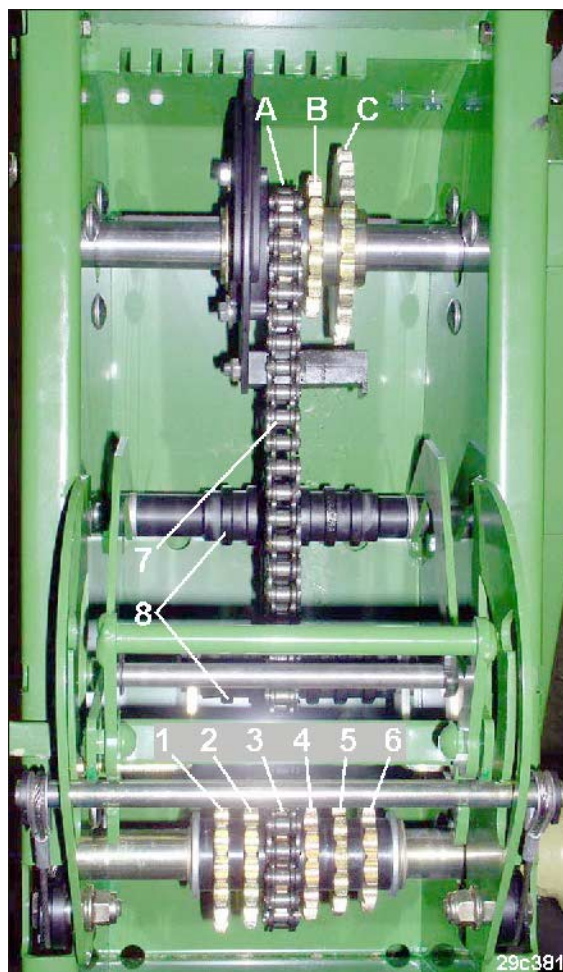
6. Lanac kotura (Sl. 87/7) pomoću kuke (Sl. 82/1) položiti na prave lančane točkove.

Vrednosti podešavanja, videti odeljak "Sparivanja lančanog točka se utvrđuju za menjač za podešavanja i sekundarni menjač", stranici 62.

Primer:

Sparivanje lančanog točka A – 3.

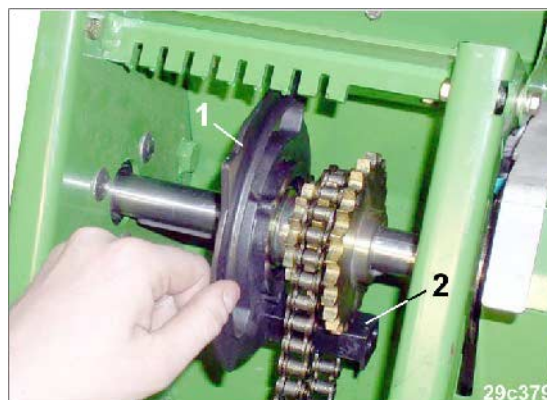
Lanac kotura obuhvata lančani točak (Sl. 87/A) i lančani točak (Sl. 87/3).



Sl. 87

Lanac kotura položiti na jedan od lančanih točkova "A", "B" ili "C":

7. Sigurnosni disk (Sl. 88/1) okrenuti nasuprot pravcu kretanja. Plastična klada (Sl. 88/2) podiže lanac kotura sa lančanog točka.
8. Lanac kotura položiti na pravi lančani točak.
9. Sigurnosni disk (Sl. 88/1) pomeriti toliko, dok se lanac kotura ravna i okreće unazad u aksijalni osigurač.



Sl. 88



Važno!

Lanac kotura mora da se ravna i da se kreće na vođstva oba kotura (Sl. 87/8).

Ako je potrebno lančane točkove A do C, kako je na slici (Sl. 88) prikazano, pomeriti na vratilo.

10. Obrtnu polugu i bravicu istovremeno pritisnuti u pravcu strelice (Sl. 89).

Bravicom izvući zavrtanje iz slobodnog prostora (Sl. 86/2) i pritisak opruge opustiti pomoću obrtne poluge.



Oprez!

Veliki pritisak opruge deluje neposredno na otpuštanje zavrtnja na obrtnoj poluzi.



Sl. 89

11. Obrtnu ručicu staviti u držač za transport.
12. Zatvoriti poklopac na menjaču (Sl. 83).
13. Pričvrstiti kuku (Sl. 82) na poklopac menjača.

Važno!

Proveriti ravnanje nakon zatezanja lanca kotura.



8.4 Rastojanje između zrna podesiti na sekundarnom menjaču

Sejalice za pojedinačno zrno su opremljene

- do 6 m radne širine
 - o sa sekundarnim menjačem (Sl. 90/1)
- sa 9 m radne širine
 - o sa dva sekundarna menjača (vršiti uvek ista podešavanja na oba menjača).



Sl. 90

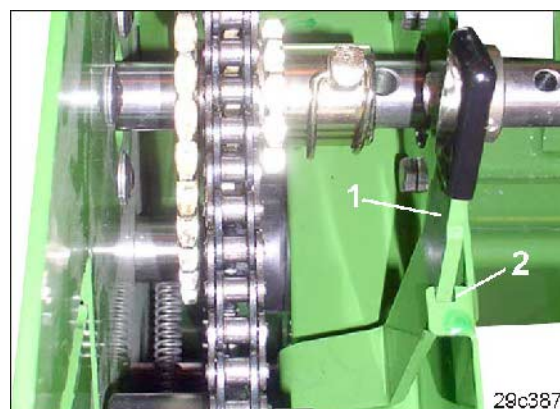
Podesiti sparivanje lančanog točka u sekundarnom menjaču:

1. Otpustiti leptiraste zavrtnje (Sl. 91/1).
2. Skinuti poklopac menjača (Sl. 91/2).



Sl. 91

3. Polugu (Sl. 92/1) ubaciti u žleb (Sl. 92/2). Time se opušta lanac kotura.



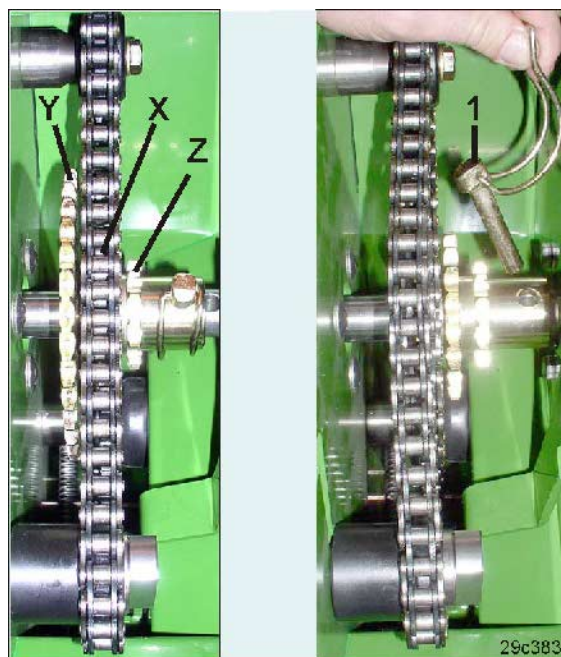
Sl. 92

4. Leptirasti zavrtnj (Sl. 93/1) otpustiti i zatezač lanca pomeriti u zastor u pravcu strelice.



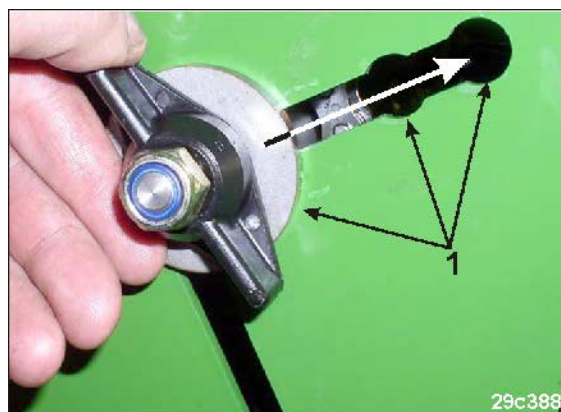
Sl. 93

5. Kukom (Sl. 82/1) lanac kotura (Sl. 94) položiti na pravi lančani točak (X, Y ili Z). Vrednosti podešavanja, videti odeljak "Sparivanja lančanog točka se utvrđuju za menjač za podešavanja i sekundarni menjač", stranici 62.
6. Lančani točak odgovarajuće pomerite, ako se lanac kotura ne ravna. Posle svakog podešavanja lančani točak aksijalno osigurati pomoću preklopnog utikača (Sl. 94/1).



Sl. 94

7. Zategnuti lanac kotura. Uz to leptirasti zavrtnj gurati do graničnika u pravcu strelice i onda nazad do sledećeg slobodnog mesta (Sl. 95/1). Zatezač lanca ubaciti u prazninu.
8. Pritegnuti leptiraste zavrtnje.
9. Polugu (Sl. 92/1) izvaditi iz žleba (Sl. 92/2).
10. Zatvoriti poklopac menjača i pričvrstiti ga leptirastim zavrtnjem (Sl. 91/1).



Sl. 95

8.5 Agregate za sejanje podesiti na seme

Podaci za podešavanje agregata za sejanje

Seme	Hiljadu zrna Težina TKG	Disk za razdvajanje			Izbacivač		Pozicija		Agregat za sejanje
		Naziv	Boja	Broj naruđbine	Boja	Broj naruđbine	Birač	Zaklopac reducira	
Kukuruz	< 220 g (11 kg / 50000 K)	30/5	zelen	910777	crn	926240	1/2	2	Classic- i Contour
	220 do 250 g (11 do 12,5 kg / 50000 K)	30/5	zelen	910777	crn	926240	2/3	2	
	250 do 280 g (12,5 do 14 kg / 50000 K)	30/5	zelen	910777	crn	926240	3	2	
	280 do 320 g (14 do 16,0 kg / 50000 K)	30/5	zelen	910777	crn	926240	4/5	1	
	> 320 g	30/5,8	natur	910790	crn	926240	3/4	1	
Grašak		60/5	tamno sivi	924211	crn	926240	3	2	
Boranija	< 400 g						5	2	
Pasulj		45/6	crvena	910792	crn	926240	5	1	
mali pasulj		60/2,5	crn	924213	crn	926240	2	1	
Suncokret	< 70 g	30/2,2	plav	918860	žuta	926241	1	2	
	70 g do 95 g	30/2,5	braon	910794	crn	926240	1	2	
	> 95 g	30/3	pink	927123	crn	926240	1	2	
Soja		60/4	narandža st	924212	crn	926240	3	2	
Pamuk		60/3,2	svetlo zelen	915673	crn	926240	3	2	
Sorghum		60/2,2	bordo	918477	žuta	926241	1	2	
Šećerna repa (piljirana)	< 70 g	30/2,2	plav	918860	žuta	926241	3	3	Contour
Šećerna repa (piljirana)	> 70 g	15/2,2	tirkiz	920048	žuta	926241	3	3	
Repa (gola)		30/1,8	žuta	920049	žuta	926241	1	2	
Lubenice									
Uljana repica		90/1,24	beo	920051	crvena	925912	3	3	



Važno!

Tabelarne vrednosti (stranici 94) su vrednosti po kojima se upravlja, koje se mogu izmeniti u zavisnosti od oblika zrna i veličine zrna.

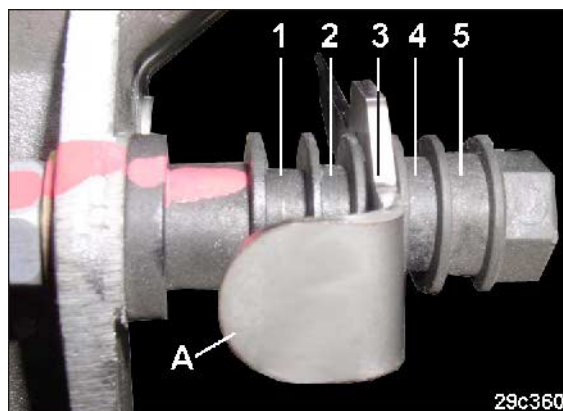
8.5.1 Disk za razdvajanje i izbacivač promeniti, birač i poklopac reducira podesiti



Uputstvo!

Disk za razdvajanje se vidi u prozoru kućišta sejalice (Sl. 103).

Pozicije birača od 1 do 5 se mogu prepoznati po položaju poluge (Sl. 96/A). Za podešavanje poluge ne otvarati agregat za sejanje.



Sl. 96

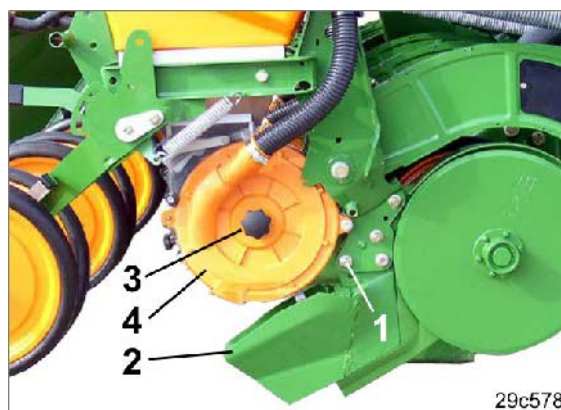
Zameniti disk za razdvajanje i izbacivač, podesiti poklopac reducira:

1. Mašinu podići i osigurati za to namenjenim podupiračem.
2. Popustiti maticu (Sl. 97/1).
3. Ralo za sejanje (Sl. 97/2) zanjihati na dole.
4. Popustiti maticu (Sl. 97/3).



Opasnost!

Mašinu pomoću za to namenjenog podupirača osigurati od nepredviđenog spuštanja!



Sl. 97

5. Usisni poklopac (Sl. 97/4) skinuti sa kućišta sejalice pomoću diska za razdvajanje (Sl. 98/1).
6. Disk za razdvajanje po potrebi zameniti.



Važno!

Čvorove (Sl. 98/2) pokazati ka kućištu sejalice, ne ka usisnom poklopcu.



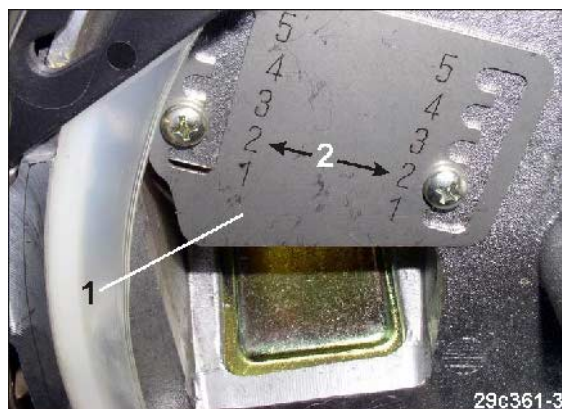
Sl. 98

7. Po potrebi zameniti izbacivač (Sl. 99/1).



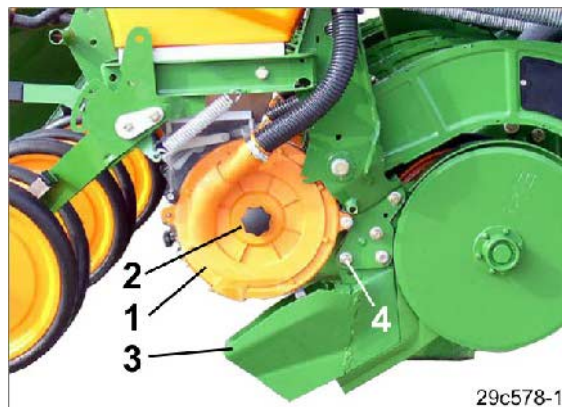
Sl. 99

8. Poziciju poklopca reducira (Sl. 100/2) na poklopcu reducira (Sl. 100/1) po potrebi promeniti.



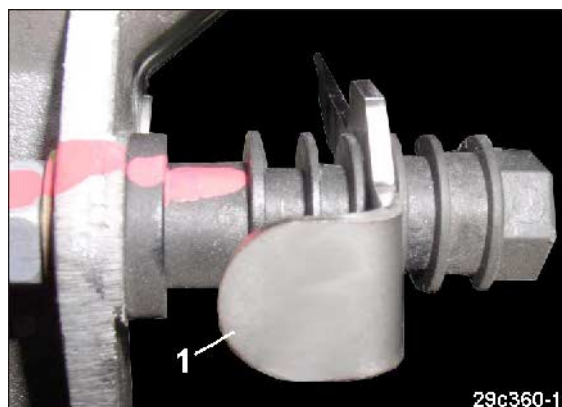
Sl. 100

9. Zatvoriti usisni poklopac (Sl. 101/1).
10. Rukom čvrsto zategnuti maticu (Sl. 101/2).
11. Ralo (Sl. 101/3) zanjihati na gore.
12. Stegnuti maticu (Sl. 101/4).



Sl. 101

13. Na poluzi (Sl. 102/1) oprezno vući i proveriti, da li se poluga posle ispravljanja vraća u svoju početnu poziciju.
14. Kontrolisati podešavanje prvog agregata za sejanje (videti odeljak "Kontrolisati poziciju birača i poziciju poklopca reducira", stranici 97).
15. Sve agregate za sejanje podesiti na vrednosti prvog agregata za sejanje.



Sl. 102

8.5.2 Kontrolisati poziciju birača i poziciju poklopca reducira

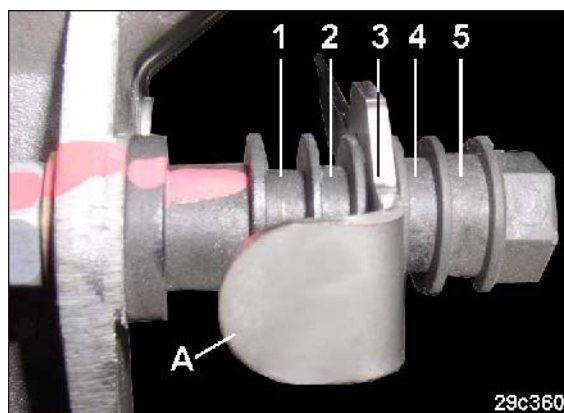
1. Napuniti spremnik za seme (videti odeljak "Punjenje sanduka za seme", stranici 98).
2. Podesiti mlaznicu (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice", stranici 100).
3. Okrenuti pogonski točak (Sl. 180) a time i diskove za razdvajanje pomoću obrtne poluge.
4. Druga osoba ispituje, da li je svaki otvor (Sl. 103/1) napunjen zrnem.



Sl. 103

5. Kod pogrešne pozicije polugu (Sl. 104/A) birača postaviti u žleb sa većim brojem. Kod dvostruke obloge polugu (Sl. 104/A) postaviti u žleb sa manjim brojem.

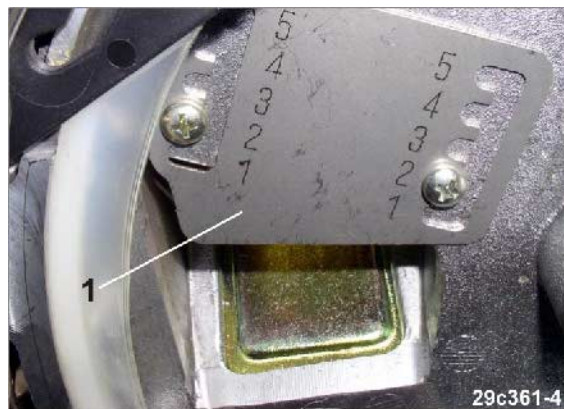
Pogrešne pozicije mogu da nastupe, ako se poklopac reducira (Sl. 105/2) pogrešno podesi i ako nadolazi premalo semena.



Sl. 104

6. Ako zrnavlje na otvorima diska za razdvajanje nedostaje pri pravilnom podešavanju, povećati otvor podešavanjem poklopca reducira (Sl. 105/1) na sledeći manji broj pozicije.

Ako seme izlazi iz otvora kućišta (Sl. 103), smanjiti otvor za dotok podešavanjem poklopca reducira na sledeći veći broj pozicije.



Sl. 105



Važno!

Poluga koja je opterećena oprugom (Sl. 104/A) mora da bude lako pokretljiva i da se posle ispravljanja vrati u početnu poziciju.



Uputstvo!

Kontrolisati podešavanja na polju posle kraće pređene trase.

Dvostruku oblogu i pogrešnu poziciju može da utvrdi osoba slobodnim polaganjem semena na polje.

Pogrešne pozicije prikazuje **AMASCAN⁺**, **AMASCAN-PROFI** i **ED-CONTROL**.

8.6 Spremnik za seme napuniti i isprazniti

8.6.1 Punjenje sanduka za seme



Važno!

- Strana tela skloniti iz spremnika za seme.
- U spremnik ne sipati vlažno i lepljivo seme.
- Ako zbog oblika zrna i vlaženja dođe do formiranja mosta sposobnost klizanja semena može da se poboljša dodavanjem oko 200g talka na 100 kg semena.



Sl. 106

8.6.2 Isprazniti spremnik za seme i kućište sejalice

1. Mašinu podizati sve dok rala za sejanje ne budu podignuta iz zemlje.
2. Skinuti preklopni utikač i zavrtnje (Sl. 107/1) i pritisni kotur koji se nalazi između (opcija) zanjihati na dole.



Sl. 107

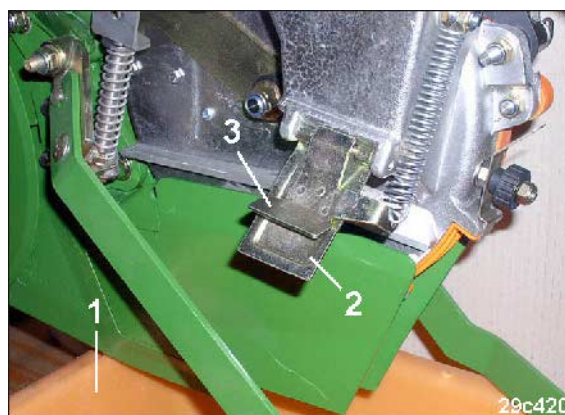
3. Ispod agregata za sejanje postaviti posudu namenjenu za prihvatanje (Sl. 108/1).
4. Poklopac koji je opterećen oprugom (Sl. 108/2) otvoriti i isprazniti spremnik za seme.
5. Zatvoriti poklopac (Sl. 108/2).



Upozorenje!

Poklopac koji je opterećen oprugom (Sl. 108/2) prikačiti na spojku (Sl. 108/3), inače postoji opasnost od povrede pri zatvaranju poklopca.

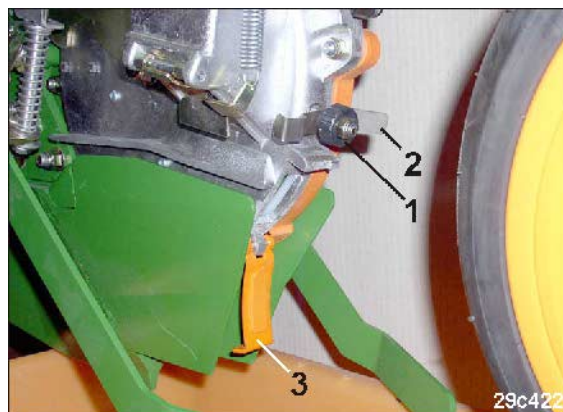
Nikada ne stavljati ruku između poklopca i kućišta sejalice.



Sl. 108

Za potpuno pražnjenje kućišta sejalice:

6. Popustiti maticu (Sl. 109/1).
7. Oprugu pomeriti na stranu (Sl. 109/2).
8. Otvoriti poklopac za ostatak pražnjenja (Sl. 109/3) i isprazniti kućište sejalice.
9. Zatvoriti poklopac za ostatak pražnjenja i aretirati oprugom.
10. Zategnuti maticu.



Sl. 109

8.7 Vrhovi rala za sejanje

Kod promene semena kukuruza u seme repe moraju se promeniti vrhovi rala za sejanje na Contour-agregatu za sejanje (videti odeljak "Proveriti vrhove rala za sejanje/zameniti", stranici 167). Neophodne vrhove rala za sejanje uzeti iz tabele (stranici 99).

Vrhovi rala za sejanje kukuruza (za Classic- i Contour-agregat za sejanje)	Vrhovi rala za sejanje repe (za Contour-agregat za sejanje)
Kukuruz	Šećerna repa
Boraniija	Repa
Suncokret	Lubenice
Grašak	Uljana repica
Pamuk	
Sorghum	

8.8 Broj obrtaja mlaznice

Manometar (Sl. 110/1) u traktorskoj kabini prikazuje podpritisak usisnog vazduha mlaznice.

Broj obrtaja mlaznice mlaznice usisnog vazduha je pravilno podešen, ako kazaljka manometra stoji usred zelenog polja skale (Sl. 110/2), t.j. između 65 i 80 mbar.

Sledi podešavanje broja obrtaja mlaznice

- sa pogonom vratila sa rukavcima (videti odeljak "Vratilo sa rukavcima-Mlazni pogon", stranici 101)
- sa hidraul. pogonom (videti odeljak "Hidraulični pogon mlaznice", stranici 101).



Sl. 110



Važno!

Paziti na propisani broj obrtaja mlaznice u zelenom polju skale,

- za izbegavanje dvostrukog oblaganja / pogrešne pozicije na diskovima za razdvajanje
- za izbegavanje pojačanog habanja na mlaznici.



Važno!

Kod primene crvenog diska za razdvajanje pasulja (videti tabelu, stranici 94) broj obrtaja povećavati dok kazaljka manometra (Sl. 110) ne stoji neposredno ispred crvenog polja.



Važno!

Napomene za podešavanje broja obrtaja na frontalnom rezervoaru, (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice podesiti na frontalnom rezervoaru", stranici 103).

Mlaznica komprimovanog vazduha i mlaznica usisnog vazduha imaju isti broj obrtaja.

Manometar (Sl. 110) prikazuje podpritisak mlaznice usisnog vazduha.

Kod pravilno podešenog broja obrtaja mlaznice usisnog vazduha vazdušni pritisak mlaznice komprimovanog vazduha može da bude prevelik. Stajsko đubrivo se onda izduvava iz brazde za stajsko đubrivo.

Otvor za ulazak vazduha mlaznice komprimovanog vazduha zasunom (Sl. 111/1)

- smanjiti do smanjenja vazdušnog pritiska
- povećati do povišenja vazdušnog pritiska.



Sl. 111

8.8.1 Vratilo sa rukavcima-Mlazni pogon

Pogon mlaznice je podešen prema podacima iz Vaše narudžbine, npr. na 1000 obrt/min. broja obrtaja vratila sa rukavcima na traktoru. Nalepnica (Sl. 112) na kućištu mlaznice markira dozvoljen broj obrtaja vratila sa rukavcima na traktoru.

Kod odražavanja dozvoljenog broja obrtaja vratila sa rukavcima na traktoru kazaljka manometra stoji u toku rada u zelenom polju skale (Sl. 110/2).

Mogu da se preduzmu male korekcije minimalnim podešavanjem broja obrtaja vratila sa rukavcima na traktoru.

	540	1/min.
	710	1/min.
	1000	1/min.

Sl. 112

8.8.2 Hidraulični pogon mlaznice

Mlaznice mogu da se pokrenu hidrauličnim motorem (Sl. 113).

Podesiti broj obrtaja mlaznice pomoću manometra (Sl. 110), po izboru

- na regulacionom ventilu za struju (ako je dostupan) na traktoru (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na traktoru", stranici 102)
- na regulacionom ventilu za struju mašine (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na mašini", stranici 102).



Sl. 113



Uputstvo!

Samo traktori sa Load-Sensing-sistemom ili separatnim protokom ulja su namenjeni za hidraulično pokretanje mlaznice. Ostali traktori po pravilu moraju najpre da isključe mlaznicu, da bi mogli da podignu mašinu na kraj polja.



Uputstvo!

Broj obrtaja ventilatora se menja sve dok hidraulično ulje ne dostigne svoju pogonsku temperaturu.

Kod prvog puštanja u pogon korigovati broj obrtaja ventilatora do dostizanja pogonske temperature.

Ukoliko se ventilator visokog pritiska pusti u rad posle duže pauze, željeni broj obrtaja ventilatora će se dostići tek onda kada hidraulično ulje dostigne pogonsku temperaturu.

8.8.2.1 Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na traktoru

1. Napuniti sve spremnike za zalihe semena.
2. Popustiti kontra navrtku (Sl. 114/1).
3. Zatvoriti ručni točak (Sl. 114/2) (okretanjem u desno) zatim na pola otvoriti tako da je količina ulja koje nadolazi što manja. Veće količine ulja koje nadolazi se obavezno moraju izbeći.
4. Ručni točak osigurati kontra navrtkom (Sl. 114/1).
5. Startovati motor traktora i voziti sa povećanim brojem obrtaja.
6. Pogonski točak okretati obrtnom polugom sve dok svi otvori diskova za razdvajanje ne budu napunjeni semenom (videti odeljak "Kontrolisati poziciju birača i poziciju poklopca reducira", stranici 97).
7. Broj obrtaja mlaznice podesiti pomoću manometra (Sl. 110) na regulacionom ventilu za struju na traktoru.



Sl. 114

8.8.2.2 Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na mašini

Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na mašini, ako traktor nema regulacioni ventil za struju.

Broj obrtaja mlaznice podesiti na regulacionom ventilu za struju na mašini:

1. Napuniti sve spremnike za zalihe semena.
2. Startovati motor traktora i voziti sa povećanim brojem obrtaja.
3. Popustiti kontra navrtku (Sl. 115/1).
4. Pogonski točak okretati obrtnom polugom sve dok svi otvori diskova za razdvajanje ne budu napunjeni semenom.
5. Ručni točak (Sl. 115/2) okretati sve dok kazaljka manometra (Sl. 110) ne stoji u zelenom polju.
6. Ručni točak osigurati kontra navrtkom (Sl. 115/1).



Sl. 115

8.8.2.3 Broj obrtaja mlaznice podesiti na frontalnom rezervoaru

Kombinacije sa frontalnim rezervoarem imaju dve mlaznice

- mlaznicu usisnog vazduha na sejatici za pojedinačno seme
- mlaznicu komprimovanog vazduha na frontalnom rezervoaru.

Broj obrtaja mlaznice mlaznice mlaznice usisnog vazduha podesiti (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice", stranici 100.)

Broj obrtaja mlaznice mlaznice komprimovanog vazduha podesiti na frontalnom rezervoaru pomoću uputstva za upotrebu frontalnog rezervoara.



28c176

SI. 116



Važno!

Broj obrtaja mlaznice mlaznice komprimovanog vazduha na frontalnom rezervoaru:

Najmanji broj obrtaja mlaznice:

3500 obrt/min.

Maks. broj obrtaja mlaznice:

4000 obrt/min.

8.9 Podešavanje obeleživača traga



Opasnost!

Zabranjeno je svako zadržavanje u zoni ljučenja obeleživača.

Podešavanja obeleživača vršiti samo sa povučenom kočnicom, ugašenim motorom i izvučenim ključem.

8.9.1 Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u sredini traktora

Obračunavanje dužine obeleživača traga A (Sl. 117), mereno od sredine mašine do površine podizanja diska obeleživača traga na zemljištu odgovara radnoj širini.

Dužina obeleživača traga A = Redno rastojanje R [cm] x broj agregata za sejanje

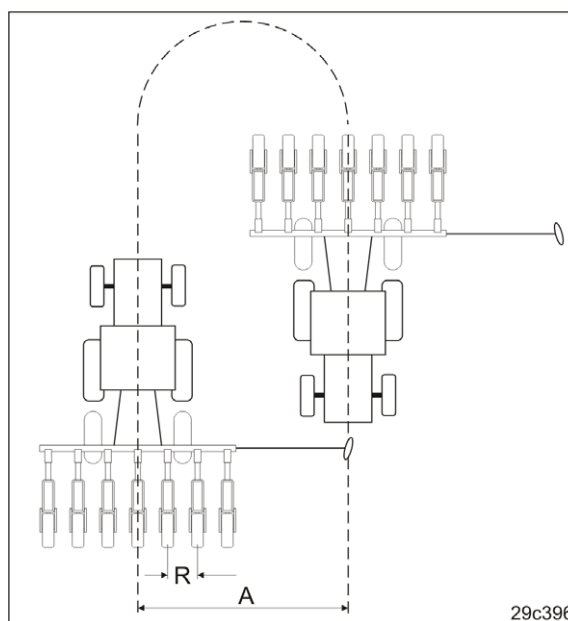
Primer:

Redno rastojanje R:45 cm

Broj agregata za sejanje:7

Dužina obeleživača traga A = 45 cm x 7

Dužina obeleživača traga A = 315 cm



Sl. 117

8.9.2 Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u tragu traktora

Obračunavanje dužine obeleživača traga A (Sl. 118), mereno od sredine mašine do površine podizanja diska obeleživača traga na zemljištu kod simetričnog ređanja rala.

Dužina obeleživača traga A = Redno rastojanje R [cm] x broj agregata za sejanje $\frac{\text{Traktorski trag S [cm]}}{200}$

Primer:

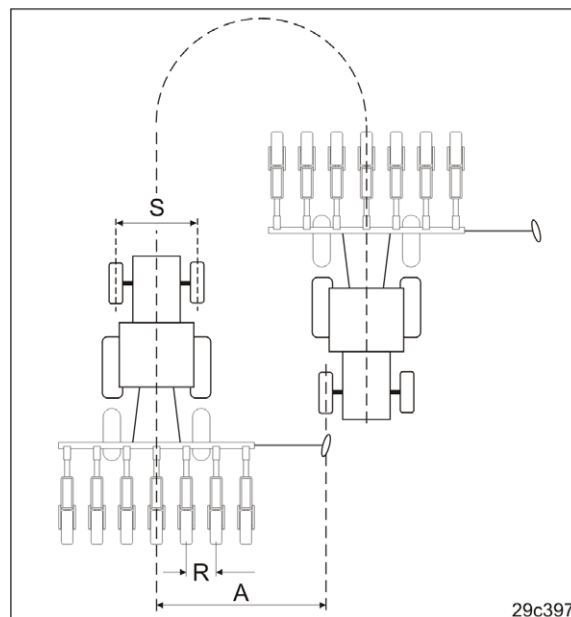
Redno rastojanje R:.....45 cm

Broj agregata za sejanje:.....7

Širina traktorskog traga S:.....150 cm

$$\text{Dužina obeleživača traga A} = 45 \times 7 \times \frac{150}{200}$$

$$\text{Dužina obeleživača traga A} = 236 \text{ cm}$$

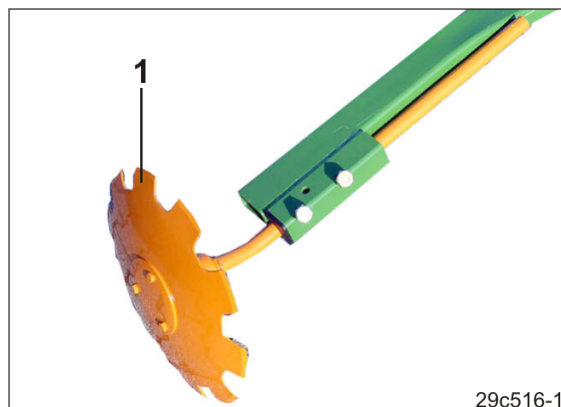


29c397

Sl. 118
8.9.3 Podešavanje radnog intenziteta obeleživača traga

1. Podesiti intenzitet rada obeleživača traga okretanjem diska obeleživača traga (Sl. 119/1).

Disk obeleživača traga stoji na lakom zemljištu paralelno sa pravcem kretanja, a na teškom zemljištu više na ručici.



29c516-1

Sl. 119

8.9.4 Podesiti obeleživač traga (ED 302)

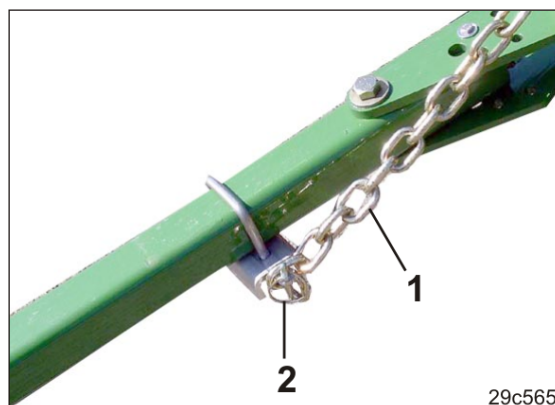
Obeleživač traga ED 302 traga markiraju trag po sredini traktora.

Podesiti dužinu obeleživača traga:

1. Mašinu odložiti na polje.
2. Otkočiti obeleživač traga (videti odeljak "Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])", stranici 147).
3. Rasklopiti obeleživač traga (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
4. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
5. Popustiti dva zavrtnja (Sl. 120/1).
6. Dužinu obeleživača traga podesiti na dužinu "A" (videti odeljak "Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u sredini traktora", stranici 104).
7. Stegnuti zavrtnje (Sl. 120/1).
8. Radnu dubinu diskova obeleživača traga ograničiti na dubinu od otprilike 5 cm prikopčavanjem lanca (Sl. 121/1).
9. Lanac osigurati preklopnim osiguračem (Sl. 121/2).



Sl. 120



Sl. 121

8.9.5 Podesiti obeleživač traga (ED 452 [-K])

Obeleživači traga ED 452 [-K] markiraju trag u sredini traktora ili u tragu traktora.

Podesiti dužinu obeleživača traga:

1. Mašinu odložiti na polje.
2. Otkočiti obeleživač traga (videti odeljak "Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])", stranici 147).
3. Rasklopiti obeleživač traga (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
4. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
5. Izvući zavrtnje opterećene oprugom (Sl. 123/1), pomeriti na stranu i aretirati.
6. Cev rastirača (Sl. 123/2) izvući do prvog ili drugog otvora.

Pozicija cevi rastirača (Sl. 123/2):

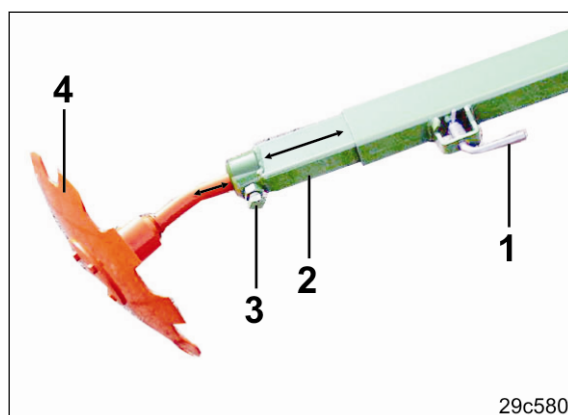
prvi otvor: Obeležavanje u tragu traktora
drugi otvor: Obeležavanje u sredini traktora.

7. Cev rastirača (Sl. 123/2) osigurati zavrtnjima (Sl. 123/1).
8. Popustiti zavrtnj (Sl. 123/3).
9. Dužinu obeleživača traga podesiti na dužinu "A"
 - o videti odeljak "Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u sredini traktora", stranici 104
 - o videti odeljak "Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u tragu traktora", stranici 104.
10. Zategnuti zavrtnj (Sl. 123/3).
11. Radnu dubinu diskova obeleživača traga ograničiti na dubinu od otprilike 5 cm prikopčavanjem lanca (Sl. 124/1).
12. Lanac osigurati preklopnim osiguračem (Sl. 124/2).



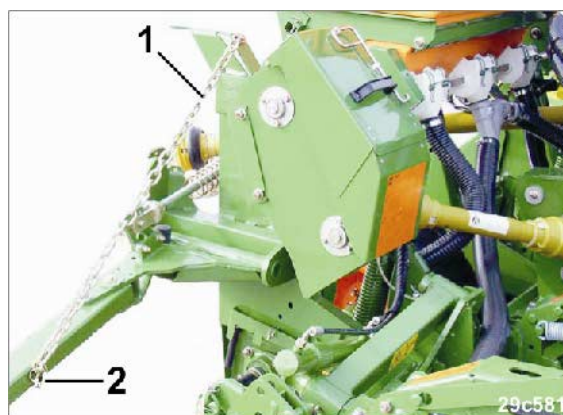
29c579

Sl. 122



29c580

Sl. 123



29c581

Sl. 124

8.9.6 Podesiti obeleživač traga (ED 602-K)

Obeleživači traga ED 602-K markiraju trag u sredini traktora ili u tragu traktora.

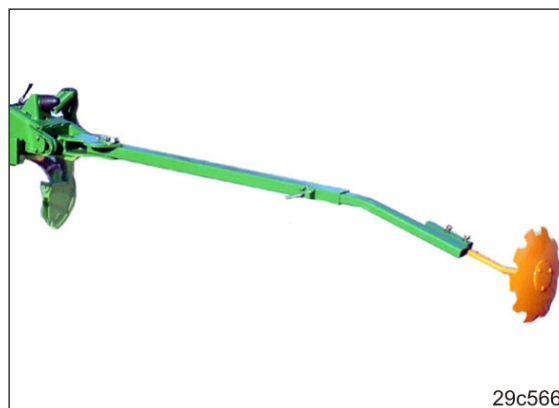
Podesiti dužinu obeleživača traga:

1. Mašinu odložiti na polje.
2. Rasklopiti obeleživač traga (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
3. Povuci ručnu kočnicu, ugasi motor traktora i izvući ključ.
4. Izvući zavrtnje opterećene oprugom (Sl. 126/1), pomeriti na stranu i aretirati.
5. Cev rastirača (Sl. 126/2) izvući do prvog ili drugog otvora.

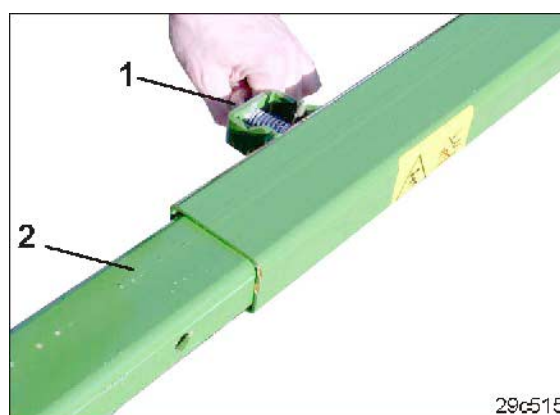
Pozicija cevi rastirača (Sl. 126/2):

prvi otvor:	Obeležavanje u tragu traktora
drugi otvor:	Obeležavanje u sredini traktora.

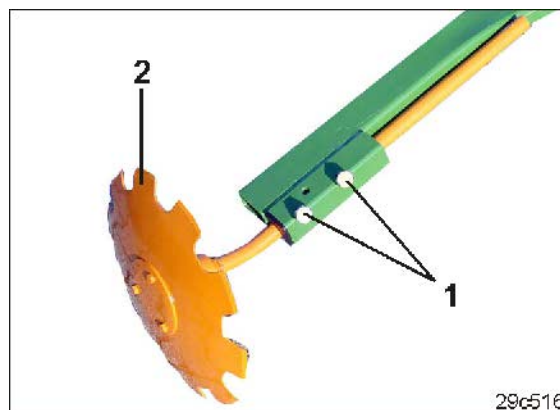
6. Cev rastirača (Sl. 126/2) osigurati zavrtnjima koji su opterećeni oprugom (Sl. 126/1).
7. Opustiti zavrtnje (Sl. 127/1).
8. Dužinu obeleživača traga podesiti na dužinu "A"
 - o videti odeljak "Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u sredini traktora", stranici 104
 - o videti odeljak "Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u tragu traktora", stranici 104.
9. Stegnuti zavrtnje (Sl. 127/1).



Sl. 125



Sl. 126



Sl. 127

10. Popustiti kontra navrtku zatezne brave (Sl. 128/1).
11. Zateznu bravu podešavati dok disk obeleživača traga (Sl. 127/2) ne dodirne tlo.
12. Zateznu bravu skratiti za jedan okret, da bi se radna dubina obeleživača traga ograničila na oko 5 cm.
13. Zategnuti kontra navrtku zatezne brave (Sl. 128/1).



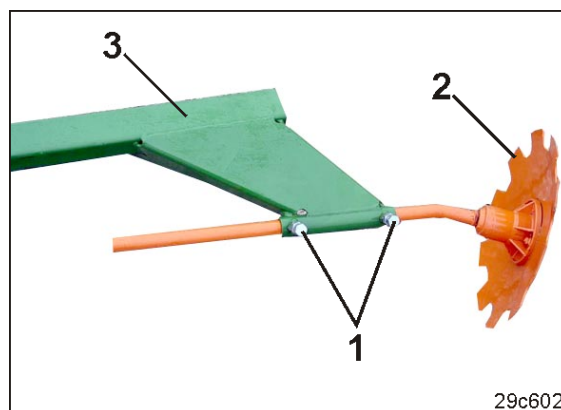
Sl. 128

8.9.7 Podesiti obeleživač traga (ED 902-K)

Obeleživači traga ED 902
K markiraju trag po sredini traktora.

Podesiti dužinu obeleživača traga:

1. Mašinu odložiti na polje.
2. Rasklopiti obeleživač traga (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
3. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
4. Opustiti zavrtnje (Sl. 129/1).
5. Dužinu obeleživača traga podesiti na dužinu "A" (videti odeljak "Obračunati dužinu obeleživača traga za markiranje traga u sredini traktora", stranici 104).
6. Stegnuti zavrtnje (Sl. 129/1).



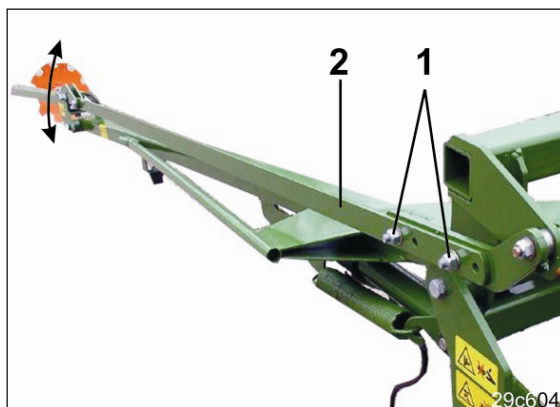
Sl. 129

7. Popustiti navrtke (Sl. 130/1).
8. Stremen (Sl. 130/2) podesiti tako da je radna dubina diska obeleživača traga ograničena na oko 5 cm.
9. Zategnuti matice (Sl. 130/1).



Uputstvo!

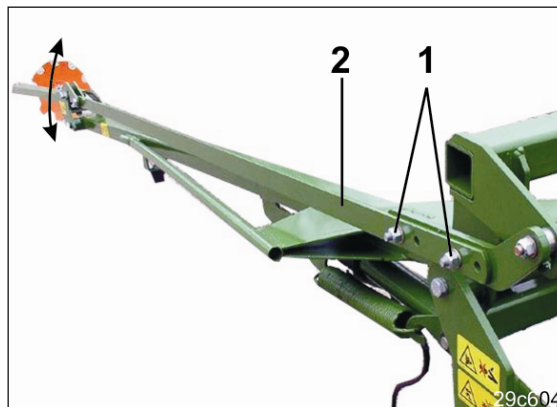
Sa 8,1 m radnom širinom montirati kratki krajnji rastirač (Sl. 129/3) (videti odeljak "Montirati kratki krajnji rastirač", stranici 110).



Sl. 130

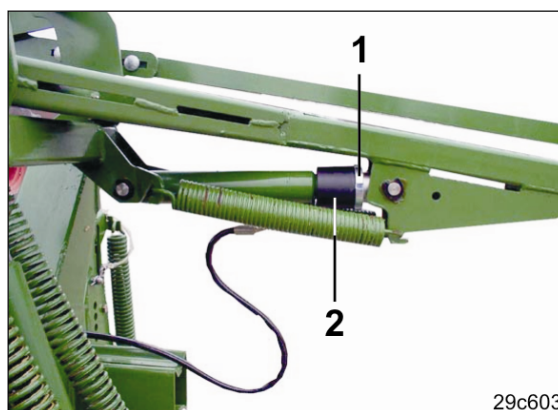
8.9.7.1 Montirati kratki krajnji rastirač

1. Montirati kratki krajnji rastirač (Sl. 129/3).
2. Popustiti navrtke (Sl. 131/1).
3. Stremen (Sl. 131/2) postaviti u srednji položaj.
4. Zategnuti matice (Sl. 131/1).



Sl. 131

5. Podesiti dužinu obeleživača traga [videti odeljak "Podesiti obeleživač traga (ED 902-K)", stranici 109].
6. Popustitu kontra navrtku (Sl. 132/1).
7. Maticu graničnika (Sl. 132/2) okretati dok se radna dubina diska obeleživača traga (Sl. 129/2) ograniči na oko 5 cm.
8. Zategnuti kontra navrtke (Sl. 132/1).



Sl. 132

8.10 Podešavanje čistača trgova



Važno!

Obeleživač traga tek na polju dovesti u radni položaj i posle rada sasvim gore pričvrstiti, da bi se izbegla oštećenja pri isključivanju mašine.



Opasnost!

Isključiti vratilo sa rukavcima na traktoru, povući ručnu kočnicu, isključiti motor traktora i izvući ključ za paljenje.

Pre podešavanja obeleživača traga

- horizontalno: Otpustiti maticu (Sl. 133/1)
- vertikalno: Otpustiti zavrtanj (Sl. 133/2).



29c646

Sl. 133

Pre podešavanja obeleživača traga

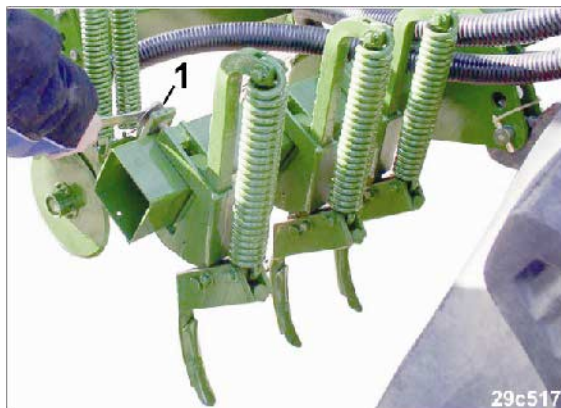
- horizontalno: Otpustiti maticu (Sl. 134/1)
- vertikalno: Otpustiti preklapni utikač i zavrtanj (Sl. 134/2).



29c636-1

Sl. 134

Otpustiti maticu (Sl. 135/1) pre horizontalnog i vertikalnog podešavanja obeleživača traga.



29c517

Sl. 135

8.11 Podesiti dubinu polaganja semena (Classic-agregat za sejanje)

1. Mašinu na polju dovesti u radni položaj (videti odeljak "Primena mašine", stranici 146).



Važno!

Poklopac spremnika za seme postaviti vodoravno produživanjem ili skraćivanjem gornjeg upravljača.

2. Otpustiti opružno železo (Sl. 136/1).
Opružno železo osigurava vreteno (Sl. 136/2) od obrtanja.
3. Vretenom (Sl. 136/2) se podešava željena dubina polaganja.

Podešavanje vretena

Okretanje u desno: Smanjiti radnu dubinu

Okretanje u levo: Povećati radnu dubinu.

4. Vreteno (Sl. 136/2) osigurati železom (Sl. 136/1) od okretanja.



Sl. 136

5. Proveriti radnu dubinu prvog agregata za sejanje (videti odeljak "Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna", stranici 118) i po potrebi korigovati.

Maksimalna radna dubina iznosi 10 cm.

Ako se ne postigne željena radna dubina, podesite težinu agregata za sejanje koja deluje na rala za sejanje (opterećenje) [videti odeljak "Stepen opterećenja podesiti (Classic-agregat za sejanje)", stranici 113].

6. Step opterećenja i položaj vretena prvog agregata za sejanje podesiti na svim ostalim agregatima za sejanje. Poziciju vretena pročitati na skali (Sl. 136/3).
7. Završna provera dubina polaganja svih agregata za sejanje (videti odeljak "Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna", stranici 118).

8.11.1 Stepen opterećenja podesiti (Classic-agregat za sejanje)

1. Mašinu u tri tačke traktora podizati dok se agregati za sejanje ne oslobode zamljišta.
2. Polugu (Sl. 137) dobro držati i ubaciti je u jednu od 4 pozicije (stepeni opterećenja).

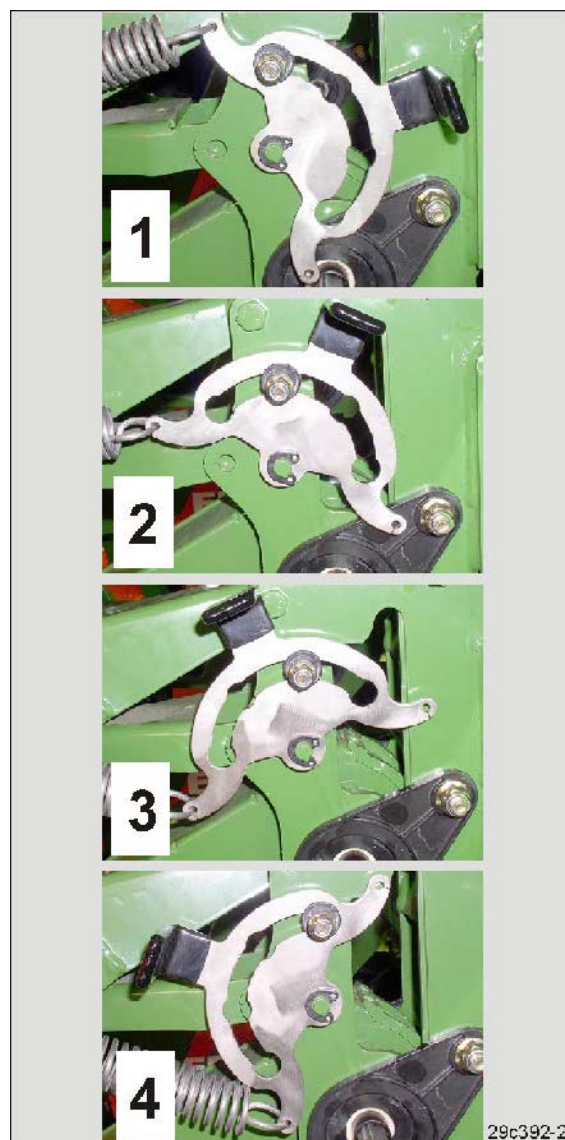
Pozicija poluge (Sl. 137/...)

- (1) = rasterećenje
- (2) = neutralna
- (3) = 50% opterećenje
- (4) = 100% opterećenje.



Oprez!

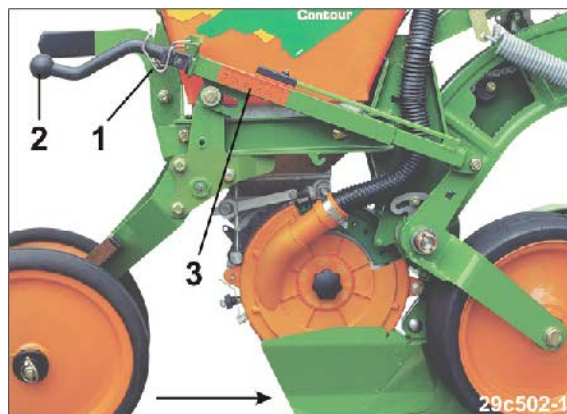
Opasnost od povreda pri rasterećenju poluge koja je opterećena oprugom (Sl. 137).



Sl. 137

8.12 Podesiti dubinu polaganja semena (Contour-agregat za sejanje)

1. Mašinu na polju dovesti u radni položaj (videti odeljak "Primena mašine", stranici 146).
2. Otpustiti opružno železo (Sl. 138/1). Opružno železo osigurava vreteno (Sl. 138/2) od obrtanja.
3. Vretenom (Sl. 138/2) se podešava željena dubina polaganja.



Sl. 138

Podešavanje vretena

Okretanje u desno: Smanjiti radnu dubinu

Okretanje u levo: Povećati radnu dubinu.

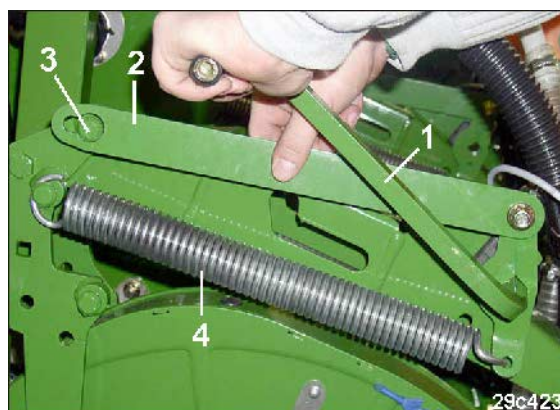
4. Vreteno (Sl. 138/2) osigurati železom (Sl. 138/1) od okretanja.
5. Proveriti radnu dubinu prvog agregata za sejanje (videti odeljak "Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna", stranici 118) i po potrebi korigovati.

Maksimalna dubina polaganja iznosi 12 cm.

6. Ako se željena dubina polaganja semena ne postigne, menja se opterećenje na ralu za sejanje [videti odeljak "Stepen opterećenja podesiti (Contour-agregat za sejanje)", stranici 114].
7. Step opterećenja i položaj vretena prvog agregata za sejanje podesiti na svim ostalim agregatima za sejanje. Poziciju vretena pročitati na skali (Sl. 138/3).
8. Završna provera dubina polaganja svih agregata za sejanje (videti odeljak "Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna", stranici 118).

8.12.1 Step opterećenja podesiti (Contour-agregat za sejanje)

1. Mašinu u tri tačke traktora podizati dok se agregati za sejanje ne oslobode zemljišta.
2. Obrtnu polugu (Sl. 139/1) ubaciti u otvor sa četiri ivice prvog agregata za sejanje.
3. Obrtnu polugu pritiskati nasuprot snazi opruge i stremen (Sl. 139/2) otpustiti sa zavrta (Sl. 139/3).
4. Olabaviti vučnu oprugu (Sl. 139/4).



Sl. 139

5. Obe vučne opruge (Sl. 139/4) okačiti, kako je na slikama (Sl. 140 do Sl. 142) prikazano.
6. Obrtnom polugom zategnuti opruge i stremen (Sl. 139/2), kako je prikazano na slikama (Sl. 140 do Sl. 142), zakačiti na zavrtnj.
7. Fino podešavanje dubine polaganja semena preduzeti vretenom [videti odeljak "Podesiti dubinu polaganja semena (Contour-agregat za sejanje)", stranici 114].

Stepen opterećenja 1:

Pričvršćivanje opruge (Sl. 140/1) i stremena (Sl. 140/2), kako je predstavljeno.

U stepenu opterećenja 1 deluje najmanja težina na ralo za sejanje onda se povećava način kretanja.

Stepen opterećenja 2: (videti Sl. 141)

Stepen opterećenja 3: (videti Sl. 142).



Sl. 140

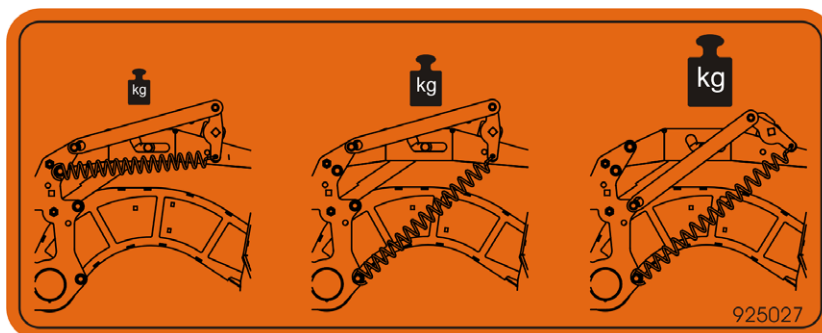


Sl. 141



Sl. 142

Crteži montaže za tri stepena opterećenja se nalaze na nalepnici (Sl. 143) na mašini.



Sl. 143

8.12.2 Podesiti raspodelu opterećenja na pritisne koture (Contour-agregat za sejanje)

Za usklađivanje sa različitim vrstama tla i stanjima tla može se podesiti raspodela opterećenja između pritisnog kotura koji prednjači (Sl. 144/1) i pritisnog kotura koji se naknadno kreće (Sl. 144/2).

Ako brazda za sejanje zbog tvrdog zemljišta ne može da se zatvori, mora se prebaciti više tereta na zadnje gumene točkove valjka, da bi se prekinulo obrublјivanje brazde i da bi se zatvorila brazda.

Fabrički je podešena podjednaka raspodela tereta (50/50) između pritisnih koturova.

Usleđuje raspodela tereta prebacivanjem vretena (Sl. 144/3) u prijeme a do d.

Pozicija A:

Prijem vretena a i c (Sl. 144/A):

Ravnomerna raspodela težine spreda i pozadi (fabričko podešavanje).

Pozicija B:

Prijem vretena b i c (Sl. 144/B):

Raspodela težine spreda 30% i pozadi 70%.

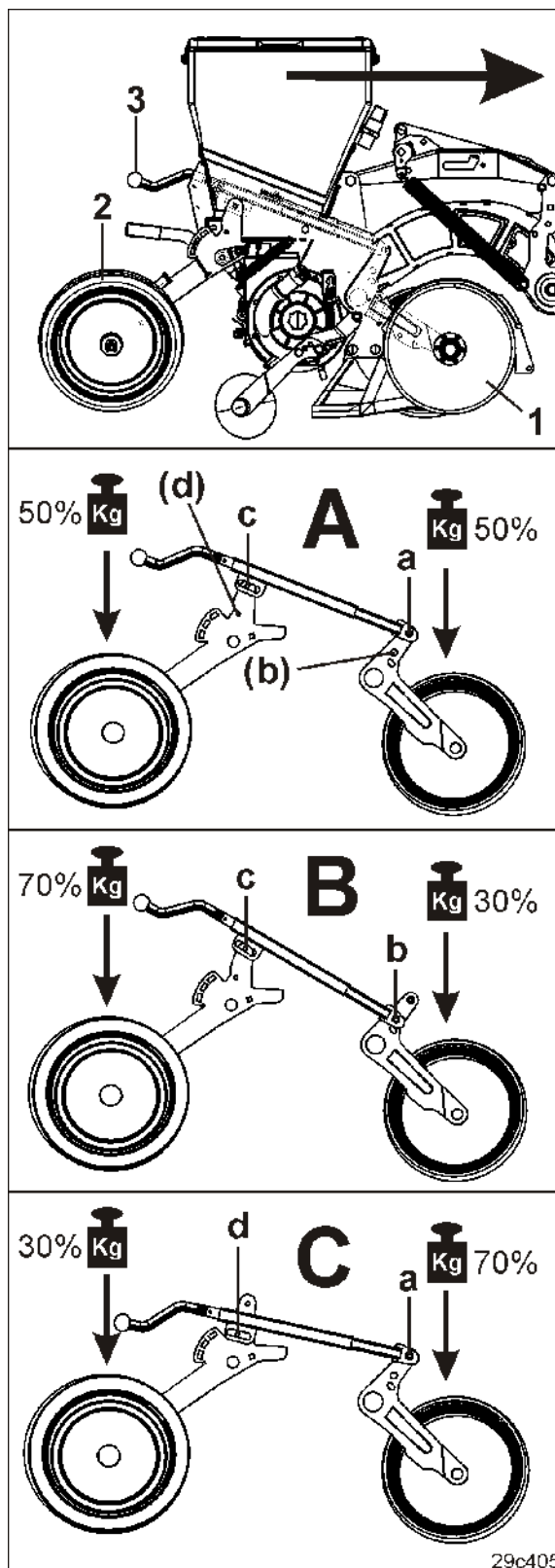
Pri radovima na teškom zemljištu. V-pritisni valjak koji se naknadno kreće se opterećuje.

Pozicija C:

Prijem vretena a i d (Sl. 144/C):

Raspodela težine spreda 70% i pozadi 30%.

Za sejanje npr. semena osetljivog na pritisak, npr. repa. Gumeni V-pritisni kotur se manje opterećuje.



Sl. 144

U svakoj od pozicija "A" do "C" može se promeniti težina koja deluje na zadnji V-pritisni kotur (Sl. 145/1) pomoću poluge (Sl. 145/2).

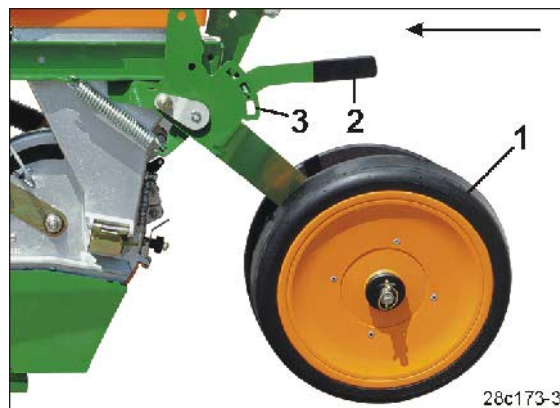
Što je poluga više aretirana, to je veća snaga, koja deluje na pritisni valjak koji se nakandno kreće.

Poluga uleže u jednu od tri pozicije u aretiru (Sl. 145/3).



Uputstvo!

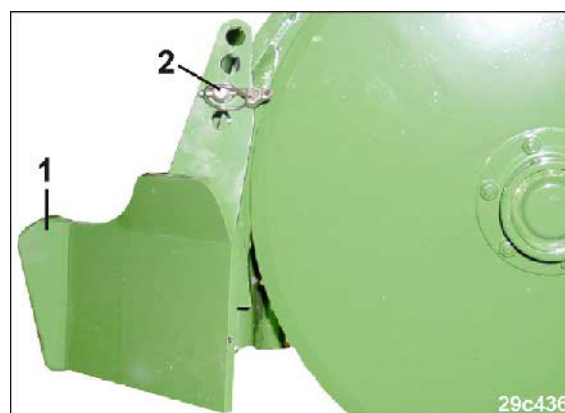
Na promenljivom zemljištu polugu uvek sasvim gore u aretiru pričvrstiti!



Sl. 145

8.12.3 Podesiti razbijače busa (Contour-agregat za sejanje)

Razbijače busa (Sl. 146/1) u segmentu podešavanja jednim zavrtanjem (Sl. 146/2) ne fiksirati preduboko i osigurati preklopnim utikačem.



Sl. 146

8.13 Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna

Dubinu polaganja semena kontrolisati

- posle svakog podešavanja dubine polaganja semena
- prilikom prelaska sa lakog zemljišta na teško zemljište i obrnuto. Pritisni koturi kod mekog zemljišta prodiru dublje u zemljište nego kod tvrdog zemljišta.

Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna:

1. Otprilike 30 m sejati sa radnom brzinom.
2. Pomoću testera za multi-polaganje (opcija) zrna slobodno položiti na više mesta. Ivica za očitavanje se primenjuje za slojevito nanošenje zemlje.
3. Tester za multi-polaganje (Sl. 147) postaviti vodoravno na zemljište
4. Pokazivač (Sl. 147/1) postaviti na seme i očitati dubinu polaganja semena na skali (Sl. 147/2).
5. Rastojanje između zrna izmeriti lenjire.



Sl. 147

8.14 Zatvoriti brazdu za sejanje (Classic-agregat za sejanje)

1. Pratiti mašinu na početku rada na polju i proveriti pokrivanje semena.
2. Ako se brazda za sejanje ne zatvori, radni intenzitet drljače koja prednjači (Sl. 148/1) se menja zakačivanjem opruge (Sl. 149/1) u jednu od slobodnih pozicija A do C.

Najveći radni intenzitet se postiže kačenjem opruge u slobodnu poziciju C.



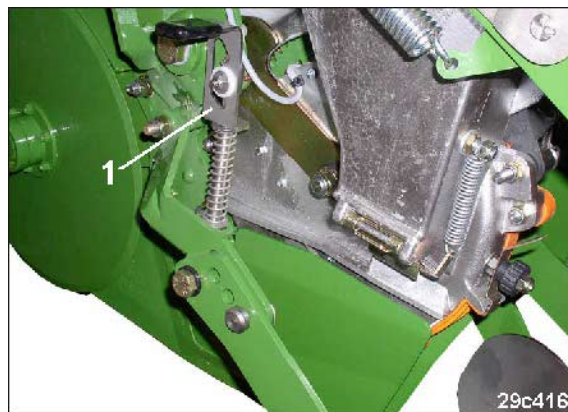
Sl. 148



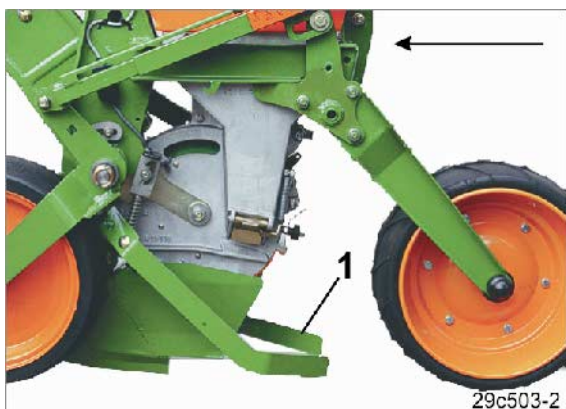
Sl. 149

8.15 Zatvoriti brazdu za sejanje (Contour-agregat za sejanje)

Radni intenzitet drljača (Sl. 151/1) odnosno drljača sa diskovima (Sl. 152/1) raste što je poluga (Sl. 150/1) više užlebljena.



Sl. 150

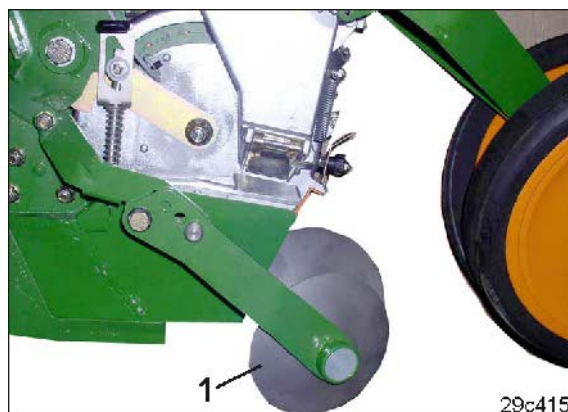


Sl. 151

Gumeni V-koturi odražavaju dubinu polaganja i zatvaraju brazde za sejanje.

Što se prema svojstvu zemljišta razmak gumenih V-kotura podešava tako da se gumeni V-koturi kreću tik uz ivicu brazde, to se ovi prekidaju i zatvaraju brazde.

Svako podešavanje osigurati preklopnim utikačem (Sl. 153/1).



Sl. 152



Sl. 153



Uputstvo!

Da se preklopni utikač ne bi izgubio, paziti na to da se železo preklopnog utikača (Sl. 153/1) užlebi.

Ako se brazda za sejanje kod pravilnog podešavanja aksijalnog razmaka ne zatvori, menja se način delovanja oba pritisna kotura koji su ukoso postavljeni u odnosu jedan prema drugom nakon otpuštanja veze zavrtnja (Sl. 154/1) bez stepena pomoću jedne poluge (Sl. 154/2). Profilisani element pokazivača služi kao pomoć pro podešavanju.

Podešavanje poluge:

Polugu na gore: pojačava se pokretanje zemlje

Polugu nadole: smanjuje se pokretanje zemlje.



Sl. 154

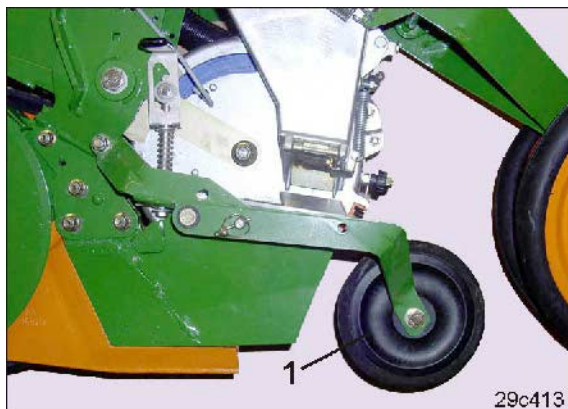
Ako mogućnosti podešavanja gumenih V-pritisnih koturova ne vode željenom uspehu, mora se staviti više opterećenja na gumene V-pritisne koture [videti odeljak "Podesiti raspodelu opterećenja na pritisne koture (Contour-agregat za sejanje)", stranici 116].

Primer:

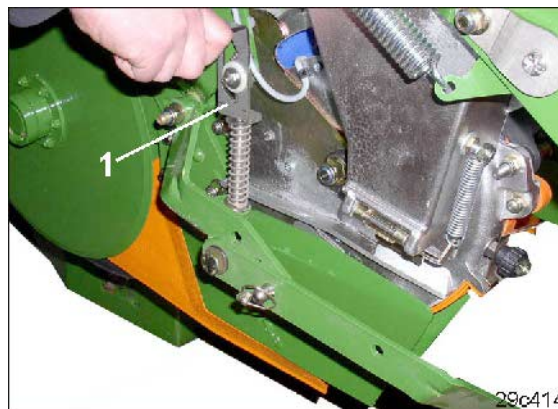
Ako se pri fabričkoj poziciji "A" i stepenu opterećenja "3" brazda za sejanje ne zatvori, pritisni koturi se spreda moraju opteretiti sa 30% težine i pozadi sa 70% težine. Vreteno pričvrstiti u prijemu b do c (videti poziciju "B").

8.15.1 Podesiti pritisne koture koji se nalaze između (Contour-agregat za sejanje)

Radni intenzitet pritisnog kotura koji se nalazi između (Sl. 155/1) raste što je poluga (Sl. 156/1) više užlebljena.



Sl. 155



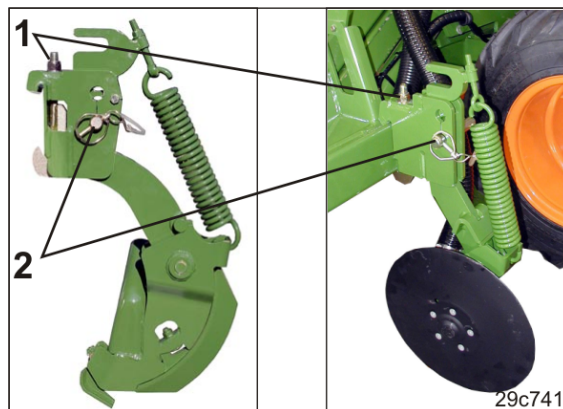
Sl. 156

8.16 Podesiti rala za stajsko đubrivo

1. Otpustiti maticu (Sl. 157/1) ka horizontalnom pomeranju rala za stajsko đubrivo na zateznoj šini. Razmak ka ralu za sejanje fabrički iznosi 6 cm.
2. Opužni utikač i zavrtnje (Sl. 157/2) skinuti za podešavanje dubine polaganja rala za stajsko đubrivo.



Creva ka ralima za stajsko đubrivo ne smeju da vise, da stajsko đubrivo ne bi ušlo u crevo. Creva za stajsko đubrivo skratiti po potrebi



Sl. 157

8.17 Spremnik za zalihe stajskog đubriva (2 x 220 l)



Opasnost!

Prikačiti mašinu na traktor pre punjenja spremnika za zalihe stajskog đubriva.

Spremnik za zalihe stajskog đubriva isprazniti pre otkaćivanja mašine od traktora.

8.17.1 Napuniti spremnik za zalihe stajskog đubriva (2 x 220 l)

1. Sejalicu za pojedinačno seme prikačiti na traktor. Rasklopiti rastirač.
2. Postaviti mašinu na ravnu površinu.
3. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.



Sl. 158

4. Poklopac spremnika (Sl. 159) otvoriti i osigurati.
5. Napuniti spremnike za zalihe stajskog đubriva
 - o manuelni pristup preko stepenica (Sl. 169/1)
 - o sa pužem za punjenje [videti odeljak "Puž za punjenje đubriva (opcija)", stranici 142].
6. Osloboditi poklopac spremnika i zatvoriti ga.



Sl. 159

8.17.2 Podesiti količinu stajskog đubriva

Vrednosti za podešavanje željene količine stajskog đubriva uzeti iz tabela (stranici 123).

Sa vrednostima za podešavanje

- podesiti prevođenje pogona (videti odeljak "Podesiti prevođenje pogona", stranici 124)
- podesiti prstenove dozera (videti odeljak "Podesiti prstenove dozera", stranici 124).



Važno!

Svako podešavanje proveriti probnim obrtanjem [videti odeljak "Proba obrtanja (2x220l-spremnik i 900l/1100l-spremnik)", stranici 130].

Primer:

Vrsta stajskog đubriva: Diamonfosfat 18-46-0

Redno rastojanje 75 cm

Količina stajskog đubriva za izbacivanje: 130 kg/ha

Vrednosti za podešavanje uzeti iz tabele (Sl. 160):

Vrednost za podešavanje prstenova dozera: F - 0

Sparivanje točka lanaca u menjaču dozera: $X = 17 / Y = 24$

		Diamonfosfat 18 - 46 - 0				
		0,95 kg/l				
		50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	C - 0	96	80	69	64	60
	C - 5	114	95	81	75	71
	D - 0	135	113	96	90	84
	D - 5	147	123	105	98	92
	E - 0	162	135	116	108	101
	E - 5	174	145	124	116	109
	X = 17 Y = 24 [kg/ha]	F - 0	130	130	130	122
		F - 5	210	175	150	140
		G - 0	222	185	159	148
		G - 5	240	200	171	160
	C - 0	180	150	129	120	113
	C - 5	228	190	163	152	143
	D - 0	255	213	182	170	159
	D - 5	273	228	195	182	171
	E - 0	300	250	214	200	188
	E - 5	324	270	231	216	203
	X = 24 Y = 17 [kg/ha]	F - 0	354	295	253	236
		F - 5	390	325	279	260
		G - 0	426	355	304	284
		G - 5	456	380	326	304
		G - 10	468	390	334	312

ME568-2

Sl. 160

Vrsta đubriva		Diamonfosfat 18 - 46 - 0				
		0,95 kg/l				
Razmak između redova		50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	C - 0	96	80	69	64	60
	C - 5	114	95	81	76	71
	D - 0	135	113	96	90	84
	D - 5	147	123	105	98	92
	E - 0	162	135	116	108	101
	E - 5	174	145	124	116	109
	F - 0	195	163	139	130	122
	F - 5	210	175	150	140	131
	G - 0	222	185	159	148	139
	G - 5	240	200	171	160	150
	G - 10	246	205	176	164	154
	C - 0	180	150	129	120	113
	C - 5	228	190	163	152	143
	D - 0	255	213	182	170	159
	D - 5	273	228	195	182	171
	E - 0	300	250	214	200	188
	E - 5	324	270	231	216	203
	F - 0	354	295	253	236	221
	F - 5	390	325	279	260	244
	G - 0	426	355	304	284	266
	G - 5	456	380	326	304	285
	G - 10	468	390	334	312	293
Vrednosti za podešavanje		Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]				

Sl. 161

Vrsta đubriva		Kalcij-amonijev nitrat 27,5% N				
		1,1 kg/l				
Razmak između redova		50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	C - 0	114	95	81	76	71
	C - 5	132	110	94	88	83
	D - 0	150	125	107	100	94
	D - 5	168	140	120	112	105
	E - 0	189	158	135	126	118
	E - 5	204	170	146	136	128
	F - 0	222	185	159	148	139
	F - 5	237	198	169	158	148
	G - 0	252	210	180	168	158
	G - 5	255	213	182	170	159
	G - 10	261	218	186	174	163
	C - 0	216	180	154	144	135
	C - 5	249	208	178	166	156
	D - 0	276	230	197	184	173
	D - 5	321	268	229	214	201
	E - 0	348	290	249	232	218
	E - 5	387	323	276	258	242
	F - 0	414	345	296	276	259
	F - 5	456	380	326	304	285
	G - 0	474	395	339	316	296
	G - 5	507	423	362	338	317
	G - 10	510	425	364	340	319
Vrednosti za podešavanje		Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]				

Sl. 162

Vrsta đubriva		NPK 14+7+17				
		1,25 kg/l				
Razmak između redova		50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	C - 0	138	115	99	92	86
	C - 5	150	125	107	100	94
	D - 0	174	145	124	116	109
	D - 5	189	158	135	126	118
	E - 0	210	175	150	140	131
	E - 5	228	190	163	152	143
	F - 0	252	210	180	168	158
	F - 5	267	223	191	178	167
	G - 0	288	240	206	192	180
	G - 5	300	250	214	200	188
	G - 10	309	258	221	206	193
	C - 0	180	150	129	120	113
	C - 5	270	225	193	180	169
	D - 0	306	255	219	204	191
	D - 5	345	288	246	230	216
	E - 0	384	320	274	256	240
	E - 5	429	358	306	286	268
	F - 0	456	380	326	304	285
	F - 5	507	423	362	338	317
	G - 0	543	453	388	362	339
	G - 5	567	473	405	378	354
	G - 10	582	485	416	388	364
Vrednosti za podešavanje		Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]				

Sl. 163

Vrsta đubriva		Amonijak 46% N				
		0,82 kg/l				
Razmak između redova		50 cm	60 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	C - 0	90	75	64	60	56
	C - 5	102	85	73	68	64
	D - 0	117	98	84	78	73
	D - 5	129	108	92	86	81
	E - 0	141	118	101	94	88
	E - 5	156	130	111	104	98
	F - 0	173	144	123	115	108
	F - 5	186	155	133	124	116
	G - 0	197	164	140	131	123
	G - 5	207	173	148	138	129
	G - 10	210	175	150	140	131
	C - 0	162	135	116	108	101
	C - 5	185	154	132	123	115
	D - 0	212	176	151	141	132
	D - 5	240	200	171	160	150
	E - 0	264	220	189	176	165
	E - 5	293	244	209	195	183
	F - 0	312	260	223	208	195
	F - 5	338	281	241	225	211
	G - 0	372	310	266	248	233
	G - 5	390	325	279	260	244
	G - 10	402	335	287	268	251
Vrednosti za podešavanje		Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]				

Sl. 164

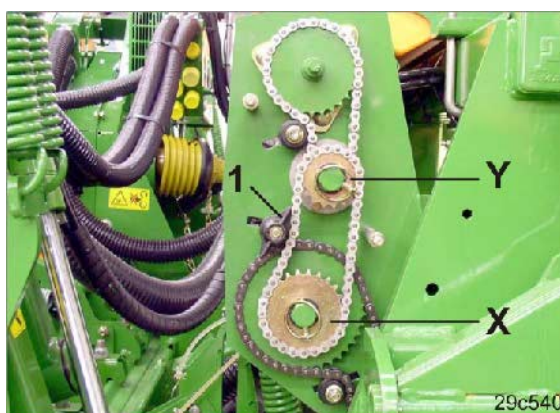
8.17.2.1 Podesiti prevođenje pogona

1. Povući ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
2. Opustiti leptiraste zavrtnje (Sl. 165/1).
3. Skloniti zaštitni pleh (Sl. 165/2).



Sl. 165

4. Popustiti leptiraste zavrtnje (Sl. 166/1) zatezača lanca.
5. Montirati prave lančane točkove.
Primer:
lančani točak X (Sl. 166/X) = 17 zuba
lančani točak Y (Sl. 166/Y) = 24 zuba.
6. Lančane točkove osigurati preklopnim osiguračem.
7. Položiti lanac kotura.
8. Zatezač lanca zategnuti i pričvrstiti leptirastim zavrtnjem (Sl. 166/1).
9. Montirati zaštitni pleh (Sl. 165/2).



Sl. 166

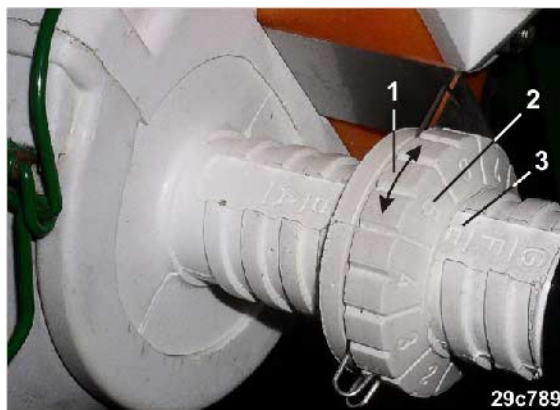
8.17.2.2 Podesiti prstenove dozera

1. Sve prstenove dozera (Sl. 167/1) podesiti na pravu vrednost.

Primer:

Vrednost za podešavanje "E – 5"

Prstenove dozera okretati tako da broj "5" (Sl. 167/2) stoji na osovini u polju "E" (Sl. 167/3).



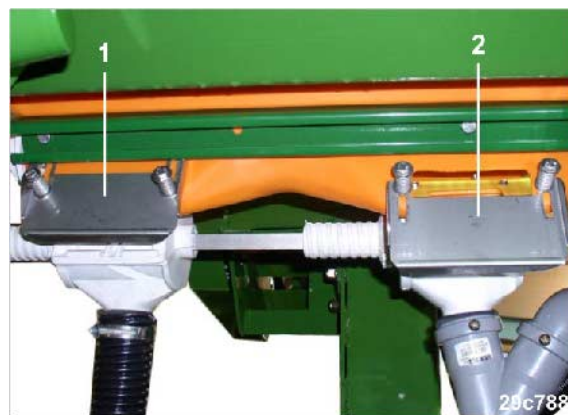
Sl. 167

8.17.2.3 Pražnjenje ostataka đubriva iz spremnika za zalihe (2 x 220 l)

1. Otvoriti zasun koji je opterećen oprugom i preostalu količinu đubriva isprazniti u jednu za to namenjenu posudu.

Pozicije zasuna

Zasun (Sl. 168/1)	zatvoren
Zasunr (Sl. 168/2)	otvoren.



Sl. 168

8.18 Spremnik za zalihe đubriva (900 l i 1100 l)



Opasnost!

Prikačiti mašinu na traktor pre punjenja spremnika za zalihe stajskog đubriva.

Spremnik za zalihe stajskog đubriva isprazniti pre otkaćivanja mašine od traktora.

8.18.1 Napuniti spremnik za zalihe đubriva (900 l i 1100 l)

1. Sejalicu za pojedinačno seme prikačiti na traktor. Rasklopiti rastirač.
2. Postaviti mašinu na ravnu površinu.
3. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
4. Otvoriti gumom osiguranu ceradu spremnika za đubrivo (Sl. 169).



Sl. 169

5. Za podešavanje senzora nivoa (opcija) otvoriti rešetku sita (Sl. 170/1) u spremniku za zalihe đubriva.



Sl. 170

Instalacija

6. Senzor nivoa (Sl. 171/1) podesiti u spremniku za zalihe đubriva.
Senzor nivoa (opcija) izaziva alarm, ukoliko senzor više ne uranja u đubrivo.
7. Zatvoriti rešetku sita (Sl. 170/1).
8. Napuniti spremnike za zalihe đubriva
 - o manualni pristup preko stepenica (Sl. 169/1)
 - o sa pužem za punjenje [videti odeljak "Puž za punjenje đubriva (opcija)", stranici 142].
9. Zatvoriti ceradu spremnika za đubrivo.



Sl. 171

8.18.2 Podesiti količinu đubriva

Za izbacivanje željene količine đubriva sprovesti podešavanja:

- na zasunima za blokiranje
- na poklopcima za zemlju
- menjaču za podešavanja.



Važno!

Svako podešavanje proveriti probnim obrtanjem [videti odeljak "Proba obrtanja (2x220l-spremnik i 900l/1100l-spremnik)", stranici 130].

Podesiti količinu đubriva:

1. Skloniti zaštitu sa šprica (Sl. 172/1). Zaštita šprica je zakačena na dva držača (Sl. 172/2).
2. Fiksirati pozicionu polugu poklopaca za zemlju (Sl. 173/1) u zastor (Sl. 173/2).



Sl. 172



Sl. 173

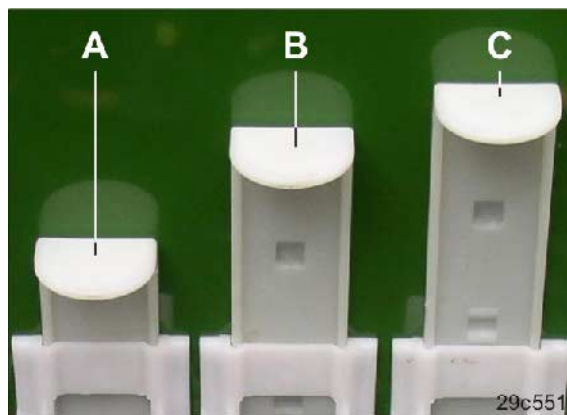
3. Postaviti aktivni zasun za blokadu (Sl. 174) u poziciju "B".
4. Sve druge zasune za blokadu postaviti u poziciju "A". Dotok đubriva do rala za đubrivo je prekinut.

Pozicije zasuna za blokadu (Sl. 174):

A = zatvoreno

B = 3/4 otvoreno

C = otvoreno


Sl. 174

5. Popustiti leptiraste zavrtnje (Sl. 175/1).
6. Broj za podešavanje menjača iz odeljka "Broj za podešavanje menjača utvrditi" (stranici 128) uzeti i podesiti na skali (Sl. 175/2). Polugu menjača (Sl. 175/3) uvek postaviti od dole na vrednost skale.
7. Zategnuti leptirasti zavrtnj (Sl. 175/1).


Sl. 175

8.18.2.1 Broj za podešavanje menjača utvrditi

	[kg/l]	Diammonphosphat 18-46-0 0,94 kg/l			Kalkammonphosphat 27% N 1,02 kg/l			Harnstoff 46% N 0,76 kg/l		
	[cm]	70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	5	29	27	25	30	28	26	25	23	22
	10	66	62	58	81	76	71	56	52	49
	15	100	93	87	118	110	103	84	78	73
	20	135	126	118	160	149	140	111	104	98
	25	174	162	152	196	183	172	140	131	123
	30	204	190	178	234	218	204	167	156	146
	35	236	220	206	270	252	236	195	182	171
	40	268	250	234	304	284	266	219	204	191
	45	297	277	260	340	317	297	244	228	214
	50	333	311	292	381	356	334	274	256	240
	55	363	339	318	409	382	358	299	279	262
	60	404	377	353	471	440	413	328	306	287
	65	429	400	375	490	457	428	358	334	313
	70	465	434	407	529	494	463	389	363	340
	75	497	464	435	586	547	513	401	374	351
	80	512	478	448	593	553	518	418	390	366
	[kg/l]	NPK 13+13+21 BASF 1,18 kg/l			Triple-Superphosphat 0,98 kg/l			MAP 12-52 1,02 kg/l		
	[cm]	70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm	70 cm	75 cm	80 cm
	5	42	39	37	26	24	23	14	13	12
	10	85	79	74	79	74	69	57	53	50
	15	120	112	105	120	112	105	94	88	83
	20	162	151	142	158	147	138	139	130	122
	25	198	185	173	197	184	173	178	166	156
	30	231	216	203	233	217	203	219	204	191
	35	271	253	237	267	249	233	246	230	216
	40	305	285	267	308	287	269	287	268	251
	45	346	323	303	345	322	302	328	306	287
	50	388	362	339	383	357	335	343	320	300
	55	422	394	369	418	390	366	374	349	327
	60	464	433	406	451	421	395	410	383	359
	65	507	473	443	493	460	431	447	417	391
	70	551	514	482	528	493	462	491	458	429
	75	591	552	518	573	535	502	511	477	447
	80	599	559	524	585	546	512	521	486	456

ME570-2

**Obračun za broj za podešavanje menjača
za sejalice za pojedinačno zrno sa drugim rednim rastojanjima**

$$\text{Faktor obračunavanja} = \frac{\text{Redno rastojanje x količina izbacivanja (tabelarne vrednosti)}}{\text{Redno rastojanje x količina izbacivanja}}$$

$$\text{Broj za podešavanje menjača} = \frac{\text{Broj za podešavanje menjača (tabelarna vrednost)}}{\text{Faktor obračunavanja}}$$

Primer:

Željena vrsta đubriva: diamonfosfat

Željena količina izbacivanja:	300 kg/ha
Redno rastojanje	60 cm
Broj za podešavanje menjača:	obračunati

Tabelarne vrednosti (Sl. 176):	
Količina izbacivanja:	333 kg/ha
Redno rastojanje	70 cm
Broj za podešavanje menjača:	50

$$\text{Faktor obračunavanja} = \frac{70 \text{ cm} \times 333 \text{ kg/ha}}{60 \text{ cm} \times 300 \text{ kg/ha}} = 1,295$$

$$\text{Broj za podešavanje menjača} = \frac{50}{1,295} = 38,5$$

Polugu menjača (Sl. 175/3) postaviti na vrednost skale 38,5, za izbacivanje 300 kg/ha diamonfosfata.

8.18.3 Isprazniti spremnik za zalihe đubriva

Za pražnjenje spremnika za zalihe đubriva preklopnim utikačem (Sl. 177/1) osigurano crevo (Sl. 177/2) skinuti sa držača.



Sl. 177



Sl. 178

8.19 Proba obrtanja (2x220l-spremnik i 900l/1100l-spremnik)



Važno!

Probom obrtanja proveriti, da li je izbačena željena količina đubriva.

Proba obrtanja:

1. Spremnik za zalihe đubriva napuniti najmanje 1/4 đubrivom.
2. **2x220l-spremnik:**
Postaviti posudu namenjenu za prihvatanje (Sl. 179/1) ispod svih rala za đubrivo (Sl. 179/2).
3. **900/1100l-spremnik:**
Postaviti za posudu/e namenjenu/e za prihvatanje (Sl. 179/1) ispod jednog rala za đubrivo (Sl. 179/2), po izboru ispod svih rala za đubrivo.

Zasun za blokadu (Sl. 174) zatvoriti ka ralima za đubrivo bez posude za prihvatanje.

4. Obrtnu polugu (Sl. 180/1) ubaciti u prijem desnog točka.
5. Ako su posude za prihvatanje (Sl. 179/1) smeštene ispod rala za đubrivo, koja izbacuju komprimovani vazduh, uključiti mlaznicu komprimovanog vazduha (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice", stranici 100).
6. Točak obrtnom polugom okrenuti u desno (u smeru kazaljke na satu), dok đubrivo pada u sve posude za prihvatanje.



Sl. 179



Sl. 180

7. Isprazniti posude za prihvatanje (ne u spremnik za zalihe đubriva dok radi mlaznica).
8. Posudu za prihvatanje postaviti nazad ispod rala za đubrivo.
9. Broj obrta poluge uzeti iz tabele (Sl. 181).
Broj obrtaja poluge podešava se prema radnoj širini i gumama mašine.

	ED302					ED452 [-K]			ED602-K	
Broj agregata za sejanje	6	5	4	4	4	6	6	6	8	8
Redno rastojanje [cm]	50	60	70	75	80	70	75	80	—	—
Obrtanja poluge na 1/40 [ha] sa gumama 10.0/75-15	36,8	36,8	39,4	36,8	34,5	26,3	24,5	23,0	—	—
Obrtanja poluge na 1/40 [ha] sa gumama 31x15.50-15	34,0	34,0	36,4	34,0	31,9	24,3	22,7	21,3	16,1	15,1

Sl. 181

**Obračun obrta poluge
za sejalice za pojedinačno seme sa drugim rednim rastojanjima**

Obrtanje poluge	=	$\frac{\text{Obrtanje poluge} \times \text{Broj agregata za sejanje} \times \text{redno rastojanje (tabelarne vrednosti)}}{\text{Broj agregata za sejanje} \times \text{redno rastojanje}}$
-----------------	---	---

Sl. 182

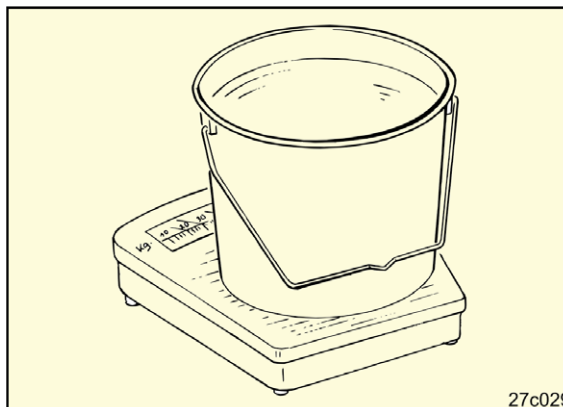
Primer:

Podaci za obračunavanje obrta poluge na točku	
Broj agregata za sejanje:	4
Razmak između redova	70 cm
Gume:	10.0/75-15
Obrti poluge:	obračunati

Podaci iz tabele (Sl. 181)	
Broj agregata za sejanje:	6
Razmak između redova	50 cm
Gume:	10.0/75-15
Obrti poluge:	36,8

$$\text{Obrtanje poluge} = \frac{36,8 \times 6 \times 50 \text{ cm}}{4 \times 70 \text{ cm}} = 39,5$$

10. Sa u tabeli (Sl. 181) navedenim podacima polugu obrnuti u smeru kazaljke na satu.
11. Prihvaćenu količinu đubriva izmeriti obzirom na uslove težine spremnika (Sl. 183) i pomnožiti sa faktorom "40".



Sl. 183

Primer:

Prihvaćena količina đubriva: 5 kg (okrenuto na 1/40 ha)

Količina đubriva za izbacivanje = $5 \times 40 = 200$ [kg/ha]

2x220l-spremnik:

Ako se ne postigne željena količina đubriva za izbacivanje [kg/ha] pri probi obrtanja, podesite prstenove dozira (videti odeljak "Podesiti prstenove dozera", stranici 124).

Ponavljajte probu obrtanja, sve dok se ne postigne željena količina đubriva za izbacivanje.

900/1100l-spremnik:

Obračun, ako se prihvati količina đubriva iz samo jednog rala za đubrivo i ako se kasnije primenjuje pri radu 6 rala za đubrivo:

Količina đubriva za izbacivanje = 20 [kg/ha] $\times 6 = 120$ [kg/ha]

900/1100l-spremnik:

Ako se željena količina za izbacivanje đubriva [kg/ha] pri probi obrtanja ne postigne, obračunajte odstupanje od (%) između željene i utvrđene količine đubriva i podesite menjač na ovaj procentualni broj.

Ponavljajte probu obrtanja, sve dok se ne postigne željena količina đubriva za izbacivanje.

12. Nakon kalibracione probe

- o Staviti ručicu u držač za transport.
- o Otvoriti zasun za blokadu, koji je za kalibracionu probu zatvoren.



Važno!

Otvoriti zasuna za blokadu, koji je za kalibracionu probu zatvoren.

8.20 Frontalni rezervoar



Opasnost!

Frontalni rezervoar pre punjenja prikačiti za traktor.

Frontalni rezervoar pre otkačivanja od traktora isprazniti.

Frontalni rezervoar napuniti pomoću uputstva za upotrebu frontalnog rezervoara.

8.20.1 Podesiti količinu đubriva

Za izbacivanje željene količine đubriva sprovesti podešavanja

- na dozerima
- na varijacionom prenosniku.



28c176

Sl. 184



Važno!

Svako podešavanje proveriti kalibracionom probom (videti odeljak "Kalibraciona proba", stranici 139).

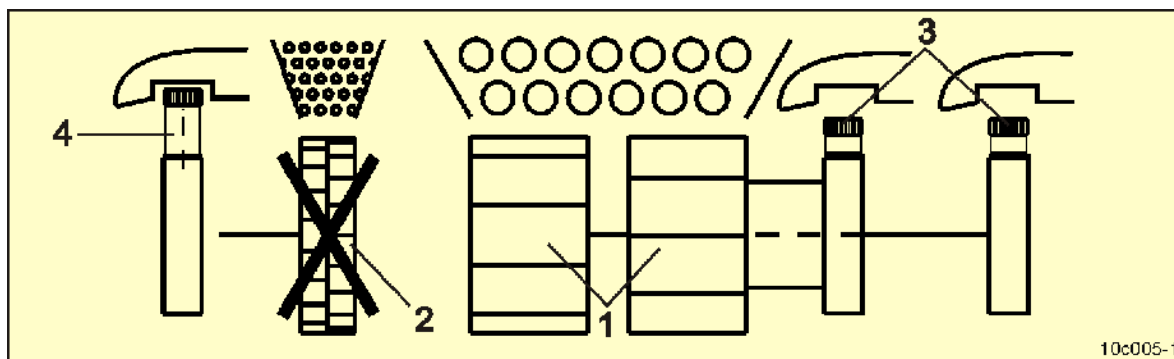
Podesiti količinu đubriva:

1. Ručni točak obrtati (Sl. 185/1) dok zavrtnji ruba (Sl. 185/2) ne postanu vidljivi.



27c053

Sl. 185



Sl. 186

2. Glavni dozirni točak (Sl. 186/1) uključiti
Uz to zavrtnje ruba (Sl. 186/3) zavrnuti.
3. Fini dozirni točak (Sl. 186/2) isključiti
Uz to zavrtnje ruba (Sl. 186/4) odvrnuti.



Važno!

Zavrtnje ruba nikada ne zavrnuti čvrsto ili okretati prema graničniku.

4. Broj za podešavanje menjača za željenu količinu za izbacivanje đubriva uzeti iz tabela (Sl. 188 do Sl. 191).
5. Otpustiti obrtnu glavu (Sl. 187/1).
6. Pokazivač (Sl. 187/2) postaviti na broj za podešavanje menjača skale (Sl. 187/3).
7. Zategnuti obrtnu glavu.
8. Sprovesti kalibracionu probu (videti odeljak "Kalibraciona proba", stranici 139).



Sl. 187

Vrsta đubriva		Diamonfosfat 18 – 46 – 0 0,97 kg/l							
Tip		FS2				FS1			
Radni zahvat		9,0 m	8,1 m	6,0 m	5,4 m	6,0 m	5,4 m	4,5 m	3,0 m
Broj za podešavanje menjača	5	2,67	2,96	4	4,44	2	2,22	2,67	4
	10	20	22,2	30	33,3	15	16,7	20	30
	15	38,7	43	58	64,4	29	32,2	38,7	58
	20	53,3	59,3	80	88,9	40	44,4	53,3	80
	25	74,7	83	112	124	56	62,2	74,7	112
	30	92	102	138	153	69	76,7	92	138
	35	111	123	166	184	83	92,2	111	166
	40	129	144	194	216	97	108	129	194
	45	148	164	222	247	111	123	148	222
	50	167	185	250	278	125	139	167	250
	55	185	206	278	309	139	154	185	278
	60	205	228	308	342	154	171	205	308
	65	227	252	340	378	170	189	227	340
	70	245	273	368	409	184	204	245	368
	75	267	296	400	444	200	222	267	400
	80	288	320	432	480	216	240	288	432
	85	311	345	466	518	233	259	311	466
Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]									
	90	323	359	484	538	242	269	323	484
	95	351	390	526	584	263	292	351	526
	100	372	413	558	620	279	310	372	558

SI. 188



Uputstvo!



Maks. količina pri 10 km/h



Maks. količina pri 8 km/h

Vrsta đubriva		Kalcij-amonijev nitrat 1,06 kg/l							
Tip		FS2				FS1			
Radni zahvat		9,0 m	8,1 m	6,0 m	5,4 m	6,0 m	5,4 m	4,5 m	3,0 m
Broj za podešavanje menjača	5	2	2,22	3	3,33	1,5	1,67	2	3
	10	16	17,8	24	26,7	12	13,3	16	24
	15	37,3	41,5	56	62,2	28	31,1	37,3	56
	20	56	62,2	84	93,3	42	46,7	56	84
	25	74,7	83	112	124	56	62,2	74,7	112
	30	96	107	144	160	72	80	96	144
	35	117	130	176	196	88	97,8	117	176
	40	136	151	204	227	102	113	136	204
	45	157	175	236	262	118	131	157	236
	50	179	199	268	298	134	149	179	268
	55	197	219	296	329	148	164	197	296
	60	216	240	324	360	162	180	216	324
	65	237	264	356	396	178	198	237	356
	70	256	284	384	427	192	213	256	384
	75	280	311	420	467	210	233	280	420
	80	301	335	452	502	226	251	301	452
	85	323	359	484	538	242	269	323	484
	90	341	379	512	569	256	284	341	512
	95	363	403	544	604	272	302	363	544
	100	389	433	584	649	292	324	389	584
Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]									

SI. 189

Uputstvo!


Maks. količina pri 10 km/h



Maks. količina pri 8 km/h

Vrsta đubriva		NPK 1,15 kg/l							
Tip		FS2				FS1			
Radni zahvat		9,0 m	8,1 m	6,0 m	5,4 m	6,0 m	5,4 m	4,5 m	3,0 m
Broj za podešavanje menjača	5	3,33	3,7	5	5,56	2,5	2,78	3,33	5
	10	24	26,7	36	40	18	20	24	36
	15	45,3	50,4	68	75,6	34	37,8	45,3	68
	20	72	80	108	120	54	60	72	108
	25	88	97,8	132	147	66	73,3	88	132
	30	109	121	164	182	82	91,1	109	164
	35	131	145	196	218	98	109	131	196
	40	152	169	228	253	114	127	152	228
	45	171	190	256	284	128	142	171	256
	50	192	213	288	320	144	160	192	288
	55	213	237	320	356	160	178	213	320
	60	235	261	352	391	176	196	235	352
	65	259	287	388	431	194	216	259	388
	70	280	311	420	467	210	233	280	420
	75	304	338	456	507	228	253	304	456
	80	328	364	492	547	246	273	328	492
	85	349	388	524	582	262	291	349	524
	90	368	409	552	613	276	307	368	552
	95	392	436	588	653	294	327	392	588
	100	416	462	624	693	312	347	416	624
Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]									

SI. 190

Vrsta đubriva		Amonijak 0,75 kg/l							
Tip		FS2				FS1			
Radni zahvat		9,0 m	8,1 m	6,0 m	5,4 m	6,0 m	5,4 m	4,5 m	3,0 m
Broj za podešavanje menjača	5	2,67	2,96	4	4,44	2	2,22	2,67	4
	10	21,3	23,7	32	35,6	16	17,8	21,3	32
	15	37,3	41,5	56	62,2	28	31,1	37,3	56
	20	50,7	56,3	76	84,4	38	42,2	50,7	76
	25	64	71,1	96	107	48	53,3	64	96
	30	77,3	85,9	116	129	58	64,4	77,3	116
	35	93,3	104	140	156	70	77,8	93,3	140
	40	107	119	160	178	80	88,9	107	160
	45	120	133	180	200	90	100	120	180
	50	133	148	200	222	100	111	133	200
	55	144	160	216	240	108	120	144	216
	60	163	181	244	271	122	136	163	244
	65	176	196	264	293	132	147	176	264
	70	189	210	284	316	142	158	189	284
	75	203	225	304	338	152	169	203	304
	80	219	243	328	364	164	182	219	328
	85	235	261	352	391	176	196	235	352
	90	248	276	372	413	186	207	248	372
	95	264	293	396	440	198	220	264	396
	100	277	308	416	462	208	231	277	416
Količina đubriva za izbacivanje [kg/ha]									

Sl. 191

8.20.1.1 Kalibraciona proba



Važno!

Probom obrtanja proveriti, da li je izbačena željena količina đubriva.

Proba obrtanja:

1. Spremnik za zalihe đubriva napuniti najmanje 1/4 đubrivom.
2. Posudu za prihvatanje transportnog držača uzeti sa zida spremnika.

Posude za prihvatanje su za transport stavljene jedna u drugu i osigurane preklopnim utikačem (Sl. 192/1).



Sl. 192

3. Po jednu posudu za prihvatanje postaviti ispod svakog dozera.
4. Otvoriti sve zatvarače injektorske brane (Sl. 193/1).



Upozorenje!

Opasnost od priklještenja pri otvaranju o zatvaranju poklopca injektorske brane (Sl. 193/1)!

Poklopac injektorske brane prikačiti samo na spojnicu (Sl. 193/2), inače postoji opasnost od povreda pri zatvaranju poklopca injektorske brane koji je opterećen oprugom.

Nikada ne stavljati ruku između poklopca injektorske brane i injektorske brane!



Sl. 193

5. Obrtnu polugu staviti u rupu sa četiri ivice zvezdastog točka.
6. Obrtnom polugom okretati zvezdasti točak u smeru kazaljke na satu (Sl. 194), dok se sve komore dozirnog točka ne budu popunjene i dok đubrivo ravnomerno teče u posudu/e za prihvatanje.
7. Posudu u frontalnom rezervoaru isprazniti i ponovo postaviti ispod dozera.



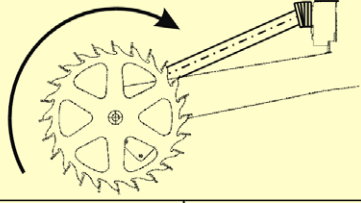
Sl. 194

Instalacija

Potreban broj obrta poluge se utvrđuje iz:

- radne širine (Sl. 195/1)
- obrta poluge na zvezdastom točku na 1/40 ha (Sl. 195/2).

Obrta poluge za neizvedene radne širine, obračunati kako je dole navedeno.

 29c350		
	1/40 ha	1/10 ha
3,0 m	38,5	154,0
4,5 m	26,0	104,0
5,4 m	17,5	70,0
6,0 m	19,5	78,0
8,1 m	14,5	58,0
9,0 m	13,0	52,0

Sl. 195

$$\text{Obrti poluge} = \text{Tabele sa obrtima poluge} \times \frac{\text{Tabele sa radnom širinom [m]}}{\text{Radna širina [m]}}$$

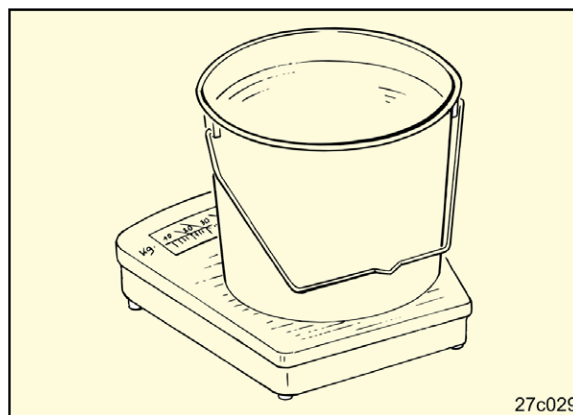
Primer:

Podaci za obračunavanje obrta poluge na zvezdastom točku	
Radna širina:	8,40 m
Obrtanje:	na 1/40 ha
Obrti poluge na zvezdastom točku:	obračunati

Podaci iz tabele (Sl. 195)	
Radna širina:	8,10 m
Obrtanje:	na 1/40 ha
Obrti poluge na zvezdastom točku:	14,5

$$\text{Obrti poluge} = 14,5 \times \frac{8,1 \text{ [m]}}{8,4 \text{ [m]}} = 14,0$$

8. Sa u tabeli (Sl. 195) navedenim podacima polugu obrnuti u smeru kazaljke na satu.
9. Prihvaćenu količinu đubriva izmeriti obzirom na uslove težine spremnika (Sl. 196) i pomnožiti sa faktorom "40".


Sl. 196
Primer:

Prihvaćena količina đubriva: 3,2 kg (okrenuto na 1/40 ha)

Količina đubriva za izbacivanje = $3,2 \times 40 = 128$ [kg/ha]

10. Ako se željena količina za izbacivanje đubriva [kg/ha] pri probi obrtanja ne postigne, obračunajte odstupanje od (%) između željene i utvrđene količine đubriva i podesite menjač na ovaj procentualni broj.
Ponavljajte probu obrtanja, sve dok se ne postigne željena količina đubriva za izbacivanje.
11. Nakon kalibracione probe
 - o Staviti ručicu u držač za transport.
 - o Zatvarač injektorske brane spustiti veoma oprezno (pogledati upozorenje kod slike [Sl. 193]).
 - o Posudice (Sl. 192) vratiti u transportni položaj i osigurati osiguračem.

8.21 Puž za punjenje đubriva (opcija)

Spremnik azotne azalihe đubriva napuniti pužem za punjenje:

1. Postaviti mašinu na ravnu površinu.
2. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
3. Ukloniti ceradu (Sl. 197/1).



28c182-1

Sl. 197

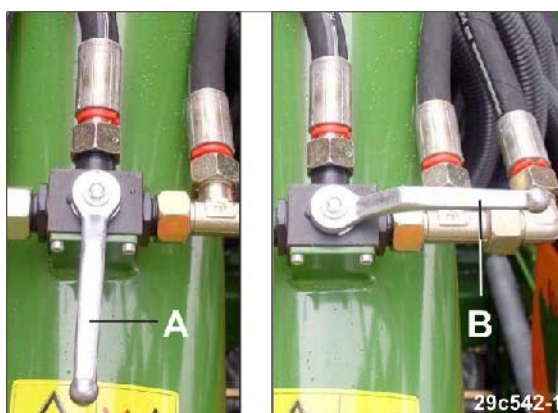
4. Isključiti hidraulični pogon puža za punjenje.

Isključiti puž za punjenje

- Pozicija poluge za kugličnu slavinu A (Sl. 198)

Uključiti puž za punjenje

- Pozicija poluge za kugličnu slavinu B (Sl. 198).



29c542-1

Sl. 198

5. Povuci ručnu kočnicu i motor traktora isključiti.
6. Uređaj za upravljanje na traktoru 4 (videti odeljak "Hidraulični priključci", stranici 80) uključiti.
7. Hidraulični pogon puža za punjenje lagano uključiti na kugličnoj slavini (Sl. 199/1). Brzinu regulisati na kugličnoj slavini.



29c544

Sl. 199

8. Levak za punjenje puža za punjenje opskrbljuje, npr. napajanje vozila (Sl. 200).
9. Isključiti hidraulični pogon puža za punjenje, ukoliko je spremnik za zalihe đubriva napunjen. Spremnik za zalihe đubriva sa zatvorenim ceradom je napunjen ukoliko je puž blokiran.
10. Uređaj za upravljanje na traktoru 4 isključiti.
11. Levak za punjenje sa ceradom (Sl. 197/1) zatvoriti.



Sl. 200



Opasnost!

Zabranjen je boravak između napojnog vozila i levka za punjenje pri ranžiranju.



Uputstvo!

Zadnji retrovizor (opcija, Sl. 200) olakšava manevrisanje sejalicom za pojedinačno seme.



Važno!

Hidraulični pogon i ventil za upravljanje traktorom posle upotrebe isključiti.

9 Transport



Opasnost!

- **Za transport pogledati i odeljak "Sigurnosna uputstva za rukovaoca", stranici 25.**

Prilikom korišćenja javnih puteva i ulica traktor i mašina moraju odgovarati svim nacionalnim saobraćajnim propisima kao i propisima o bezbednosti saobraćaja.

Rukovalac i druga lica koja rade sa mašinom i traktorom odgovorna su za pridržavanje propisa.

Uputstva u ovom odeljku morate se pridržavati kako pre, tako i posle vožnje.

1. Utvrditi transportnu širinu mašine. Uz to transportnu širinu mašine uzeti iz tabele (stranici 55) ili je izmeriti na mašini.



Važno!

Kod određene opreme je transportna širina veća, nego što je data u tabeli (55).

Iz lokalne opštine tražite posebnu dozvolu za transportovanje Vaše mašine javnim drumovima, ako je prekoračena transportna širina od 3,0 m.



Uputstvo!

Sejalicu za pojedinačno seme ED 452 prevoziti samo na jednom transportnom vozilu.

2. Cevi rastirača za obeleživač tragova ED 452, ED 452-K i ED 602-K ugurati i blokirati (videti odeljak 8.9.5, stranici 107 i odeljak 8.9.6, stranici 108).
3. Oba obeleživača traga postaviti uspravno (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
4. Osigurati obeleživač traga [videti odeljak "Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])", stranici 147].
5. Rastirač mašine sklopiti i osigurati (videti odeljak "Sklopiti rastirač mašine", stranici 147).
6. Isključiti terminal za rukovanje na računaru.



SI. 201

Propisana je saobraćajno-tehnička oprema [videti odeljak "Saobraćajno-tehnička oprema (opcija)", stranici 40].

7. Proveriti funkcionisanje uređaja za osvetljenje.
8. Table upozorenja moraju biti čiste i neoštećene.
9. Za transport javnim drumovima podići mašinu. Rastojanje se mora odražavati
 - o Zadnja svetla gornje ivice za trasu, maks. 1550 mm
 - o Zadnji reflektor gornje ivice za trasu, maks. 900 mm.
10. Blokirati uređaj za upravljanje traktorom.



Sl. 202



Važno!

Ako se sejalica za pojedinačno zrno transportuje javnim drumovima u kombinaciji sa jednim frontalnim rezervoarem, frontalni rezervoar mora da odgovara nacionalnim saobraćajnim propisima (u Nemačkoj Zakon StVZO i Zakon StVO). Bliže podatke uzeti iz uputstva za upotrebu frontalnog rezervoara.

10 Primena mašine



Opasnost!

- Kod primene mašine pazite na Odeljak "Sigurnosna uputstva za rukovaoca", stranici 25.
- Obratite pažnju na znakove upozorenja na mašini. Znakovi upozorenja Vam daju važna uputstva za korišćenje mašine bez opasnosti. Pridržavanje ovih uputstava služi Vašoj sigurnosti!

10.1 Početak rada

1. Rasklopiti rastirač mašine (videti odeljak "Sklopiti rastirač mašine", stranici 147).
2. Sejalicu za pojedinačno seme postaviti na početak polja.
3. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.



Važno!

Poklopac spremnika za seme (Sl. 203/1) postaviti vodoravno produživanjem i skraćivanjem gornjeg upravljača (Sl. 203/2).



Sl. 203

4. Osloboditi obeleživač traga (samo ED 302 i ED 452 [-K]), [videti odeljak "Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])", stranici 147].
5. Obeleživač traga postaviti u radni položaj (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
6. Mlaznicu postaviti na pravi broj obrtaja (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice", stranici 100).
7. Uređaj za upravljanje za donji upravljač traktora dovesti u plivajući položaj i upotrebljavati ga za vreme rada u plivajućem položaju.
8. Uključiti vratilo sa rukavcima na traktoru. Za izbegavanje oštećenja vratila sa rukavcima prikačivati ga lagano samo u praznom hodu ili pri malom broju obrtaja motora traktora.
9. Traktorom navesti.

Kontrolišite nakon 30 m po potrebi korigujte:

10. Dubina polaganja semena i rastojanje između zrna (videti odeljak "Kontrolisati dubinu polaganja semena i rastojanje između zrna", stranici 118).

10.2 Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])

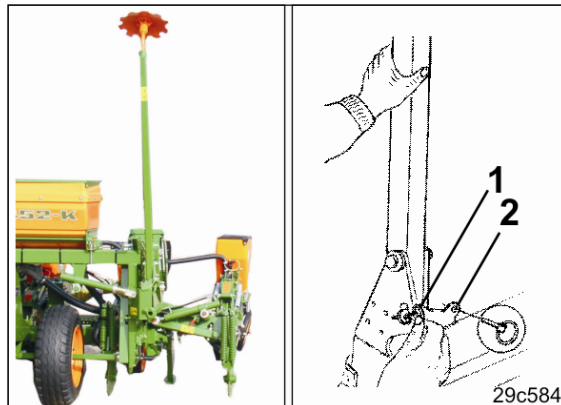


Opasnost!

- Obeleživač traga osigurati pre napuštanja polja odnosno u toku vožnje na ulicama i drumovima.

Obeleživač traga pritisnuti o držač i staviti osigurač (Sl. 204/1).

Ako se ne koristi osigurač staviti u otvor (Sl. 204/2) (pozicija parkiranja)



Sl. 204

10.3 Sklopiti rastirač mašine



Opasnost!

- Rastirač mašine osigurati pre napuštanja polja odnosno u toku vožnje na ulicama i drumovima.
- Boravak u području njihanja rastirača mašine pri aktiviranju uređaja za upravljanje traktorom je zabranjen.
- Između rastirača mašine i mašine nalaze se mesta gde se može desiti prignječenje i sečenje. Nikada ne dodirujte područje prignječenja.
- Rastirač ED 902-K ne zaklapati ispod dovoda slobodne zemlje.
 - o U toku rada rastojanje između tla i vrha obeleživača traga kod ED 902-K iznosi oko 3,65 m.
 - o Pri rasklapanju i zaklapanju podignute mašine rastojanje između tla i vrha obeleživača traga iznosi dosta preko 4 m.



Važno!

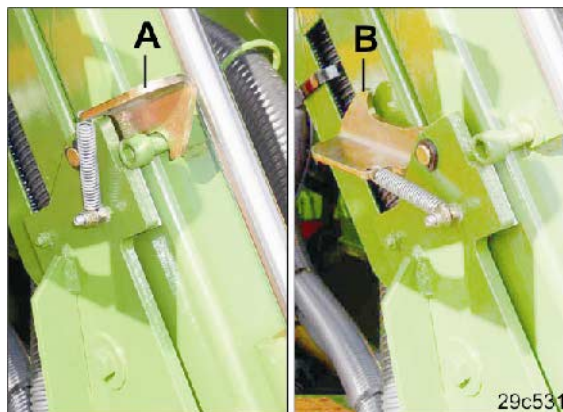
- Traktor isključiti na ravnoj površini i podići sejalicu za pojedinačno zrno, pre sklapanja i rasklapanja rastirača mašine.
- Uređaj za upravljanje na traktoru pritiskati bez prekida, dok se rastirači mašine u potpunosti ne zaklope/rasklope.
- Količine ulja ispod 15 l/min. pri sklapanju ED 902-K-rastirača dovode do kolizije agregata za sejanje.

10.3.1 Zaklopiti rastirač mašine i obeleživač tragova (ED 452-K i ED 602-K)

Dva sigurnosna železa (Sl. 205) obrazuju mehaničko osiguranje sklopljenog rastirača mašine.

Rastirači mašina

- odblokirati pre rasklapanja (Sl. 205/B).
- blokirati posle sklapnja (Sl. 205/A).



Sl. 205

Rasklopiti rastirač mašine:

1. Odblokirati rastirač mašine.
2. Podići sejalicu za pojedinačno seme.
3. Uređaj za upravljanje na traktoru 2 i 3 (videti odeljak "Hidraulični priključci", stranici 80) pritiskati dok se rastirači mašine ne rasklope.
Kraj snage agregata za sejanje usleđuje automatski.

Zajedno sa rastiračima mašina rasklapaju se i obeleživači traga ED 602-K.

4. Uređaj za upravljanje traktorom 2 i 3 dovesti u "0"-poziciju.

Sklopiti rastirač mašine:

Samo ED 452-K:

1. Osigurati oba obeleživača traga (videti odeljak "Transportni osigurač obeleživača traga (ED 302 i ED 452 [-K])", stranici 147).

Samo ED 602-K:

1. Podići oba obeleživača traga (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).

Svi tipovi:

2. Podići sejalicu za pojedinačno seme.
3. Uređaj za upravljanje na traktoru 2 i 3 pritiskati dok se rastirači mašina ne sklope.

Zajedno sa rastiračima mašina sklapaju se i obeleživači traga ED 602-K.

4. Sklopljene rastirače mašina blokirati.

10.3.2 Sklopiti rastirač mašine i obeleživač traga (ED 902-K)

Rasklopiti rastirač mašine:

1. Podići sejalicu za pojedinačno seme.
2. Uređaj za upravljanje na traktoru 2 i (videti odeljak "Hidraulični priključci", stranici 80) pritiskati dok se rastirači mašine i obeleživači traga ne rasklope.
Kraj snage agregata za sejanje usleđuje automatski.
3. Uređaj za upravljanje na traktoru 2 dovesti u "0"-poziciju.

Sklopiti rastirač mašine:

1. Podići oba obeleživača traga (videti odeljak "Obeleživač traga-Aktiviranje", stranici 149).
2. Podići sejalicu za pojedinačno seme.
3. Uređaj za upravljanje na traktoru 2 pritiskati dok se rastirači mašina i obeleživači traga ne sklope.

10.4 Obeleživač traga-Aktiviranje



Opasnost!

- Zabranjeno je svako zadržavanje u području njihanja obeleživača traga.
- Pritiskanjem uređaja za upravljanje na traktoru rasklapa se u zavisnosti od pozicije prebacivanja jedan od oba obeleživača traga.
- Između obeleživača traga i mašine se nalaze mesta gde se može desiti prignječenje ili sečenje. Pri sklapanju i rasklapanju obeleživača traga nikada ne dodirivati mesta gde se može desiti prignječenje.

Početak rada odnosno posle okretanja na kraju polja:

Uređaj za upravljanje na traktoru 1 postaviti u plivajući položaj

→ obeleživač traga se spušta.

Pre okretanja na kraju polja odnosno pre prepreke:

Uređaj za upravljanje na traktoru 1 napuniti pritiskom

→ oba obeleživača traga su podignuta.



Uputstvo!

Ako se pri pritiskanju uređaja za upravljanje na traktoru 1 u plivajući položaj spušta pogrešan obeleživač traga, uređaj za upravljanje više puta prebaciti.



Uputstvo!

Automatika promene kod mašina sa **ED-Control** je aktivna samo onda, ako je mašina prihvatila brzinu u radnom položaju.

10.5 Okret na kraju polja

Pre okretanja na kraju polja spuštati broj obrtaja mlaznice dok manometar (Sl. 206/1) ne prikaže vrednost između 35 i 40 mbar.

Kod ovog broja obrtaja zrna ne ispadaju iz diskova za razdvajanje.



Sl. 206

11 Smetnje

11.1 Mirovanje diska za razdvajanje

Smetnja:

Strižni klin (Sl. 207/1) je uništen. Tada se ne okreće disk za razdvajanje.

Prikaz:

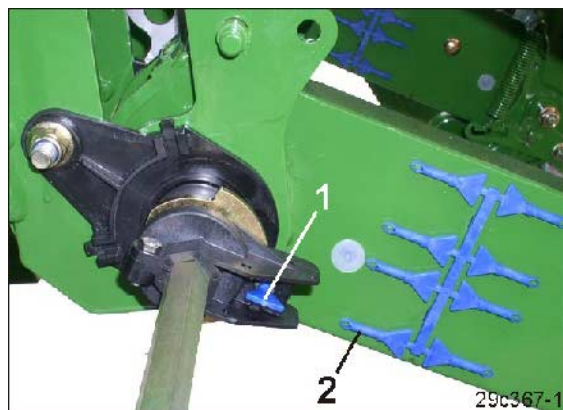
Terminal za rukovanje (opcija) prikazuje grešku.

Otklanjanje greške:

Utvrđiti uzrok greške i otkloniti je.

Ubaciti jedan zamenski strižni klin (Sl. 207/1) u spojnicu.

Zamenski strižni klin (Sl. 207/2) se nalazi na svim kućištima sejalice.

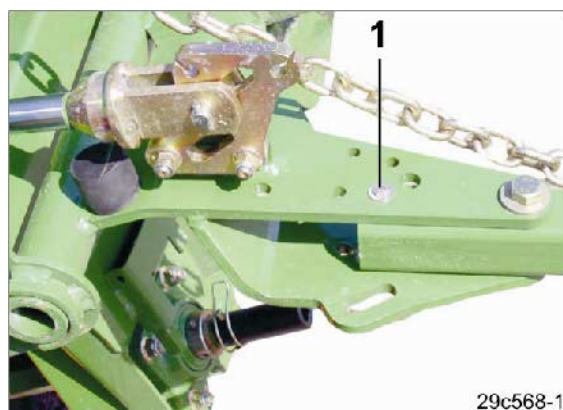


Sl. 207

11.2 Odsecanje kraka obeleživača traga

Ako obeleživač traga naiđe na prepreku, odseca se vijak (Sl. 208/1) a obeleživač traga se sklapa prema nazad.

Kao rezervu koristiti samo zavrtnje čvrstine 8,8 (pogledati listu rezervnih delova na Internetu).



Sl. 208

12 Održavanje, pokretanje mašine i nega

**Važno!**

Odeljak "Održavanje, funkcionisanje i nega", stranici 29 pročitati i paziti, pre puštanja u rad, održavanja i čišćenja.

Intervali održavanja važe za normalne potrebe. Otežani uslovi skraćuju intervale.

Mašinu pre dužih pauza u korišćenju temeljno očistiti.

**Opasnost!**

Radovi obeleženi sa "Specijalizovani servis (Fachwerkstatt)" smeju da se izvode samo specijalizovanom servisu.

**Opasnost!**

Sigurnosne i zaštitne uređaje montirati posle radova održavanja, stavljanja u pogon i čišćenja.

12.1 Čišćenje

**Važno!**

- Proverite dovode za kočenje, vazduh i hidrauliku!
- Nikada ih ne tretirati benzinom, benzolom, petrolejom ili mineralnim uljima.
- Podmazati mašinu nakon čišćenja naročito nakon korišćenja čistača sa visokim pritiskom, parom ili nakon korišćenja bezmasnih sredstava.
- Paziti na zakonske propise o korišćenju i uklanjanju sredstava za čišćenje.

**Opasnost!**

Nositi zaštitnu masku. Otrovnu prašinu lužine i/ili đubriva ne udisati pri čišćenju komprimovanim vazduhom.

Čistač sa visokim pritiskom / parni ejektor



Važno!

- Ukoliko radite sa čistačem sa visokim pritiskom ili parnim ejektorom obratiti pažnju na sledeće:
 - o Zabranjeno je čišćenje električnih komponenti.
 - o Zabranjeno je čišćenje hromiranih komponenti.
 - o Mlaz čistača nikada ne upraviti direktno na mesta za podmazivanje.
 - o Držati rastojanje od 300 mm između mlaznika i mašine.
 - o Obratite pažnju na sigurnosne odredbe u radu sa čistačima na visok pritisak.

12.1.1 Čišćenje mašine

1. Isprazniti mašinu
 - o Spremnik za seme i kućište sejalice (videti odeljak "Isprazniti spremnik za seme i kućište sejalice", stranici 98)
 - o 900-litarski i 1000-litarski spremnik za rezerve đubriva (videti odeljak "Isprazniti spremnik za zalihe đubriva", stranici 130)
 - o Frontalni rezervoar spremnika za zalihe đubriva (videti uputstvo za upotrebu frontalnog rezervoara).
2. Mašinu očistiti mlazom vode, čistačem pod visokim pritiskom ili sa komprimovanim vazduhom.



Važno!

Ostatke đubriva potpuno ukloniti. Ostaci đubriva se stvrdnu i mogu da oštete delove koji se rotiraju pri sledećoj primeni.

12.1.2 Očistiti mlaznicu usisnog vazduha

Prašina lužine može, usisana od mlaznice usisnog vazduha da se smesti u mlazniku usisnog vazduha i da dovede do gubitka snage mlaznice. Na taj način se mlaznica uništava. Mlaznik usisnog vazduha redovno čistiti.

Očistiti mlaznicu usisnog vazduha:

1. Skinuti poklopac sa slobodnog usisnog priključka.
2. Povuci traktorsku kočnicu.
3. Podesiti mlaznicu usisnog vazduha (videti odeljak "Broj obrtaja mlaznice", stranici 100).
4. Staviti zaštitne naočare.
5. Usisni priključak oprati mlazom vode i skinuti obloge sa mlaznice koje se kreće.



Opasnost!

Voda za vreme čišćenja izlazi na otvor mlaznice.

Nositi zaštitne naočare.



Opasnost!

Ne hvatati otvoreni usisni priključak.

Koplje čistača pod visokim pritiskom ne držati u otvoru usisnog priključka.

12.1.3 Očistiti puž za punjenje



Opasnost!

Čiščenje i održavanje puža za punjenje samo kad je motor traktora isključen i kada je ključ za paljenje izvučen.

Očistiti puž za punjenje:

1. Otpustiti zvezdastu ručicu (Sl. 209/1).
2. Posudu namenjenu za prihvatanje postaviti ispod cevi.
3. Skinuti poklopac (Sl. 209/2)
4. Ostatak đubriva istresti iz cevi.
5. Za intenzivno čišćenje skinuti poklopac (Sl. 211/1).
6. Puž za punjenje temeljno očistiti mlazom vode.



Sl. 209



Sl. 210



Sl. 211

12.2 Propisi o podmazivanju

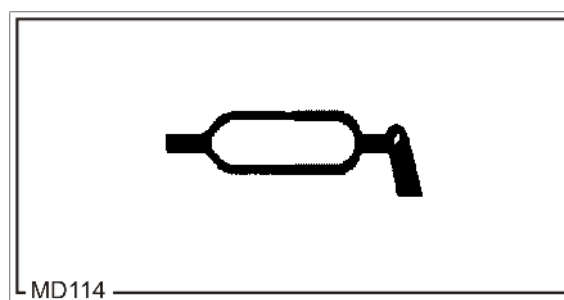


Važno!

- Mašinu podmazati po podacima proizvođača.
- Kao sredstvo za podmazivanje koristite višenamensko mazivo sa litijumom, sapunom i EP dodacima.
- Pažljivo očistiti umetak i pištolj za podmazivanje tako da na njima ne bude prljavštine. Izbaciti isprljano ulje/mast i staviti novo.

Firma	Oznaka sredstva za podmazivanje
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

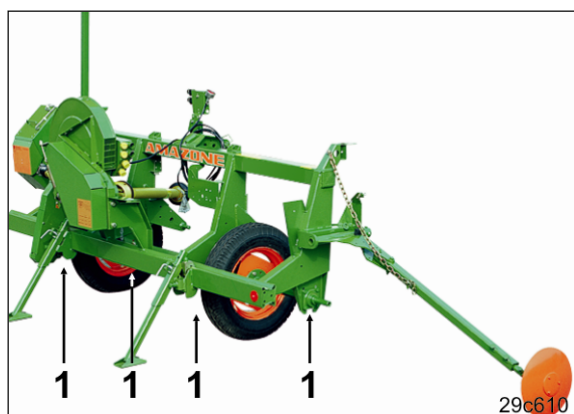
Mesta na mašini koja se podmazuju označena su nalepnicom (Sl. 212).



Sl. 212

12.2.1 Mesta za podmazivanje – Pregled

Slika	Tip	Deo	Broj podmazivačkih umetaka	Interval podmazivanja
Sl. 213/1	ED 302 ED 452 ED 452-K	Lager flanše	4	50 h
Sl. 214/1	ED 452-K	Rastirač	8	50 h
Sl. 215/1	ED 602-K	Rastirač	8	50 h
Sl. 216/1	ED 602-K	Hidraulični cilindar	2	50 h
Sl. 217/1	ED 602-K	Makaze za pritiskanje	1	50 h
Sl. 217/2	ED 602-K	Makaze za pritiskanje	1	50 h
Sl. 217/3	ED 602-K	Makaze za pritiskanje	1	50 h
Sl. 217/4	ED 602-K	Hidraulični cilindar	1	50 h
Sl. 217/5	ED 602-K	Hidraulični cilindar	1	50 h
Sl. 218/1	ED 902-K	Hidraulični cilindar	1	50 h
Sl. 218/2	ED 902-K	Hidraulični cilindar	1	50 h
Sl. 218/3	ED 902-K	Makaze za pritiskanje	1	50 h
Sl. 218/4	ED 902-K	Makaze za pritiskanje	1	50 h
Sl. 219/1	ED 902-K	Obeleživač traga	4	50 h
Sl. 219/1	ED 902-K	Rastirač	2	50 h
Sl. 220/1	ED 902-K	Lager flanše	4	50 h



Sl. 213



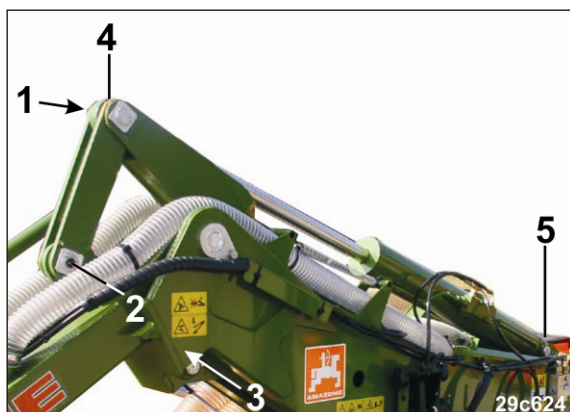
Sl. 214



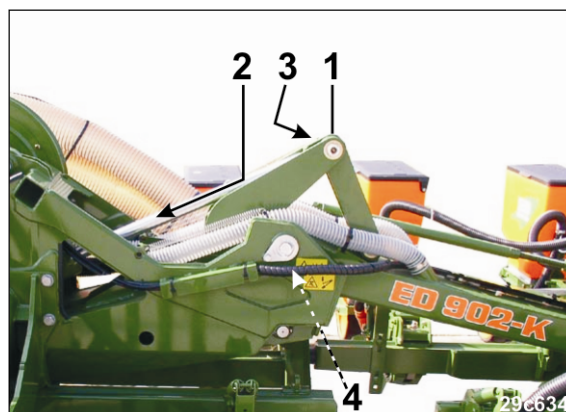
Sl. 215



Sl. 216



Sl. 217



Sl. 218



Sl. 219

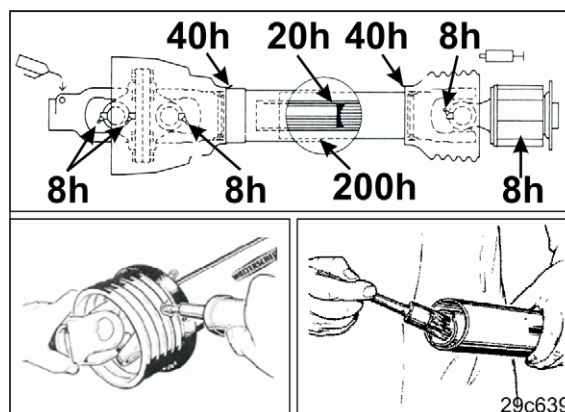


Sl. 220

Mesta za podmazivanje Zglobno vratilo:

Pomoću plana za održavanje (Sl. 221)

- podmazati sva zglobna vratila
- namastiti zaštitne cevi i cevi profila.



Sl. 221

12.3 Plan održavanja i nege – pregled



Važno!

- Sprovoditi održavanja u najkraćem spomenutom roku.
- Prednost imaju vremenski razmaci, intenzitet korišćenja ili eventualni navedeni rokovi drugih proizvođača.
- Interval za održavanje frontalnog rezervoara, videti uputstvo za upotrebu frontalnog rezervoara

Servis i održavanje	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti i popraviti hidraulične dovode. Rukovalac beleži inspekciju.	Od. 12.7
		Proveriti pritisak u gumama.	Od. 12.5
		Proveriti nivo ulja u menjaču za podešavanja (900/1000 l spremnik za zalihe đubriva).	Od. 12.6
Održavanje nakon prvih 10 radnih sati	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti obrtni momenat zavrtnja točka	Od. 12.4
	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti i popraviti hidraulične dovode. Rukovalac beleži inspekciju.	Od. 12.7
	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti rebra klinastog kaiša u kaičnom pogonu mlaznice	Od. 12.8
	Servis (specijalizovana radionica)	Održavanje valjčastog lanca	Od. 12.9
10 radnih časova nakon promene točka	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti obrtni momenat zavrtnja točka	Od. 12.4
Dnevno nakon završetka rada		Čišćenje	Od. 12.1
Svake nedelje, najkasnije do 50 radnih časova	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti i popraviti hidraulične dovode. Rukovalac beleži inspekciju.	Od. 12.7
Svake 2 nedelje, najkasnije do 100 radnih časova		Proveriti pritisak u gumama.	Od. 12.5
		Proveriti nivo ulja u menjaču za podešavanja (900/1000 l spremnik za zalihe đubriva).	Od. 12.6
		Proveriti vrhove rala za sejanje/zameniti	Od. 12.11
		Proveriti vrhove rala za đubrivo/zameniti	Od. 12.12
Na 6 meseci pre sezone	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti i popraviti hidraulične dovode. Rukovalac beleži inspekciju.	Od. 12.7

Na 6 meseci nakon sezone	Servis (specijalizovana radionica)	Proveriti rebra klinastog kaiša u kaičnom pogonu mlaznice	Od. 12.8
	Servis (specijalizovana radionica)	Održavanje valjčastog lanca	Od. 12.9
		Proveriti agregate za sejanje	Od. 12.10

12.4 Obrtni momenat zavrtnja točkaa

Gume	Obrtni momenat zavrtnja točka
Gume 10.0/75-15	350 Nm
Gume 26 x 12.00/12	350 Nm
Gume 31 x 15,5/15 (Terra)	350 Nm

Sl. 222

12.5 Pritisak u gumama

Gume	Pritisak u gumama
Gume 10.0/75-15	1,2 bara
Gume 26 x 12.00/12	1,2 bara
Gume 31 x 15,5/15 (Terra)	1,2 bara

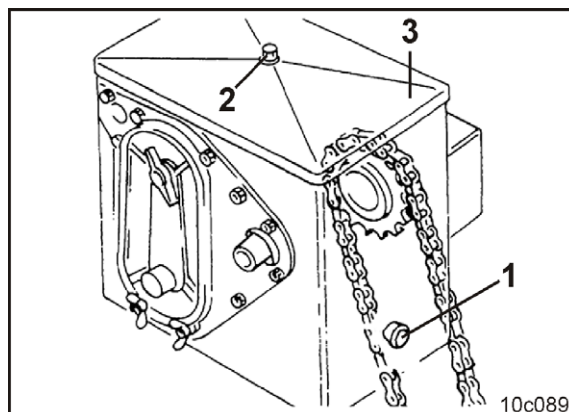
Sl. 223

12.6 Proveriti nivo ulja u menjaču za podešavanja (900/1000 I spremnik za zalihe đubriva)

Promena ulja nije neophodna.

Proveriti nivo ulja u menjaču za podešavanja:

1. Postaviti mašinu na horizontalnu površinu.
2. Nivo ulja mora biti vidljiv na uljomeru (Sl. 224/1).
3. Za dopunjavanje ulja u menjač (videti tabelu 161), otpustiti zavrtnje (Sl. 224/2) i skinuti poklopac (Sl. 224/3).



Sl. 224

Ukupna količina punjenja:	1,8 L
Ulje (po izboru):	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (fabrički)
	Fuchs Renolin MR5 VG22

12.7 Hidraulično postrojenje



Opasnost!

- Samo servis sme izvoditi radove popravke na hidrauličnom postrojenju!
- Hidraulično postrojenje se nalazi pod visokim pritiskom!
- Obavezno koristiti odgovarajuća pomoćna sredstva prilikom traženja curenja!
- Ispustiti pritisak iz hidrauličnog postrojenja pre radova na hidrauličnom postrojenju!
- Pod visokim pritiskom tečnosti koje su se izlile (hidraulično ulje) mogu da prodru kroz kožu i da prouzrokuju teške povrede! U slučaju povrede odmah se obratite lekaru ! Opasnost od inficiranja!
- Pazite prilikom priključivanja hidrauličnih creva na hidrauliku mašine da je hidraulično postrojenje i sa strane mašine i sa strane traktora bez pritiska!
- Propisno ukloniti staro ulje. Ukoliko postoje problemi sa uklanjanjem razgovarajte sa svojim dobavljačima ulja!
- Hidraulično ulje čuvati van domašaja dece!
- Hidraulično ulje ne sme da dospe u zemlju ili vodu!
- Pri održavanju i puštanju u rad pazite na gume i točkove Odeljak "Sigurnosna uputstva za rukovaoca", stranici 25.



Važno!

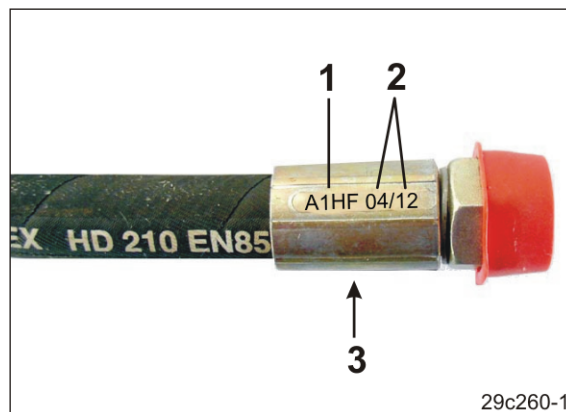
- Pazite na korektno priključivanje hidrauličnih creva.
- Redovno proveravajte oštećenja ili nečistoće na svim hidrauličnim cevima i spojevima.
- Poželjno je da barem jednom godišnje stručna osoba proveri stanje hidrauličnih dovoda!
- Promenite hidraulične dovode kada su ostareli ili oštećeni! Koristite samo originalna **AMAZONE** hidraulična creva!
- Vek trajanja hidrauličnih creva ne bi trebalo da pređe šest godina uključujući eventualno pauzu od dve godine. Čak i uz pravilno čuvanje creva podležu prirodnom starenju i zato je njihov vek trajanja i čuvanja ograničen. Vek trajanja može odudarati od gore navedenog u zavisnosti od iskustva, a naročito uzimajući u obzir potencijal opasnosti. Za creva od termo-plastike mogu važiti druge vrednosti.

Oznaka hidrauličnog dovoda

Oznaka na prstenu pruža sledeće informacije:

Sl. 225/...

- (1) Oznaku proizvođača hidrauličnih cevi.
- (2) Datum proizvodnje hidrauličnog creva (04/12 = decembar 2004)
- (3) Masimalno dozvoljen pritisak (bar).



Sl. 225

Intervali održavanja

Nakon prvih 10 radnih časova, a potom nakon 50 radnih časova

1. Proveriti nepropustivost svih komponenta hidrauličnog uređaja.
2. Ukoliko je potrebno pritegnuti zavrtnje.

Pre svakog puštanja u rad

1. Potražiti vidljive nedostatke na hidrauličnim dovodima.
2. Popraviti sva pohabana mesta na hidrauličnim dovodima.
3. Smesta promeniti istrošene ili oštećene hidraulične dovode.

Kriterijumi za hidraulični dovod



Važno!

Pridržavanje sledećih kriterijuma služi Vašoj sigurnosti!

Zameniti hidraulični dovod ukoliko prilikom inspekcije utvrdite:

- oštećenja spoljnog sloja do unutrašnjosti (npr. pohabana mesta, napukline).
- cepanja spoljnog sloja (popucali dovod).
- deformacije koje ne odgovaraju prirodi creva ili dovoda. Ovo se odnosi kako na stanje bez pritiska, tako i na stanje sa pritiskom ili kod savijanja (npr. razdvajanje slojeva, stvaranje mehurova, izvijanja, priklještenja).
- nezaptivena mesta.
- oštećenja ili deformaciju crevne armature (oštećena funkcija dihtovanja); manja površinska oštećenja nisu razlog za zamenu.
- izlaženje creva iz armature.
- koroziju armature koja umanjuje funkciju i čvrstinu.
- ne poštovanje ugradnje.
- vek trajanja od 6 godina je prekoračen.

Odlučujući je datum proizvodnje hidrauličnog dovoda (na armaturi) plus 6 godina. Ukoliko datum naveden na armaturi iznosi "2004", vek trajanja se završava u februaru 2010.

Pogledati "Oznaku hidrauličnog dovoda".

12.7.1 Montaža i demontaža hidrauličnog dovoda



Uputstvo!

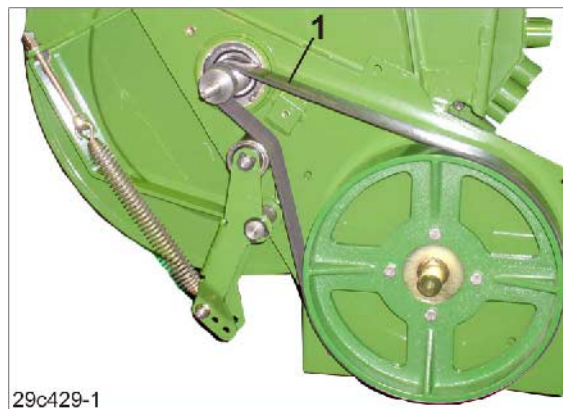
Prilikom montaže i demontaže hidrauličnih dovoda obavezno obratiti pažnju na sledeće:

- Koristite samo originalne delove za **AMAZONE** hidraulični dovod!
- Pazite na čistoću.
- Hidraulični dovodi se moraju tako ugraditi da u svim uslovima rada
 - o ne postoji opterećenje sem sopstvene težine.
 - o kratka creva nisu opterećena.
 - o se izbegava mehaničko delovanje na hidraulični dovod.
Sprečiti trljanje creva o komponente ili jedna o druga adekvatnim pozicioniranjem i pričvršćivanjem. Ukoliko je potrebno osigurajte hidraulični dovod zaštitnim omotačima. Pokriti komponente sa oštrim ivicama.
 - o dozvoljeni radijus kretanja ne sme se prekoračiti.
- Kod priključivanja hidrauličnog dovoda na pokretne delove potrebno je dužinu creva tako izmeriti da u ukupnoj zoni pokreta radijus kretanja ostane u dozvoljenim okvirima i/ili da hidraulični dovod ostane bez opterećenja.
- Pričvrstite hidraulične dovode na predviđene tačke učvršćivanja. Tamo izbegavati držače creva gde oni sprečavaju prirodno kretanje i promenu dužine creva.
- Zabranjeno je lakiranje hidrauličnih dovoda!

12.8 Proveriti rebra klinastog kaiša (servis)

Proveriti rebra klinastog kaiša u kaišnom pogonu mlaznice (servis):

1. Rebro klinastog kaiša (Sl. 226/1) promeniti kod
 - o oštećenja
 - o pohabanosti
 - o poprečnih napuknuća
 - o lomljenju rebra.



29c429-1

Sl. 226

12.9 Valjkasti lanci i lančanici

Sve lance nakon sezone

1. očistiti (uključujući i lančanike i zatezače).
2. proveriti njihovo stanje.
3. podmazati mineralnim uljima malog viskoziteta (SAE10 ili SAE15).

12.10 Proveriti agregate za sejanje

Sledeće funkcionalne delove proveriti da nisu oštećeni i po potrebi zameniti:

1. Disk za razdvajanje (Sl. 227/1)
2. PE-dihtung penastog profila (Sl. 227/2)
3. Usisni poklopac na usisniku (Sl. 227/3)



Sl. 227

4. Dihtung na kućištu sejalice (Sl. 228/1)
5. Vrh izbacivača (Sl. 228/2).



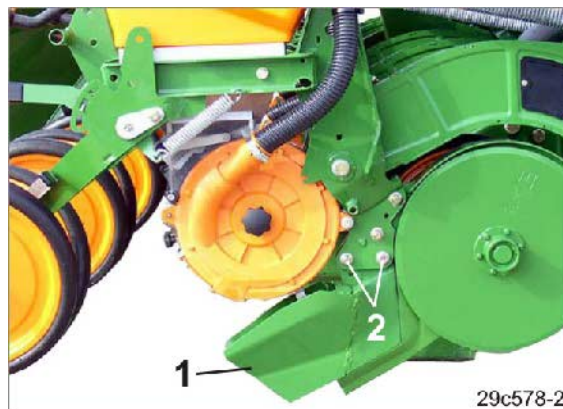
Sl. 228

12.11 Proveriti vrhove rala za sejanje/zameniti

Vrhovi rala za sejanje obrazuju brazde i podležu prirodnom habanju.

Zameniti vrhove rala za sejanje:

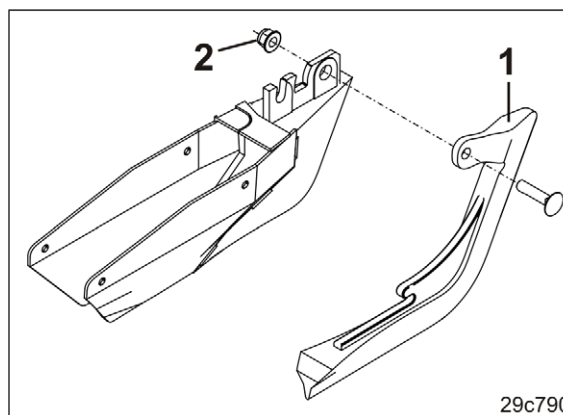
1. Mašinu podići i osigurati za to namenjenim podupiračem.
2. Povuci kočnicu, ugasiti motor i izvući ključ
3. Otpustiti matice (Sl. 229/2) i ralo za sejanje (Sl. 229/1) pomeriti na dole.



Sl. 229

Classic-vrh rala za sejanje:

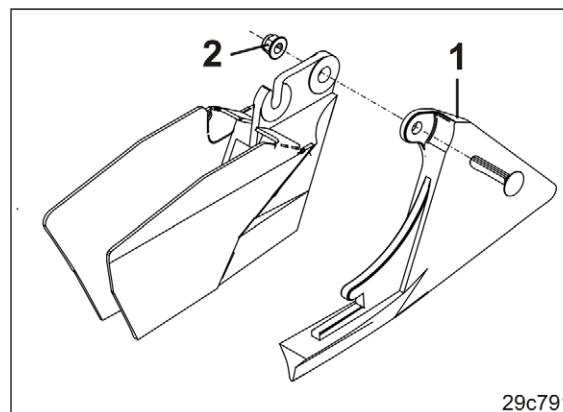
4. Popustiti maticu (Sl. 230/2) i zameniti Classic-vrh rala za sejanje (Sl. 230/1).



Sl. 230

Contour-vrh rala za sejanje (kukuruz ili repa):

4. Popustiti maticu (Sl. 231/2) Contour-vrh rala za sejanje (Sl. 231/1) zameniti.



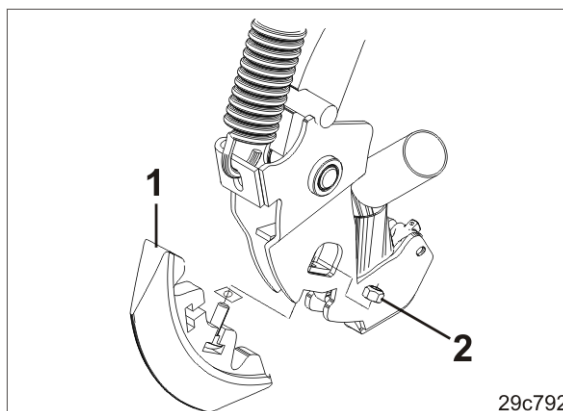
Sl. 231

12.12 Vrhove rala za đubrivo proveriti/zameniti

Vrhovi rala za đubrivo obrazuju brazde i podležu prirodnom habanju.

Zameniti vrhove rala za đubrivo:

1. Mašinu podići i osigurati za to namenjenim podupiračem.
2. Povuci ručnu kočnicu, ugasiti motor traktora i izvući ključ.
3. Popustiti maticu (Sl. 232/2) i vrh rala za đubrivo (Sl. 232/1) zameniti.



Sl. 232

12.13 Pokretački momenti zavrtnja

Navoji	Širina ključa [mm]	Pokretački momenti [Nm] u zavisnosti od klase zavrtnja/navrtka		
		8,8	10,9	12,9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700



Važno!

Obrtni momenat zavrtnja točka (videti odeljak "Obrtni momenat zavrtnja točka", stranici 160).



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefaks: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>



BBG Bodenbearbeitungsgeräte

Leipzig GmbH & Co. KG

Rippachtalstr. 10
D-04249 Leipzig
Germany

Proizvodni pogoni: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602
Forbach, Fabrike u Engleskoj i Francuskoj

Fabrike raspršivača mineralnog đubriva, prskalica, sejalice, mašina za obradu zemljišta,
višenamenskih skladišta i komunalnih mašina
